

Traccialinee airless LineLazer[®] V 200MMA 1:1 con pistola a spruzzo Fusion[®] MMA PC

3A9110C

IT

Per l'applicazione di materiali per la segnaletica stradale MMA 1:1 bicomponenti. Esclusivamente per uso professionale. Non approvato per l'utilizzo in atmosfere esplosive o in zone (classificate) pericolose.

Massima pressione operativa: 22,8 MPa (228 bar, 3300 psi)



Importanti istruzioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare l'apparecchiatura, leggere tutte le avvertenze e le istruzioni contenute in questo manuale e nei manuali correlati.

Acquisire familiarità con i comandi e l'utilizzo corretto dell'apparecchiatura. Conservare le presenti istruzioni.



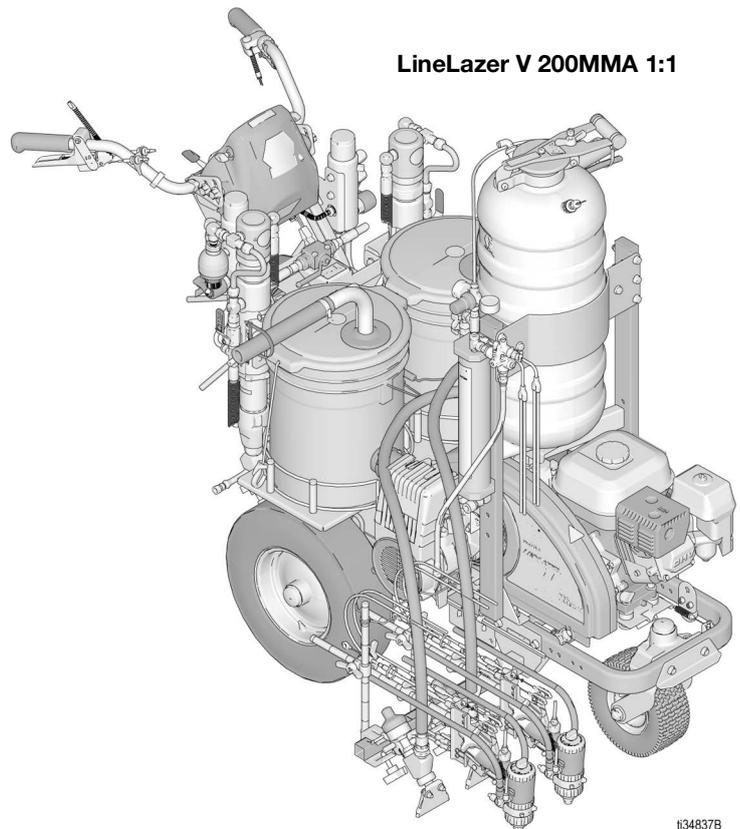
Importanti informazioni mediche

Leggere la scheda con le avvertenze di carattere medico in dotazione con la pistola. Contiene informazioni sul trattamento delle lesioni da iniezione, da trasmettere al medico. L'operatore deve tenerla con sé quando utilizza l'apparecchiatura.

| Manuali pertinenti: | |
|---------------------|--|
| 309277 | Pompa |
| 3A3428 | Metodi di applicazione con layout automatico |
| 332230 | Sistema a microsferi pressurizzate |
| | Manuale del motore Honda |

| Modello: | HP Riflettente 1 pistola automatica 1 serbatoio PBS | HP Riflettente 2 pistole automatiche 1 serbatoio PBS |
|------------------|--|---|
| 17Y234 18B025 | ✓ CE | |
| 17Y271 | ✓ con laser | |
| 17Y513 | | ✓ CE |
| 17Y512 | | ✓ con laser |

Tutte le pistole automatiche possono essere azionate manualmente.



Usare solo parti ed accessori originali Graco. L'uso di parti di ricambio di marchio diverso da Graco potrebbe invalidare la garanzia.



Indice

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Informazioni importanti per la messa a terra | 3 | Smontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC | 56 |
| Avvertenze | 4 | Rimontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC | 56 |
| Importanti informazioni sul laser per le unità dotate di opzione laser | 7 | Manutenzione - LineLazer V 200MMA 1:1 | 57 |
| Selezione degli ugelli | 8 | Riciclaggio e smaltimento | 58 |
| Identificazione dei componenti LLV 200MMA | 9 | Smaltimento delle batterie ricaricabili | 58 |
| Identificazione dei componenti - Pistola Fusion MMA PC10 | | Termine della vita utile del prodotto | 58 |
| Blocco di sicurezza del pistone | 11 | Sostituzione dell'olio idraulico/filtro | 59 |
| Perdita di pressione dell'aria | 11 | Rimozione | 59 |
| Principi di funzionamento della pistola | 12 | Installazione | 59 |
| Istruzioni di messa a terra | 13 | Risoluzione dei problemi | 60 |
| Secchi | 13 | Pistola Risoluzione dei problemi | 65 |
| Procedura di scarico della pressione | 14 | Kit punte da trapano | 68 |
| Rimuovere le ostruzioni dall'adattatore dell'ugello di spruzzatura | 14 | Kit di punte di foratura | 68 |
| Rimuovere le ostruzioni dell'ugello di spruzzatura | 14 | Kit trapano pulizia impugnatura spurgo pneumatico | 68 |
| Impostazione | 15 | LineLazer V 200MMA 1:1 | 69 |
| Montaggio della pistola a spruzzo | 15 | Schemi delle parti dei componenti | 69 |
| Traccialinee con pistola Fusion MMA PC | 16 | Schema delle parti - Montaggio del telaio | 70 |
| Tenere separati i componenti A e B | 20 | Elenco dei ricambi - Gruppo montaggio del telaio | 71 |
| Come cambiare i materiali | 20 | Schema delle parti - Braccio della pistola e Grilletto della pistola | 72 |
| Avvio | 21 | Elenco dei ricambi | 73 |
| Posizionamento della pistola | 21 | Supporto pistola e braccio | 73 |
| Posizionamento della pistola | 21 | Grilletto della pistola | 73 |
| Selezione manuale delle pistole | 21 | Schema delle parti - Pistola | 74 |
| Selezione automatica delle pistole | 22 | Elenco dei ricambi - Pistola | 75 |
| Tabella delle posizioni della pistola | 23 | Viste dettaglio - Pistola | 76 |
| Supporti del braccio della pistola | 24 | Note | 77 |
| Cambiamento della posizione della pistola (davanti e dietro) | 24 | Schema delle parti - Maniglia/Comandi | 78 |
| Cambia posizione della pistola (sinistra e destra) | 24 | Elenco dei ricambi - Maniglia/comandi | 79 |
| Installazione | 25 | Schema delle parti - Filtri A e B | 80 |
| Regolazione del sensore del grilletto | 25 | Elenco dei ricambi - Filtri A e B | 81 |
| Regolazione del cavo della pistola | 26 | Schema delle parti - Pompe del fluido A e B | 82 |
| Regolazione per linee dritte | 27 | Elenco dei ricambi - Pompe del fluido A e B | 83 |
| Regolazione della barra manuale | 27 | Schema delle parti - Motore e compressore | 84 |
| Laser per punti | 28 | Elenco dei ricambi - Motore e Compressore | 85 |
| Pulizia | 29 | Schema delle parti - Ruota piroettante EZ AlignTM | 86 |
| Spegnimento quotidiano | 31 | Elenco dei ricambi - Raccordo girevole EZ Align | 87 |
| Display LineLazer V LiveLook | 32 | Schema delle parti - Serbatoio a pressione | 88 |
| Serie HP Auto | 32 | Elenco dei ricambi - Serbatoio a pressione | 89 |
| Configurazione iniziale (Serie HP Auto) | 33 | Accessori della pistola | 90 |
| Modalità Striping (Serie HP Auto) | 35 | Kit tenuta laterale in acciaio inossidabile | 90 |
| Modalità Misurazione (Serie HP Auto) | 36 | Kit tenuta laterale in lega di polycarburo | 90 |
| Modalità di layout | 37 | Copertura della pistola | 90 |
| Calcolatrice dello stallo | 38 | Lubrificante per la ricostruzione della pistola | 90 |
| Calcolatrice angolo | 39 | Cartuccia di grasso per spegnimento pistola | 90 |
| Impostazione/Informazioni | 41 | Collettore di lavaggio | 90 |
| Impostazioni | 42 | Kit contenitore lavaggio solvente | 90 |
| Informazioni | 43 | Kit secchio di lavaggio solvente | 90 |
| Registrazione dei dati | 45 | Kit di pulizia della pistola | 90 |
| Manutenzione - Pistola Fusion MMA PC | 46 | Kit schermo del filtro della valvola di ritegno | 91 |
| Lavare la pistola | 47 | Kit di punte da trapano | 91 |
| Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione | 47 | Kit di punte da trapano per pulizia impugnatura | 91 |
| Ispezionare le valvole di ritegno | 48 | Liquidi per la conservazione delle cartucce consentiti | 91 |
| Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione | 49 | Kit di cartucce | 91 |
| Rimuovere la cartuccia del fluido | 49 | Utensili per la cartuccia Fusion PC | 91 |
| Reinstallare o sostituire la cartuccia del fluido PC | 50 | Miscelatore statico MMA | 91 |
| Ispezionare la cartuccia del fluido | 51 | Diagramma di cablaggio | 92 |
| Verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido | 51 | Legenda simboli; Mondo | 93 |
| Conservare la cartuccia del fluido | 52 | Specifiche tecniche | 94 |
| Pulizia della superficie della pistola | 52 | Specifiche tecniche - Pistola | 95 |
| Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura | 52 | Garanzia standard Graco | 97 |
| Lubrificazione | 52 | | |
| Ispezionare il blocco di sicurezza del pistone | 52 | | |
| Rimuovere/reinstallare il collettore del fluido della pistola 53 | | | |
| Pulire il collettore del fluido della pistola | 53 | | |
| Pulizia dei passaggi | 54 | | |
| Pulire il silenziatore | 54 | | |
| Ispezionare il pistone | 54 | | |
| Ispezione della valvola dell'aria | 55 | | |

Informazioni importanti per la messa a terra

Le seguenti informazioni hanno lo scopo di aiutare l'utente a comprendere quando utilizzare il filo e il morsetto di messa a terra forniti con il traccialinee. Sono richieste per il lavaggio o la pulizia con materiali infiammabili.

Leggere le informazioni sull'etichetta del contenitore del materiale per stabilire se è infiammabile. Chiedere al fornitore una scheda dati di sicurezza (SDS). L'etichetta del contenitore e la scheda dati di sicurezza (SDS) descrivono il contenuto del materiale e le relative precauzioni specifiche.

I materiali di lavaggio e di pulizia generalmente rientrano in uno dei seguenti **3 tipi di base**:

| Filo e morsetto di messa a terra obbligatori? | Tipo di lavaggio o materiale di pulizia |
|--|--|
| <p style="text-align: center;">Sì</p>  | <p>INFIAMMABILE: Questo tipo di materiale contiene solventi infiammabili quali ad esempio xilene, toluene, nafta, MEK, solvente per vernice, acetone, alcool denaturato e trementina. L'etichetta del contenitore deve indicare che questo materiale è INFIAMMABILE. Utilizzare materiale infiammabile all'aperto o in un'area ben ventilata con un flusso di aria fresca. Durante l'uso di questo tipo di materiale, seguire le Istruzioni di messa a terra, pagina 13.</p> |
| <p style="text-align: center;">No</p> | <p>A BASE DI OLIO: L'etichetta del contenitore deve indicare che il materiale è COMBUSTIBILE e che è possibile rimuoverlo con acqua ragia o con un diluente per vernici non infiammabile.</p> |
| <p style="text-align: center;">No</p> | <p>ACQUA: L'etichetta del contenitore del materiale spruzzato dovrà indicare che è possibile pulire il materiale con acqua e sapone.</p> |

NOTA: Quando si usa la pistola a spruzzo a mano, è possibile che si verifichino l'accumulo di elettricità statica e scosse elettriche. Se non è possibile posizionare il traccialinee su una superficie messa a terra e collegare il filo di messa a terra e il morsetto a un palo in metallo, provare quanto segue per contribuire a ridurre il rischio di accumulo di elettricità statica.

- Rimanere in piedi su una superficie veramente messa a terra durante la spruzzatura, come l'erba
- Provare a indossare un tipo diverso di scarpe

Avvertenze

Le avvertenze seguenti sono correlate all'impostazione, all'utilizzo, alla messa a terra, alla manutenzione e alla riparazione della presente apparecchiatura. Il simbolo con il punto esclamativo indica un'avvertenza generica, mentre i simboli di pericolo si riferiscono a rischi specifici della procedura. Fare riferimento a queste avvertenze quando questi simboli compaiono nel corso del presente manuale o sulle etichette di avvertenza. Simboli di pericolo specifici del prodotto e avvertenze non trattate in questa sezione potrebbero comparire all'interno del presente manuale laddove applicabili.

|  <h2 style="margin: 0;">AVVERTENZE</h2> | |
|---|--|
|     | <p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>I fumi infiammabili nell'area di lavoro, come i fumi di vernici e solventi, possono esplodere o prendere fuoco. Le vernici o i solventi che attraversano l'apparecchiatura possono causare scariche elettrostatiche.</p> <p>Per prevenire incendi ed esplosioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare l'attrezzatura solo in aree ben ventilate. • Non riempire il serbatoio di carburante mentre il motore è in funzione o è caldo; spegnere il motore e lasciarlo raffreddare. Il carburante è infiammabile e può incendiarsi o esplodere a contatto con superfici calde. • Eliminare tutte le sorgenti di combustione, ad esempio fiamme pilota, sigarette, torce elettriche e coperture in plastica (pericolo di scariche elettrostatiche). • Collegare a terra tutte le apparecchiature nell'area di lavoro. Vedere le istruzioni di Messa a terra. • Non spruzzare né lavare con solventi ad alta pressione. • Mantenere l'area di lavoro libera da detriti, inclusi solventi, stracci e benzina. • Non collegare né scollegare i cavi di alimentazione né accendere o spegnere gli interruttori delle luci in presenza di fumi infiammabili. • Utilizzare solo tubi flessibili collegati a terra. • Tenere ferma la pistola su un lato di un secchio collegato alla messa a terra quando si preme il grilletto con la pistola puntata verso il secchio. Non utilizzare rivestimenti per secchi, a meno che non siano antistatici o conduttivi. • Arrestare immediatamente il funzionamento se si verificano scintille statiche o si avverte uno shock elettrico. Non utilizzare l'apparecchiatura finché il problema non è stato identificato e corretto. • Tenere un estintore funzionante nell'area di lavoro. |
|      | <p>PERICOLO DI INIEZIONE NELLA PELLE</p> <p>Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Qualora si verifichi la penetrazione, richiedere un trattamento chirurgico immediato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non spruzzare né rivolgere la pistola verso persone o animali. • Tenere le mani e altre parti del corpo lontano dall'erogazione. Ad esempio, non cercare di fermare eventuali sgocciolamenti con una parte del corpo. • Usare sempre il porta ugello. Non spruzzare mai senza la protezione dell'ugello inserita. • Utilizzare ugelli di spruzzatura Graco. • Esercitare estrema attenzione quando si puliscono o si cambiano gli ugelli di spruzzatura. Se l'ugello dovesse intasarsi durante la spruzzatura, seguire la Procedura di scarico della pressione per spegnere l'unità e scaricare la pressione prima di rimuovere l'ugello per la pulizia. • L'apparecchiatura conserva la pressione dopo lo spegnimento. Non lasciare incustodita l'apparecchiatura accesa o in pressione. Seguire la procedura di scarico della pressione quando l'attrezzatura non è presidiata o non viene utilizzata e prima di effettuare interventi di manutenzione, pulizia o rimozione di componenti. • Controllare eventuali segni di danni su flessibili e componenti. Sostituire eventuali flessibili o parti danneggiati. • Questo sistema arriva a produrre 3300 psi. Usare parti di ricambio o accessori Graco in grado di sopportare almeno tale pressione (22,8 MPa, 227,5 bar, 3300 psi). • Inserire sempre la sicura del pistone quando non si spruzza. Assicurarsi che la sicura del pistone funzioni correttamente. • Verificare che tutti gli attacchi siano ben serrati prima di utilizzare l'unità. • È necessario sapere come arrestare l'unità e scaricare velocemente la pressione. È necessario conoscere bene tutti i comandi. |

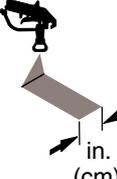
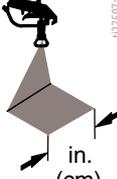
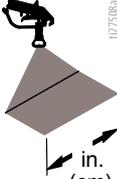
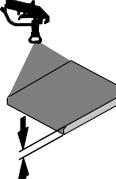
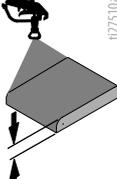
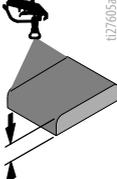
|  <h1 style="margin: 0;">AVVERTENZE</h1> | |
|--|--|
|  | <p>PERICOLO CORRELATO AL MONOSSIDO DI CARBONIO</p> <p>I gas di scarico contengono monossido di carbonio velenoso che è incolore e inodore. L'inalazione di monossido di carbonio può causare il decesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> Non mettere in funzione il motore a combustione interna in un ambiente chiuso. |
|   | <p>PERICOLO PER USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIATURA</p> <p>L'utilizzo non corretto può causare gravi lesioni o morte.</p> <ul style="list-style-type: none"> Non mettere in funzione l'unità quando si è affaticati o sotto l'effetto di droghe o alcol. Non superare la pressione di esercizio o la temperatura massima del componente dell'impianto con il valore nominale minimo. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. Utilizzare fluidi e solventi compatibili con le parti dell'apparecchiatura a contatto con il fluido. Fare riferimento alle Specifiche tecniche di tutti i manuali delle apparecchiature. Leggere le avvertenze del produttore del fluido e del solvente. Per informazioni complete sul materiale, richiedere le schede di sicurezza (SDS) al distributore o al rivenditore. Non lasciare l'area di lavoro mentre l'apparecchiatura è in funzione o sotto pressione. Spegnere tutta l'apparecchiatura e seguire la Procedura di scarico della pressione quando la stessa non è in uso. Controllare quotidianamente l'apparecchiatura. Riparare o sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate utilizzando esclusivamente ricambi originali del produttore. Non alterare né modificare l'apparecchiatura. Modifiche o alterazioni potrebbero annullare le certificazioni e creare pericoli per la sicurezza. Accertarsi che tutte le apparecchiature siano classificate e approvate per l'ambiente di utilizzo. Utilizzare l'apparecchiatura solo per gli scopi previsti. Per informazioni rivolgersi al distributore. Disporre i tubi e i cavi lontano da aree trafficate, spigoli vivi, parti mobili e superfici calde. Non attorcigliare né piegare eccessivamente i flessibili né utilizzarli per tirare l'apparecchiatura. Tenere bambini e animali lontani dall'area di lavoro. Seguire tutte le normative in vigore in materia di sicurezza. |
|  | <p>PERICOLO DA PARTI IN ALLUMINIO PRESSURIZZATE</p> <p>L'uso di fluidi incompatibili con l'alluminio in apparecchiature pressurizzate può provocare serie reazioni chimiche e la rottura dell'apparecchiatura. La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare morte, gravi lesioni o danni alla proprietà.</p> <ul style="list-style-type: none"> Non utilizzare 1,1,1-tricloroetano, cloruro di metilene, altri solventi a base di idrocarburi alogenati o fluidi contenenti tali solventi. Non utilizzare candeggina. Molti altri fluidi possono contenere sostanze chimiche in grado di reagire con l'alluminio. Verificare la compatibilità con il fornitore del materiale. |
|   | <p>PERICOLO DA PARTI MOBILI</p> <p>Le parti mobili possono schiacciare, tagliare o amputare le dita e altre parti del corpo.</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenersi lontani dalle parti mobili. Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione. |
|  | <p>PERICOLO DI IMPIGLIAMENTO</p> <p>Le parti rotanti possono provocare lesioni gravi</p> <ul style="list-style-type: none"> Tenersi lontani dalle parti in movimento. Non azionare l'apparecchiatura senza protezioni o se sprovvista di coperchi. Non indossare abiti ampi e gioielli né tenere i capelli lunghi sciolti durante il funzionamento dell'apparecchiatura. L'apparecchiatura può avviarsi inavvertitamente. Prima di eseguire interventi di controllo, spostamento o manutenzione dell'apparecchiatura, attenersi alla Procedura di scarico della pressione e scollegare tutte le fonti di alimentazione. |

|  <h1 style="margin: 0;">AVVERTENZE</h1> | |
|---|---|
|  | <p>PERICOLO DI FUMI O FLUIDI TOSSICI</p> <p>I fluidi o i fumi tossici possono causare lesioni gravi o mortali se spruzzati negli occhi o sulla pelle, inalati o ingeriti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere le schede dei dati di sicurezza (SDS) per documentarsi sui pericoli specifici dei fluidi utilizzati. • Conservare i fluidi pericolosi in contenitori approvati e smaltirli in conformità alle linee guida applicabili. |
|  | <p>DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE</p> <p>Quando ci si trova nell'area di lavoro, indossare adeguate protezioni per prevenire lesioni gravi, incluse lesioni agli occhi, perdita dell'udito, inalazione di fumi tossici e ustioni. Fra i dispositivi di protezione sono inclusi, ma solo a titolo esemplificativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occhiali protettivi e protezioni acustiche. • Respiratori, indumenti protettivi e guanti secondo le raccomandazioni del produttore del fluido e del solvente. |
|  | <p>PERICOLO DI USTIONI</p> <p>Le superfici dell'apparecchiatura e il fluido riscaldato possono diventare incandescenti durante il funzionamento. Per evitare ustioni gravi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non toccare l'apparecchiatura o il fluido quando sono caldi. |
|   | <p>PERICOLI LEGATI ALLA BATTERIA</p> <p>Le batterie piombo-acido producono gas esplosivi e contengono acido solforico che può causare ustioni gravi. Per evitare scintille e lesioni durante la manipolazione o le operazioni con una batteria piombo-acido:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Leggere e osservare scrupolosamente le avvertenze del produttore della batteria. • Prestare attenzione quando si lavora con strumenti metallici o conduttori per impedire cortocircuiti e scintille. • Tenere le scintille, fiamme e sigarette lontano dalle batterie. • Indossare sempre occhiali protettivi e indumenti di protezione per il viso, le mani e il corpo. • In caso di contatto diretto con il fluido della batteria, lavare con acqua e consultare immediatamente un medico. • L'installazione e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato. |
|  | <p>PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE</p> <p>Quando il motore è in funzione, nel quadro elettrico sono presenti livelli di tensione pericolosi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spegnerne sempre il motore prima di effettuare la manutenzione. |

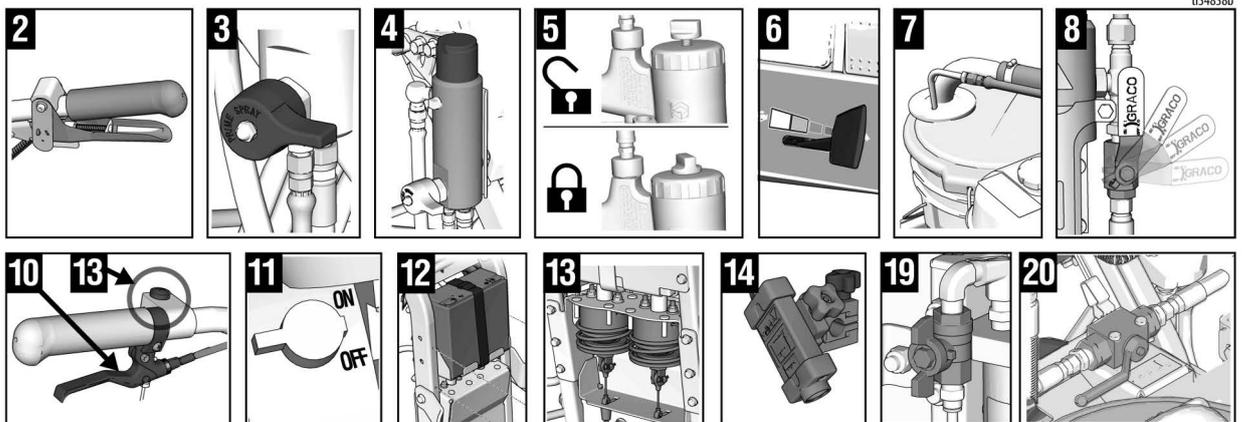
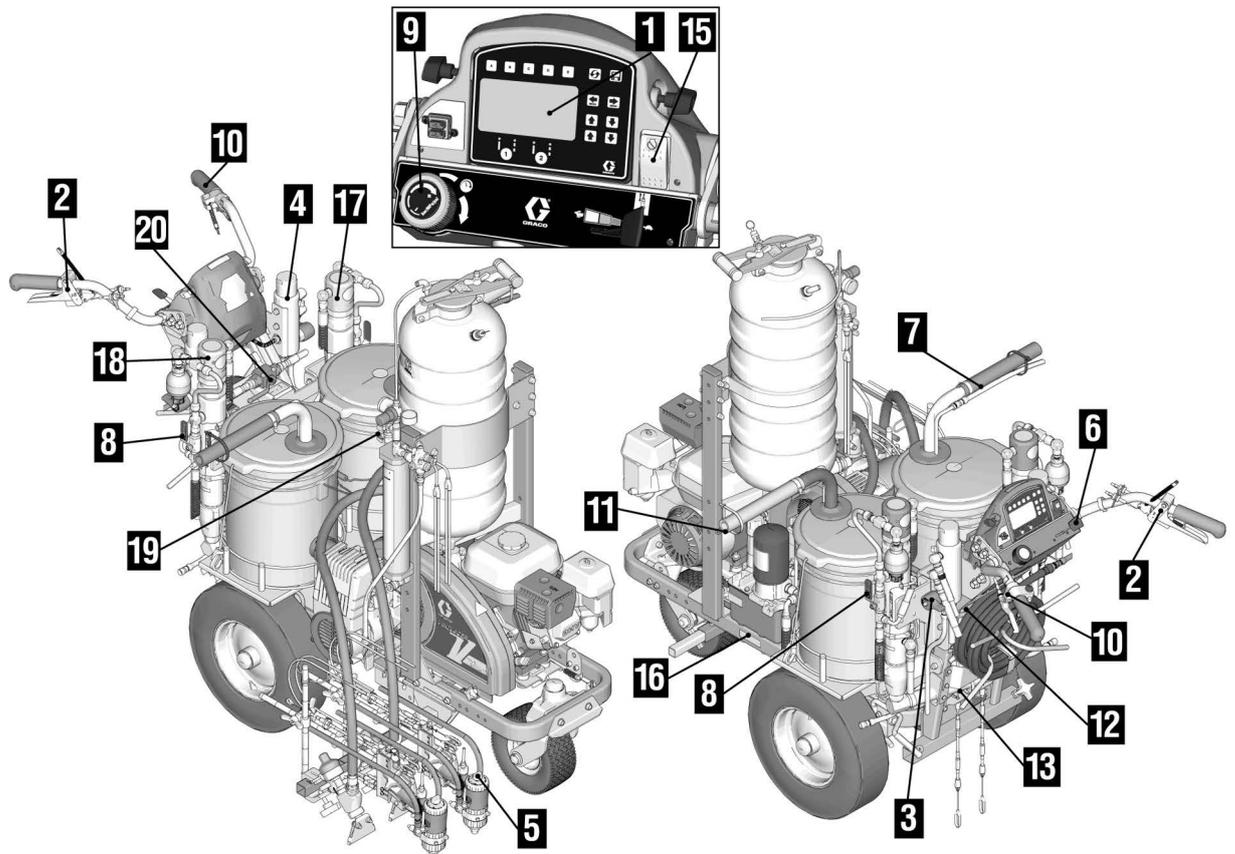
Importanti informazioni sul laser per le unità dotate di opzione laser

|  AVVERTENZE | |
|---|--|
|  | <p>PERICOLO LUCE LASER: EVITARE IL CONTATTO DIRETTO CON GLI OCCHI</p> <p>L'esposizione degli occhi a livelli di luce laser classe IIIa3/3R è potenzialmente in grado di causare lesioni oculari (retiniche), tra cui cecità di tipo scotomatoso o altre lesioni della retina. Per evitare il contatto diretto con gli occhi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non guardare mai direttamente verso il raggio laser né puntare il fascio verso gli occhi delle persone, anche se distanti. • Non puntare mai il laser verso superfici a specchio in quanto possono causare riflessioni speculari del fascio. • Puntare sempre il raggio laser a un'altezza e con un'angolazione tale da non rischiare di colpire le persone negli occhi. • Interrompere immediatamente l'emissione laser se personale, animali o oggetti riflettenti si avvicinano al raggio. • Spegnerne sempre il raggio laser quando viene lasciato incustodito. • Non rimuovere le etichette di avvertimento dal dispositivo laser. • Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente da operatori adeguatamente addestrati all'uso del laser. • Non dirigere mai il raggio laser verso il traffico, i veicoli o i macchinari pesanti. Anche se a lunghe distanze non causa danni, l'elevata luminosità del laser può distrarre o interrompere il funzionamento dei veicoli. • Non puntare mai un raggio laser verso aerei o personale preposto all'applicazione della legge. Un tale atto è considerato un crimine nella maggior parte dei paesi e può comportare il carcere, pesanti sanzioni o entrambi. • Non smontare il dispositivo laser. Se richiede manutenzione inviarlo al produttore. • Il dispositivo laser deve essere spento quando si effettua la pulizia dell'ottica, per evitare rifrazioni della luce laser indesiderate. |
|  | <p>PERICOLO LUCE LASER</p> <p>L'uso di comandi, regolazioni o procedure diverse da quelle descritte può provocare l'esposizione a radiazioni pericolose.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Non cercare in nessun caso di aprire o smontare il dispositivo laser. Ciò potrebbe causare l'esposizione a livelli potenzialmente pericolosi di luce laser. • Il dispositivo non contiene parti soggette a manutenzione. L'unità è sigillata in fabbrica. |
|  | <p>PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE</p> <p>In determinate condizioni, il collegamento diretto a un generatore può creare un cortocircuito o produrre scintille.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Collegare il GL1700 solo a una sorgente di alimentazione a batteria a 12 VCC. |

Selezione degli ugelli

|  1127506a |  1127505a in. (cm) |  1127506a in. (cm) |  1127507a in. (cm) |  1127508a in. (cm) |  1127509a |  1127510a |  1127605a |
|---|--|--|--|--|--|---|---|
| LL5321 | | 4 (10) | | | | ✓ | |
| LL5323 | | 4 (10) | | | | ✓ | |
| LL5325 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5327 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5329 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5331 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5333 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5335 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5355 | | 4 (10) | | | | | ✓ |
| LL5423 | | | 6 (15) | | | ✓ | |
| LL5425 | | | 6 (15) | | | ✓ | |
| LL5427 | | | 6 (15) | | | ✓ | |
| LL5429 | | | 6 (15) | | | ✓ | |
| LL5431 | | | 6 (15) | | | | ✓ |
| LL5435 | | | 6 (15) | | | | ✓ |
| LL5625 | | | | 12 (30) | ✓ | | |
| LL5627 | | | | 12 (30) | ✓ | | |
| LL5629 | | | | 12 (30) | ✓ | | |
| LL5631 | | | | 12 (30) | | ✓ | |
| LL5635 | | | | 12 (30) | | ✓ | |
| LL5639 | | | | 12 (30) | | | ✓ |

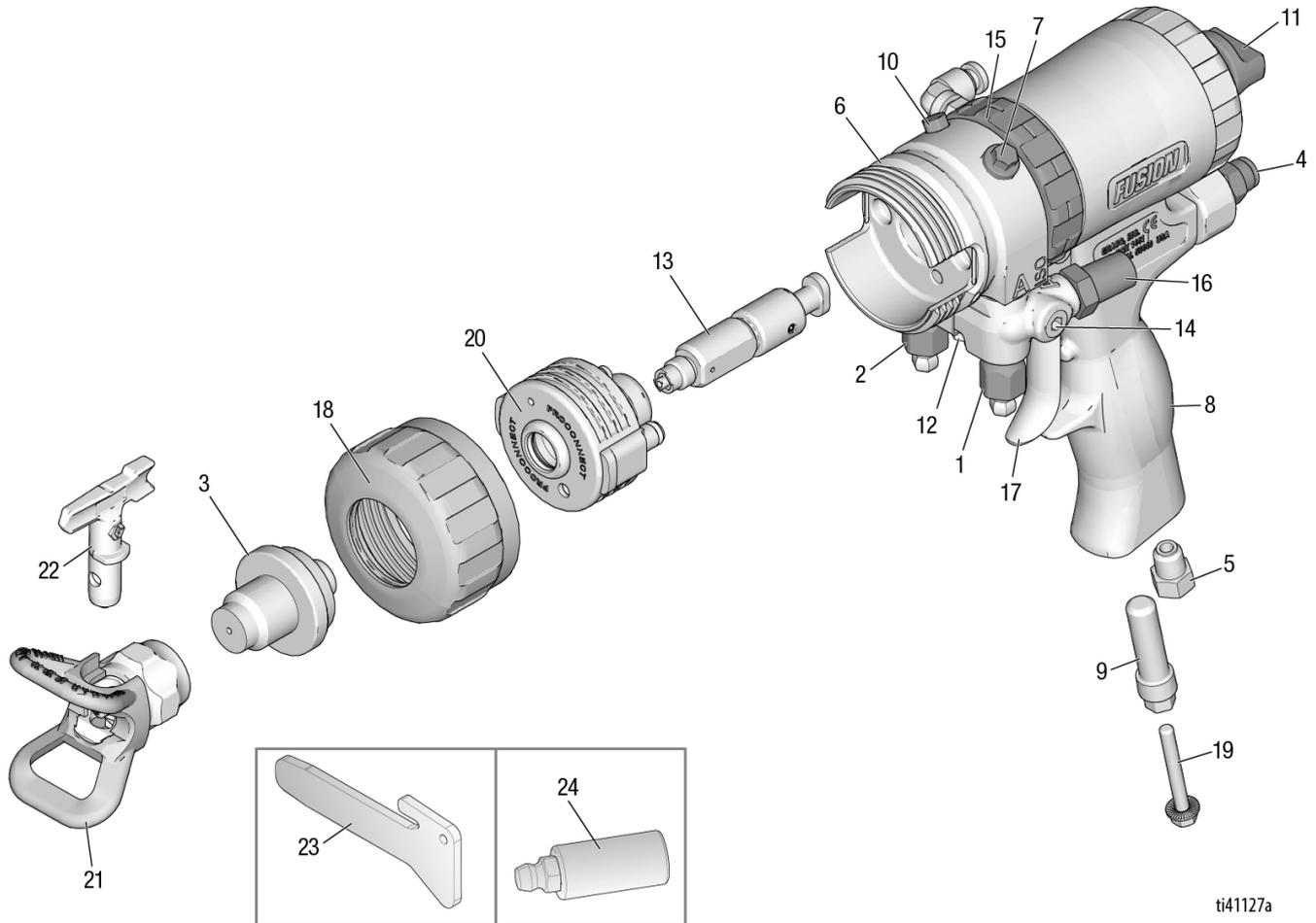
Identificazione dei componenti LLV 200MMA



| | |
|----|------------------------------------|
| 1 | Display |
| 2 | Controllo della pistola a spruzzo |
| 3 | Valvola di adescamento/spruzzatura |
| 4 | Collettore del filtro |
| 5 | Sicura del pistone |
| 6 | Controlli del motore |
| 7 | Tubi di drenaggio e del sifone |
| 8 | Valvola Pompa ON/OFF |
| 9 | Controllo pressione |
| 10 | Controllo svolta |

| | |
|----|------------------------------------|
| 11 | ARRESTO del motore |
| 12 | Batteria da 12 V |
| 13 | Attuatore della pistola |
| 14 | Laser per layout |
| 15 | Interruttore di arresto del motore |
| 16 | Etichetta identificativa |
| 17 | Pompa per fluido lato A |
| 18 | Pompa per fluido lato B |
| 19 | Valvola di spurgo dell'aria |
| 20 | Allarme dosaggio |

Identificazione dei componenti - Pistola Fusion MMA PC



ti41127a

| | |
|----|--|
| 1 | Valvola del fluido lato A |
| 2 | Valvola del fluido lato B |
| 3 | Adattatore dell'ugello di spruzzatura |
| 4 | Giunto rapido della linea dell'aria |
| 5 | Silenziatore |
| 6 | Contenitore del fluido |
| 7 | Racc. Grasso (tappo inf.) |
| 8 | Impugnatura |
| 9 | Supporto martinetto/ingresso dell'aria opzionale |
| 10 | Valvola dell'aria di pulizia |
| 11 | Blocco di sicurezza del pistone |
| 12 | Collettore del fluido della pistola |
| 13 | Camera di miscelazione |

| | |
|----|--|
| 14 | Ingressi del fluido opzionali (lato A in figura) |
| 15 | Anello di blocco |
| 16 | Raccordi girevoli ingresso del fluido (lato A in figura) |
| 17 | Grilletto |
| 18 | Anello Ritenzione Ant. |
| 19 | Martinetto |
| 20 | Cartuccia del fluido PC |
| 21 | Porta ugello |
| 22 | Ugello di spruzzatura |
| 23 | Utensile divisore |
| 24 | Ingrassatore |

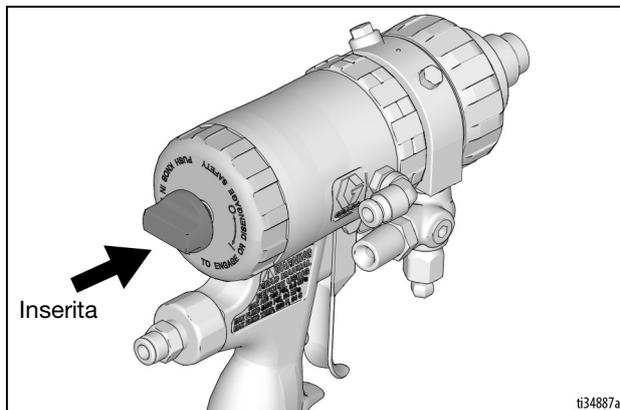
Blocco di sicurezza del pistone

Inserire la sicura del pistone ogni volta che si maneggia la pistola fuori dal supporto e la pistola è in pressione, per evitare l'attivazione accidentale.

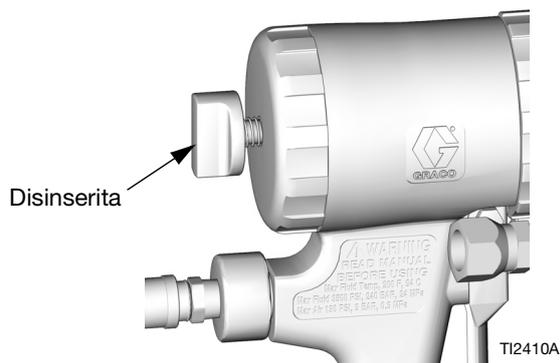
| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  |  | | | |
|---|---|--|--|--|

Il fluido ad alta pressione proveniente dai dispositivi di erogazione può perforare la pelle. Per aiutare a prevenire gravi lesioni da fluido pressurizzato, inserire sempre il blocco di sicurezza del pistone quando si maneggia la pistola fuori dal supporto.

Per inserire il blocco di sicurezza del pistone: Premere e ruotare in senso orario la manopola. Se inserita, la pistola non viene attivata.



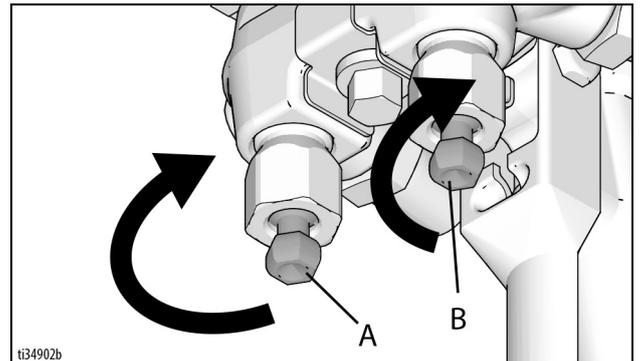
Per disinserire la sicura del pistone: Premere la manopola e girarla in senso antiorario finché non fuoriesce. Dovrebbe crearsi uno spazio tra la manopola e il corpo della pistola.



Perdita di pressione dell'aria

In caso di perdita di pressione dell'aria, la pistola continua a spruzzare. Per arrestare la pistola, attenersi a uno dei passi seguenti:

- Inserire il **Blocco di sicurezza del pistone**, pagina 11.
- Chiudere le valvole del fluido A e B.

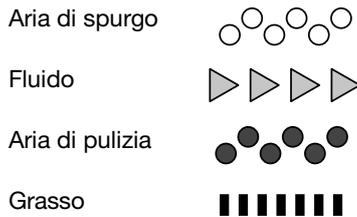


Principi di funzionamento della pistola

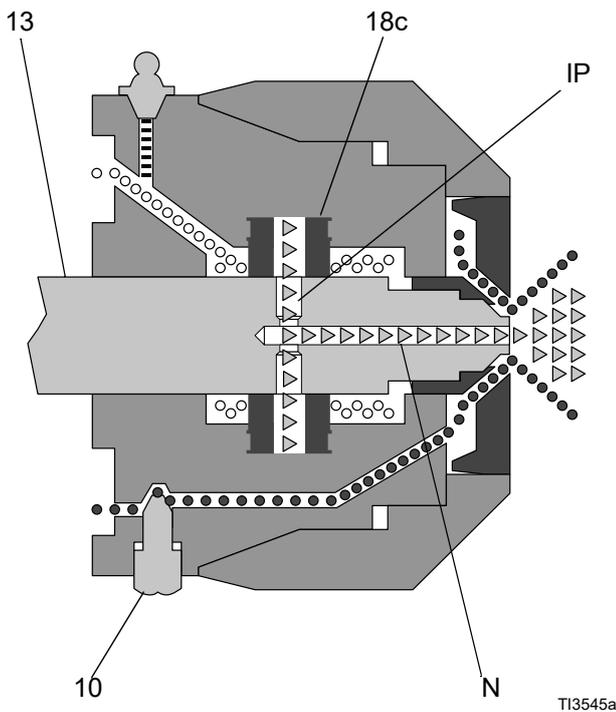
Pistola attivata (spruzzatura del fluido)

La camera di miscelazione (13) arretra, arrestando il flusso dell'aria di spurgo. Le porte di conflitto (IP) si allineano con le porte del fluido delle guarnizioni laterali (18c), consentendo al fluido di fluire attraverso l'ugello della camera di miscelazione (N).

Legenda



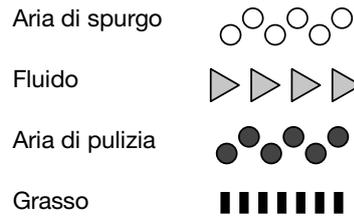
NOTA: Percorsi del flusso non mostrati in scala.



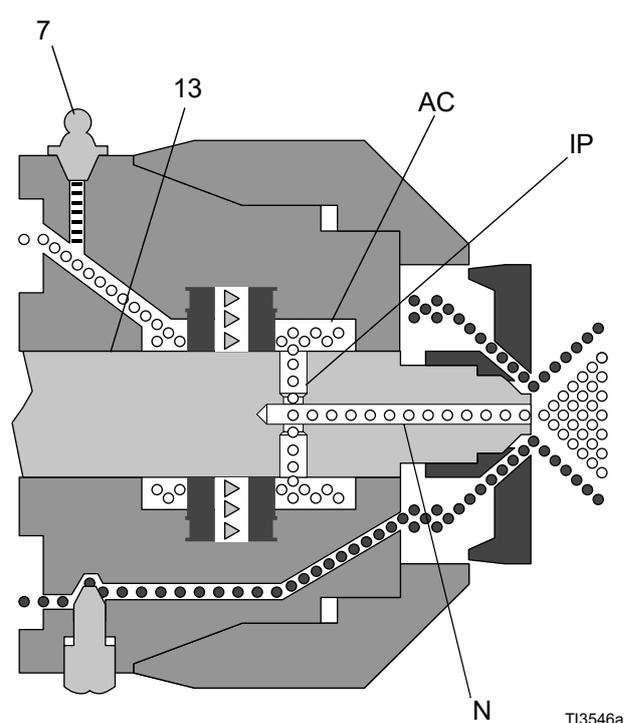
Pistola disattivata (spurgo di aria)

La camera di miscelazione (13) si sposta in avanti, arrestando il flusso del fluido. Le porte di conflitto (IP) si allineano alla camera d'aria (AC), consentendo all'aria di spurgo di fluire attraverso l'ugello della camera di miscelazione (N).

Legenda



NOTA: Percorsi del flusso non mostrati in scala.



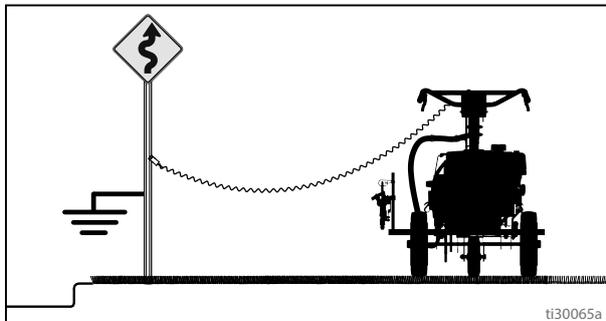
Istruzioni di messa a terra

(Lavaggio di materiali infiammabili e materiali di pulizia)



Posizionare il traccialinee in modo che le ruote siano su una superficie collegata a terra, non su un pavimento o sul retro di un rimorchio o di un camion.

Il traccialinee è dotato di un filo e di un morsetto di messa a terra. Il morsetto deve essere collegato a una messa a terra reale durante il lavaggio di materiali infiammabili. Vedere **Informazioni importanti per la messa a terra**, pagina 3.



Un palo di un segnale in metallo può essere usato come una vera messa a terra. Collegare il filo e il morsetto di messa a terra a un palo di metallo. Come messa a terra reale è possibile utilizzare anche una presa elettrica correttamente collegata a terra. Utilizzare l'adattatore fornito in dotazione.

Tubi flessibili del fluido: Utilizzare solo tubi elettricamente conduttori per il fluido collegati a terra con una lunghezza massima combinata di 91 m (300 piedi) onde garantire la continuità di messa a terra.

Pistola a spruzzo: Collegare a terra tramite collegamento a un tubo del fluido e a una pompa correttamente messi a terra.

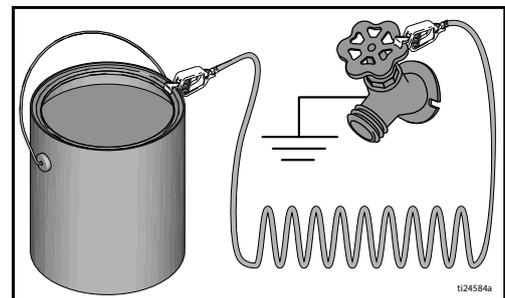
Secchi

Materiali infiammabili: Seguire le normative e i regolamenti locali. Utilizzare esclusivamente secchi metallici conduttivi posti su una superficie collegata a terra, come ad esempio calcestruzzo.

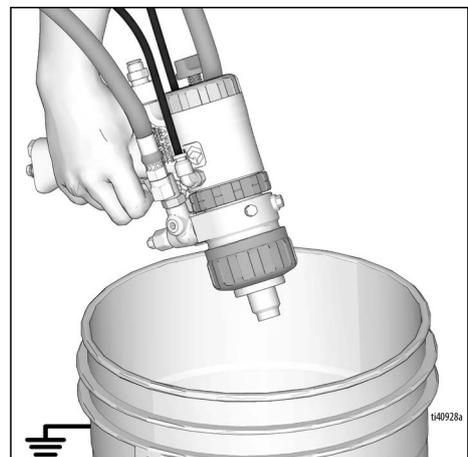
Non appoggiare il secchio su superfici non conduttive, come carta o cartone, in quanto interrompono la continuità di messa a terra.



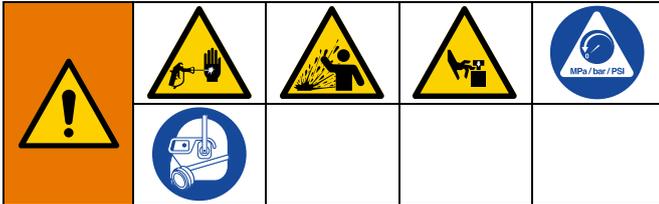
Collegare sempre a terra un secchio metallico: Collegare un filo di messa a terra al secchio. Bloccare un'estremità al secchio e l'altra a una messa a terra efficace, come un tubo dell'acqua.



Per mantenere la continuità di terra quando si lava o si scarica la pressione dello spruzzatore: Mantenere la parte metallica della pistola a spruzzo saldamente aderente al fianco del secchio in metallo messo a terra, quindi premere il grilletto.

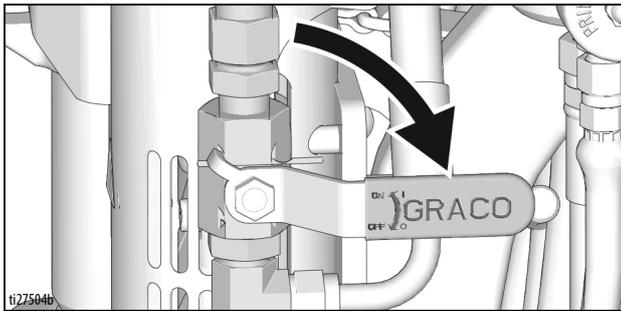


Procedura di scarico della pressione

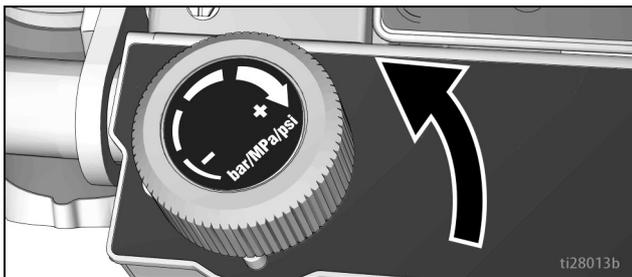


Questa apparecchiatura rimane pressurizzata finché la pressione non viene scaricata manualmente. Per evitare gravi lesioni causate dal fluido pressurizzato, ad esempio da iniezioni nella pelle, schizzi di fluido e parti mobili, seguire la Procedura di scarico della pressione quando si smette di erogare e prima di pulire, controllare o eseguire la manutenzione dell'apparecchiatura.

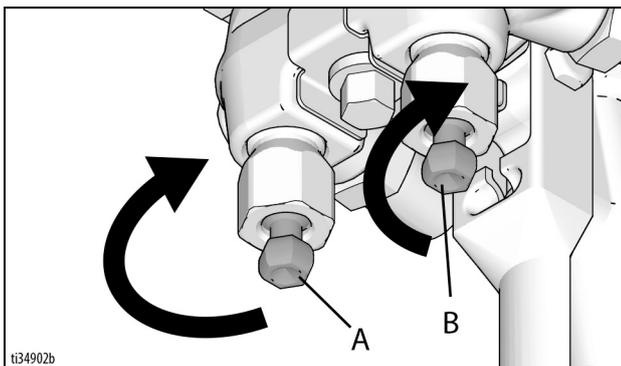
1. Eseguire le **Istruzioni di messa a terra**, pagina 13.
2. Impostare entrambe le valvole ON / OFF della pompa su **OFF**.



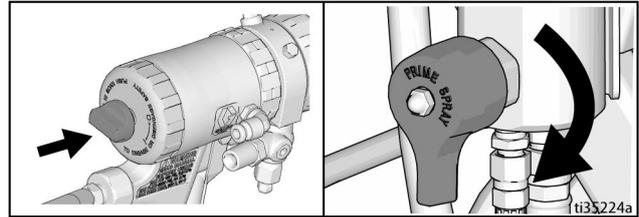
3. Portare il controllo della pressione sull'impostazione più bassa.



4. Chiudere le valvole del fluido A e B sul collettore del fluido della pistola con la chiave in dotazione da 5/16".



5. Attivare la pistola su cartone o su un contenitore per rifiuti per scaricare la pressione.
6. Inserire tutti i blocchi di sicurezza del pistone della pistola. Ruotare le valvole di adescamento nella posizione di adescamento.



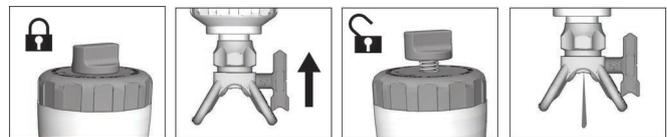
Rimuovere le ostruzioni dall'adattatore dell'ugello di spruzzatura

1. Se si sospetta un'ostruzione nell'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3) o che la pressione non sia stata scaricata completamente:
 - a. Ripetere i passaggi 1-6 della **Procedura di scarico della pressione**.
 - b. Rimuovere MOLTO LENTAMENTE l'adattatore dell'ugello di spruzzatura.
 - c. Eliminare l'ostruzione nell'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3) e reinstallarlo.

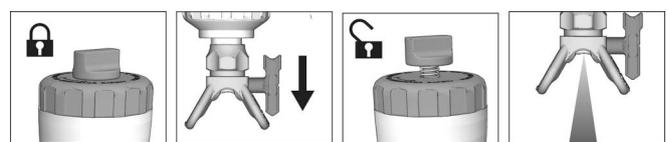
Rimuovere le ostruzioni dell'ugello di spruzzatura



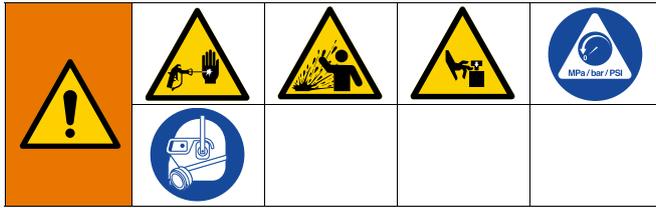
1. Rilasciare il grilletto. Inserire la sicura del pistone. Ruotare l'ugello di spruzzatura (22). Togliere il blocco di sicurezza del pistone e premere il grilletto per rimuovere l'ostruzione.



2. Inserire il blocco di sicurezza del pistone, rimettere l'ugello di spruzzatura (22) nella posizione originale, togliere il blocco di sicurezza del pistone e continuare a spruzzare.



Impostazione

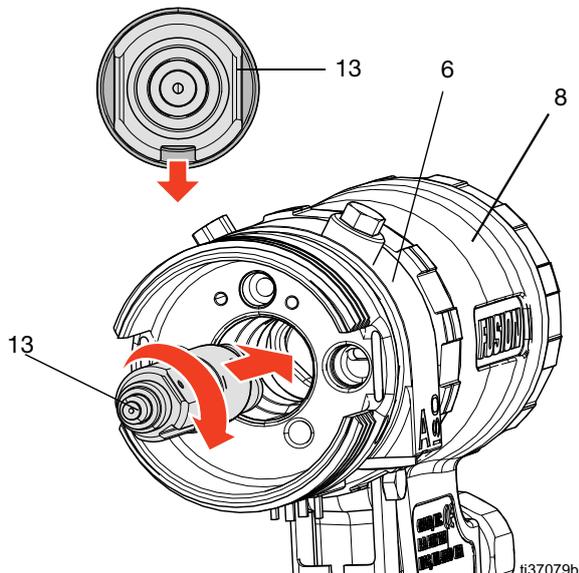


La cartuccia del fluido ProConnect® (PC) (20) viene fornita preinstallata insieme a due ricambi per un utilizzo futuro. Vedere **Reinstallare o sostituire la cartuccia del fluido PC**, pagina 50, per istruzioni su quando sostituire la cartuccia del fluido.

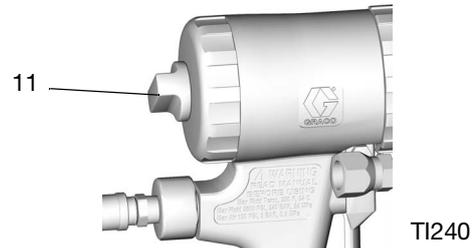
Montaggio della pistola a spruzzo

1. Installare la camera di miscelazione (13).
 - a. Lubrificare le superfici di tenuta e la rampa del corpo del fluido (6) e della camera di miscelazione (13). Vedere **Lubrificante per la ricostruzione della pistola**, pagina 90.
 - b. Abbinare i lati A e B della camera di miscelazione (13) ai lati corrispondenti del corpo del fluido (6). Inserire l'estremità a chiave della camera di miscelazione nella sede sull'impugnatura (8).

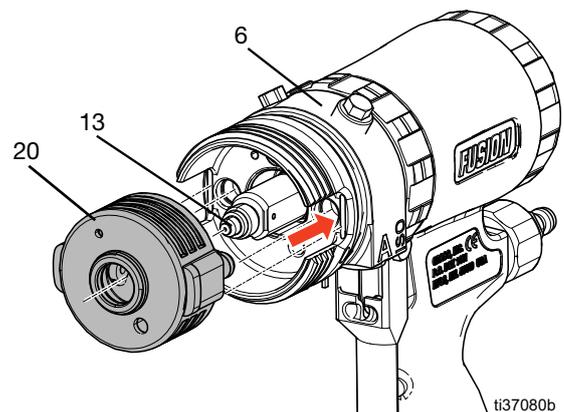
NOTA: La scanalatura sulla camera di miscelazione deve essere rivolta verso il basso.



2. Inserire il blocco di sicurezza del pistone (11). Vedere **Blocco di sicurezza del pistone**, pagina 11.

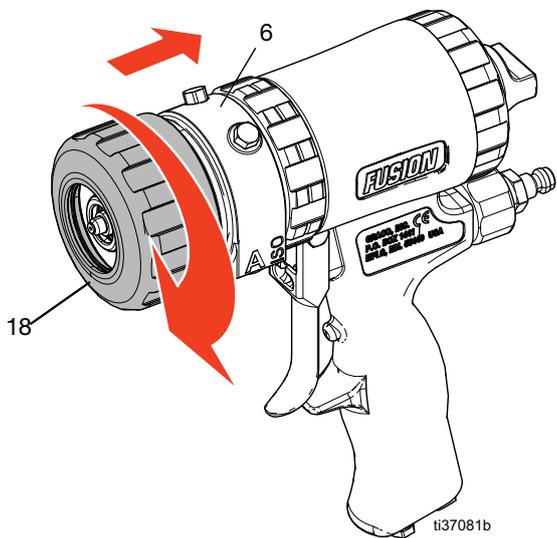


3. Installare la cartuccia del fluido PC (20).
 - a. Allineare la cartuccia in modo da farla scorrere sopra la camera di miscelazione (13) finché le guarnizioni laterali non si innestano sulla rampa.
 - b. Premere la cartuccia del fluido PC (20) sulla camera di miscelazione (13). Le porte del fluido sulla cartuccia si innesteranno nel corpo del fluido (6). Alla pressione delle guarnizioni laterali si avverte una certa resistenza.



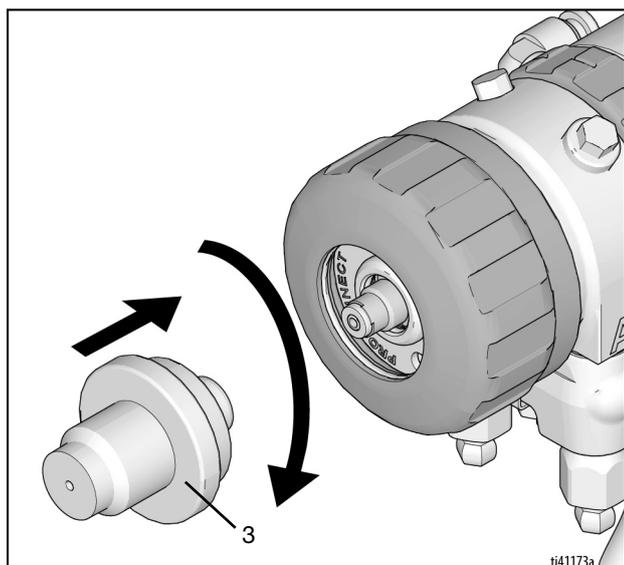
- c. Inserire completamente la cartuccia del fluido PC (20) nel corpo del fluido (6) fino a quando la parte posteriore della cartuccia non è a filo con il corpo del fluido.

4. Installare l'anello d'arresto (18) anteriore.
 - a. Lubrificare l'anello d'arresto anteriore (18). Vedere **Lubrificante per la ricostruzione della pistola**, pagina 90.
 - b. Serrare l'anello d'arresto anteriore (18) fino a inserire completamente la cartuccia del fluido PC e fissarla nel corpo del fluido (6).



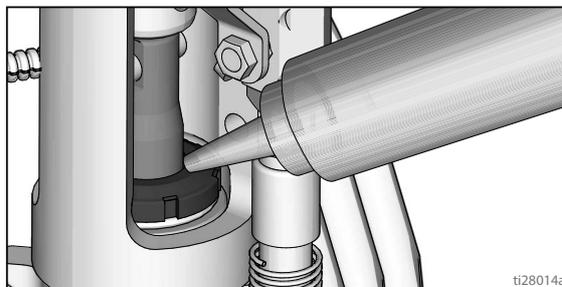
| | | | | |
|---|--|--|--|--|
| | | | | |
| <p>Per evitare danni all'O-ring del fluido o lesioni personali a seguito di spruzzi di sostanze chimiche, verificare che la cartuccia del fluido PC (20) sia completamente inserita nel corpo del fluido (6) e che l'anello d'arresto anteriore (18) sia serrato.</p> | | | | |

5. Installare l'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3).

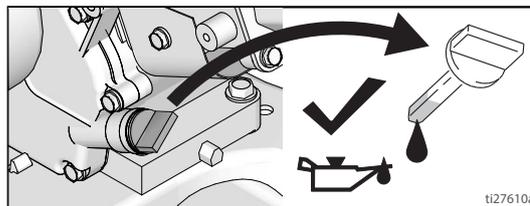


Traccialinee con pistola Fusion MMA PC

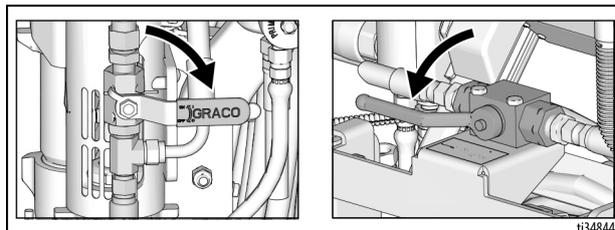
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Riempire il dado premiguarnizioni della ghiera con liquido sigillante per ghiera (TSL) per ridurre l'usura delle guarnizioni.



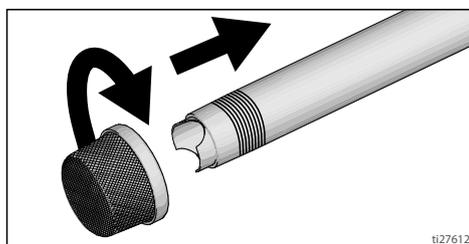
3. Verificare il livello dell'olio del motore e aggiungerne se necessario. Vedere il manuale del motore Honda.



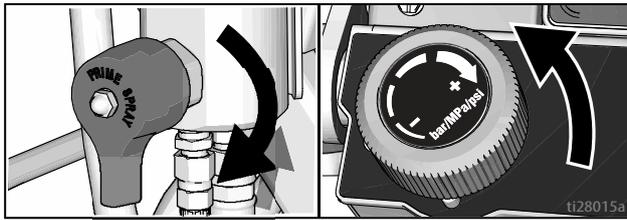
4. Riempire il serbatoio del carburante.
5. Impostare le valvole ON/OFF delle pompe lato A e B su **OFF**. Impostare la valvola dosatrice su "nessun dosatore".



6. Se rimossi, installare i filtri su entrambe le valvole di aspirazione A e B.

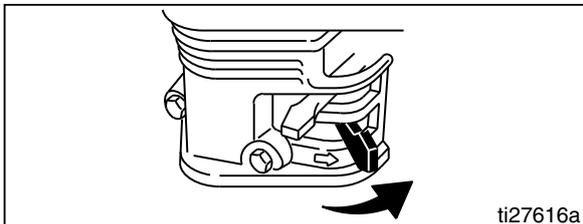


7. Ruotare entrambe le valvole di adescamento per adescare. Girare il controllo della pressione in senso antiorario sulla pressione più bassa.

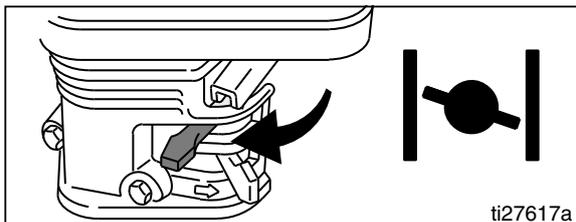


NOTA: La dimensione minima del flessibile consentita per una corretta spruzzatura è di 3/8 poll. x 11 feet e di 1/4 poll. x 7 pie. per LLV 200MMA.

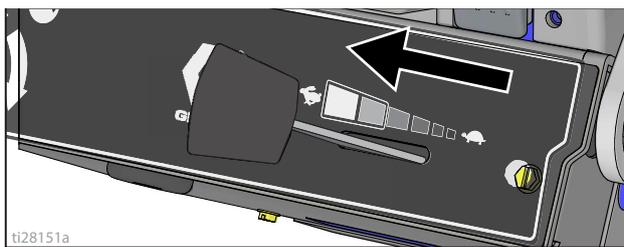
8. Avviare il motore:
 - a. Spostare la valvola del carburante in posizione aperta.



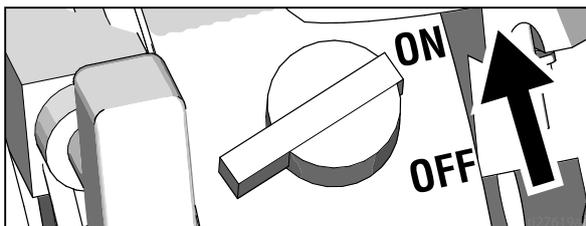
- b. Spostare la valvola dell'aria in posizione chiusa.



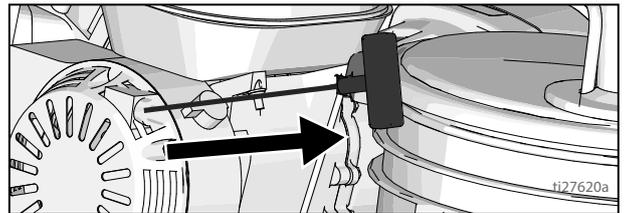
- c. Portare la leva dell'acceleratore sulla posizione veloce.



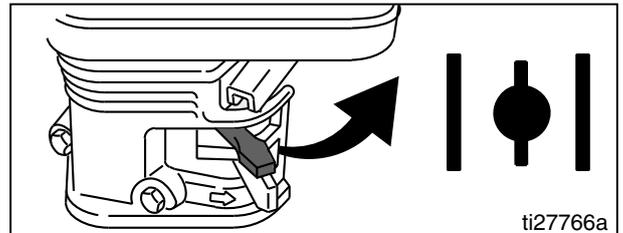
- d. Impostare l'interruttore del motore su ON.



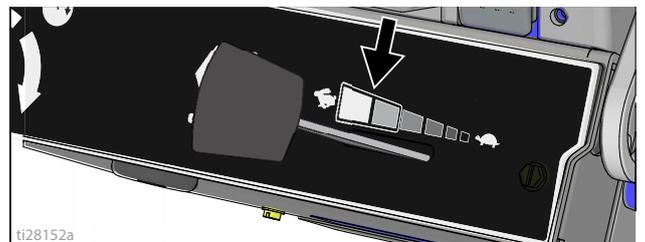
- e. Tirare la fune dell'avviatore.



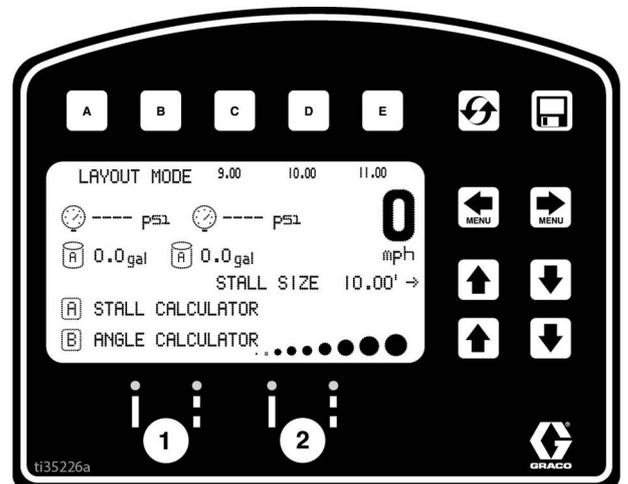
9. Quando il motore è stato avviato, spostare la valvola dell'aria in posizione aperta.



10. Impostare la valvola a farfalla sull'impostazione desiderata.

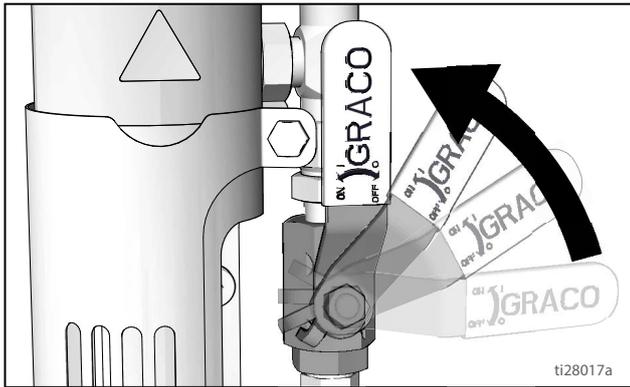


11. Il display digitale entra in funzione dopo l'avvio del motore.

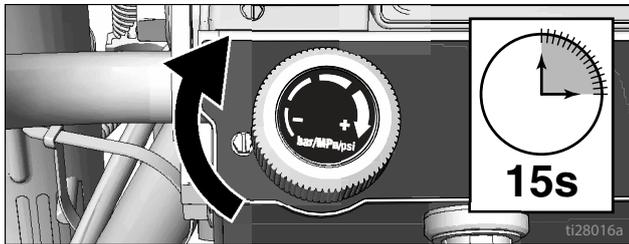


12. Miscelare il catalizzatore BPO con il componente B secondo le raccomandazioni del produttore.
13. Inserire il tubo del sifone nel secchio del componente B e il tubo di scarico in un secchio dei rifiuti separato.

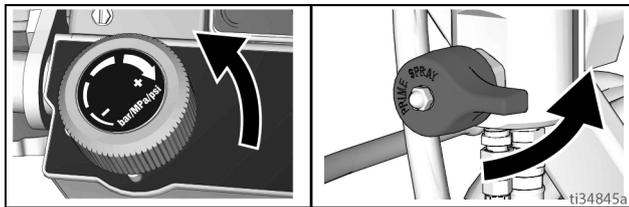
14. Impostare la valvola ON/OFF della pompa lato B su **ON** (la pompa è ora attiva).



15. Aumentare la pressione, tramite il relativo controllo, quanto basta per avviare la pompa. La pompa viene adescata quando il fluido scorre dal tubo di scarico.

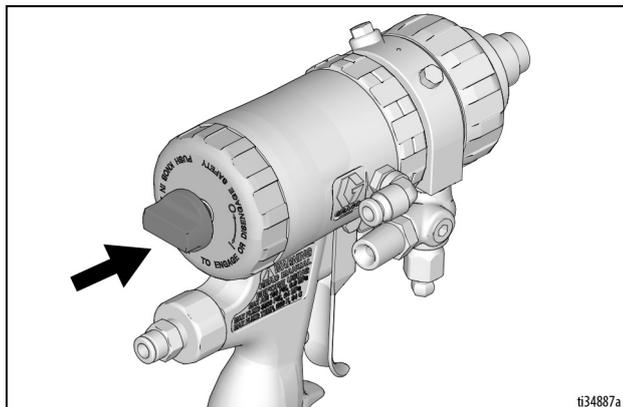


16. Ridurre la pressione, ruotare la valvola di adescamento per spruzzare.

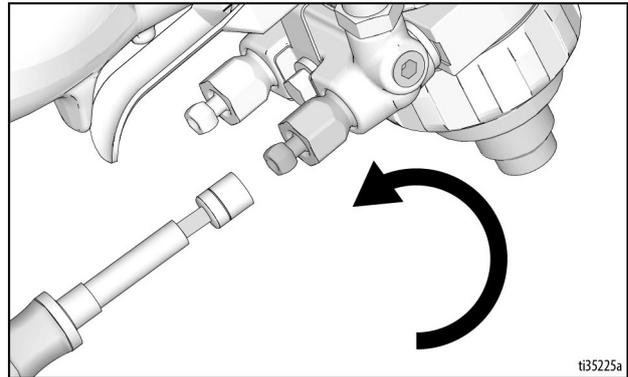


17. Riportare la linea di drenaggio nel secchio del componente B.

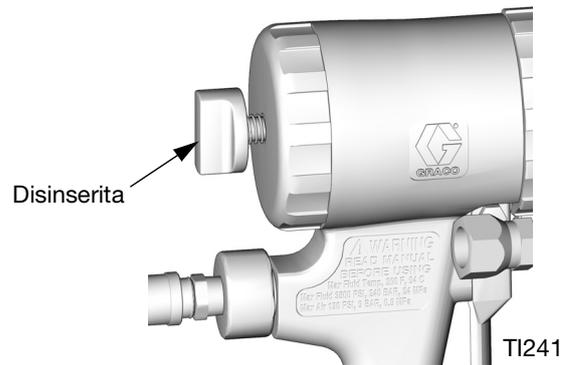
18. Inserire la sicura del pistone.



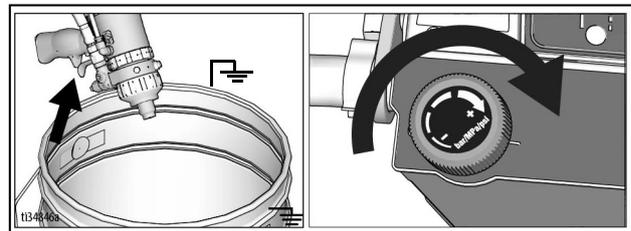
19. Aprire la valvola del fluido lato B (circa di tre giri).



20. Disinserire la sicura del pistone.

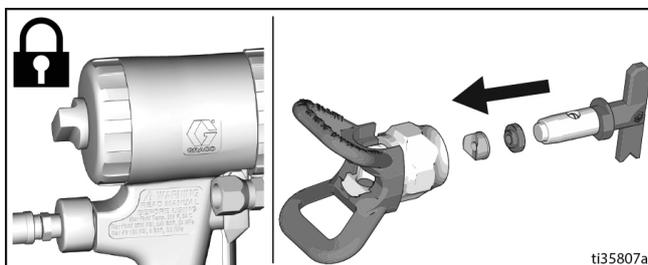


21. Tenere la pistola contro un secchio metallico di lavaggio collegato a terra. Azionare la pistola e aumentare lentamente la pressione del fluido finché la pompa non funziona agevolmente.



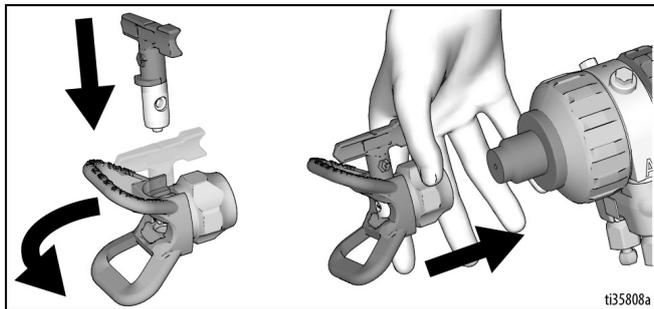
| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
| <p>Lo spruzzo ad alta pressione potrebbe iniettare tossine nel corpo e causare lesioni gravi. Non fermare le perdite con la mano o uno straccio.</p> | | | |

- 22. Se si sospetta la presenza di un'ostruzione, eseguire la procedura **Rimuovere le ostruzioni dall'adattatore dell'ugello di spruzzatura**, pagina 14.
- 23. Verificare l'eventuale presenza di perdite dai raccordi. Se sono presenti perdite, spegnere immediatamente lo spruzzatore. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14. Serrare i raccordi che perdono. Ripetere la procedura di **Avviamento**, passaggi 1-22. In assenza di perdite, continuare ad azionare la pistola finché il sistema non è completamente adescato. Passare alla fase 26.
- 24. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
- 25. Chiudere la valvola del fluido del lato B sulla pistola e ripetere i passaggi 14-23 per la pompa "A" con il materiale del componente A.
- 26. Inserire la sicura del pistone. Utilizzare l'estremità dello SwitchTip per premere l'OneSeal nella protezione dell'ugello, con il foro curvo che corrisponde all'ugello.

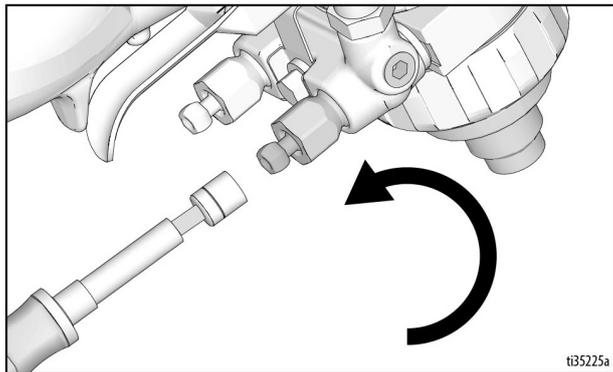


Per evitare gravi lesioni causate da iniezioni sotto pelle, non mettere la mano davanti all'ugello di spruzzatura durante l'installazione o la rimozione dell'ugello e della protezione dell'ugello.

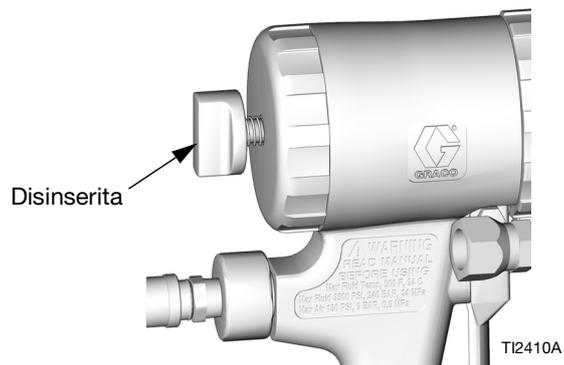
- 27. Inserire il SwitchTip nel foro dell'ugello e avvitare bene sulla pistola.



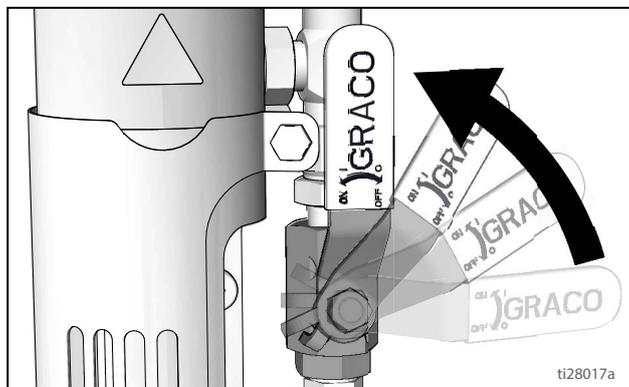
- 28. Aprire entrambe le valvole del fluido A e B.



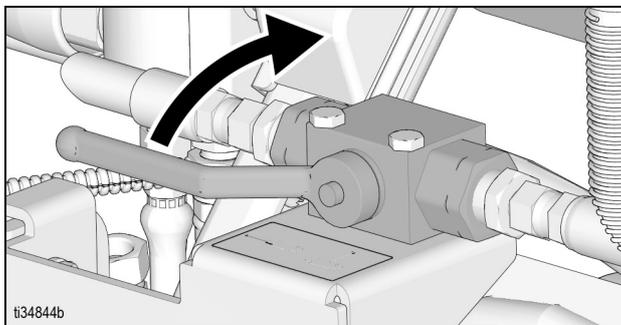
- 29. Disinserire il blocco di sicurezza del pistone.



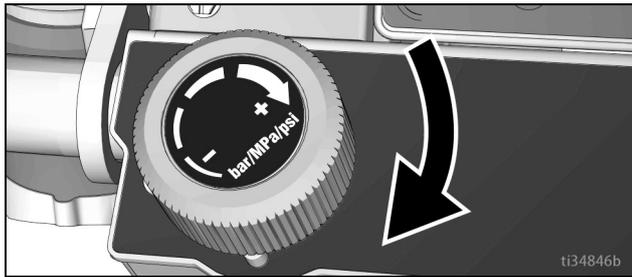
- 30. Portare entrambe le valvole di accensione e spegnimento delle pompe A e B su ON.



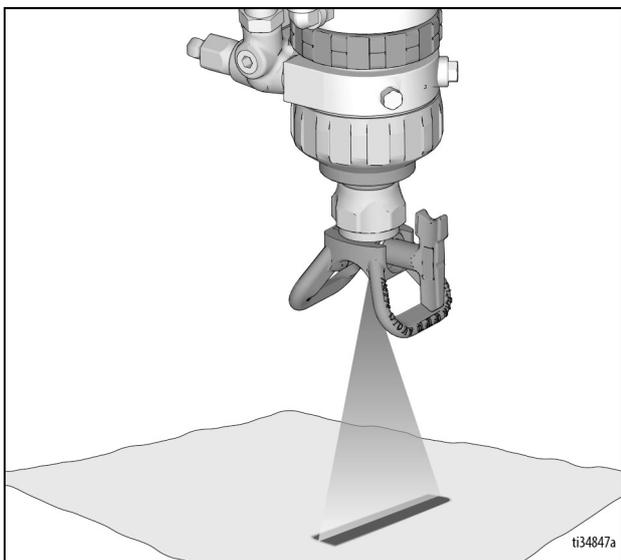
- 31. Portare la valvola di dosaggio in posizione di dosaggio.



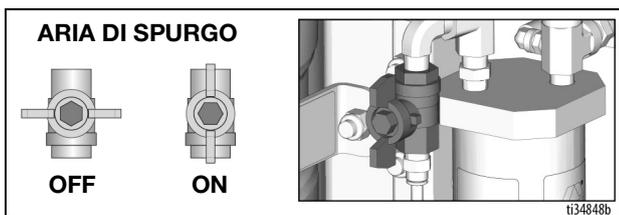
32. Girare le manopole per il controllo della pressione per aumentare la pressione al livello desiderato.



33. Eseguire una prova spruzzando su cartone. Regolare la pressione per ottenere i risultati desiderati. Se si sospetta un intasamento dell'ugello di spruzzatura, eseguire la procedura **Rimuovere le ostruzioni dell'ugello di spruzzatura**, pagina 14.



34. Aprire la valvola dell'aria di spurgo per spurgare il materiale miscelato dall'ugello e dall'adattatore dell'ugello di spruzzatura.



AVVISO

La valvola dell'aria di spurgo deve essere aperta per poter spurgare il materiale dalla pistola. Spurgare il materiale mantiene la funzionalità della pistola e impedisce al materiale di indurirsi nei componenti della pistola.

Adesso è possibile iniziare a spruzzare!

Tenere separati i componenti A e B



La contaminazione incrociata può polimerizzare il materiale nelle linee del fluido, con conseguenti lesioni gravi o danni all'apparecchiatura. Per prevenire la contaminazione incrociata:

- **Non scambiare mai** le parti a contatto con il fluido del componente A e del componente B.
- Non utilizzare mai solventi su un lato se è stato contaminato dall'altro lato.

Come cambiare i materiali

AVVISO

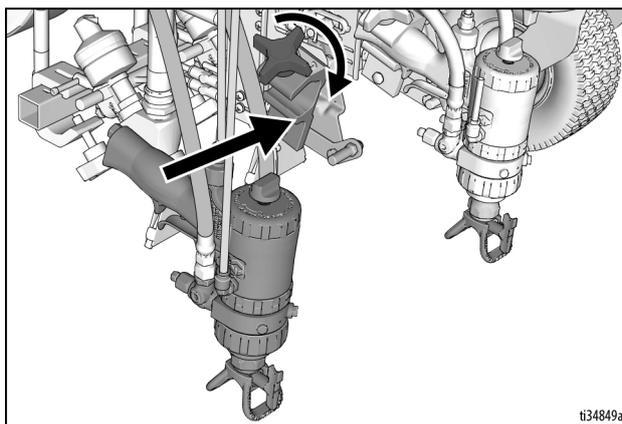
Quando si cambiano i tipi di materiale utilizzati nella propria attrezzatura occorre prestare particolare attenzione a evitare danni e tempi di fermo della stessa.

- Quando si cambiano i materiali, lavare l'apparecchiatura varie volte per assicurarsi che sia completamente pulita.
- Pulire sempre i filtri di ingresso fluido e i tubi di aspirazione dopo il lavaggio.
- Contattare il produttore del materiale per verificare la compatibilità chimica.

Avvio

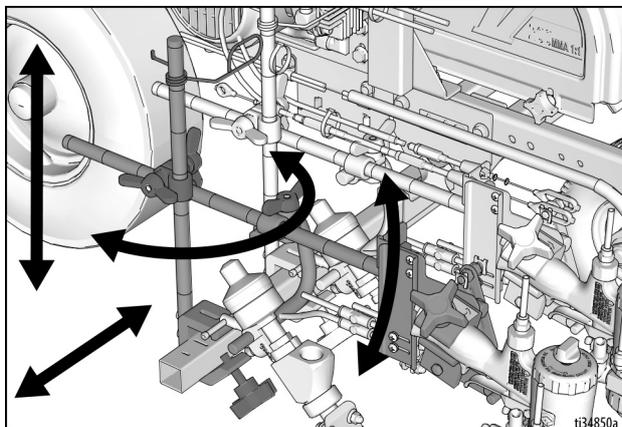
Posizionamento della pistola

1. Se pressurizzata, eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Inserire le pistole nel supporto della pistola. Serrare i morsetti.

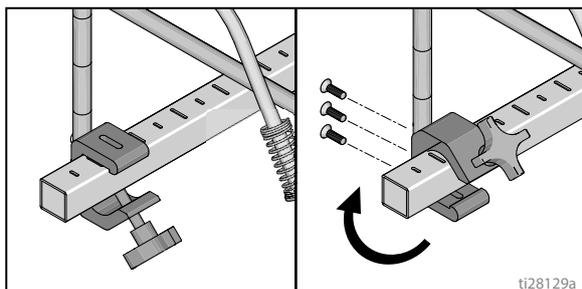


Posizionamento della pistola

3. Posizionamento della pistola: sopra/sotto, davanti/dietro, sinistra/destra. Per alcuni esempi, vedere la **Tabella delle posizioni della pistola**, pagina 23.

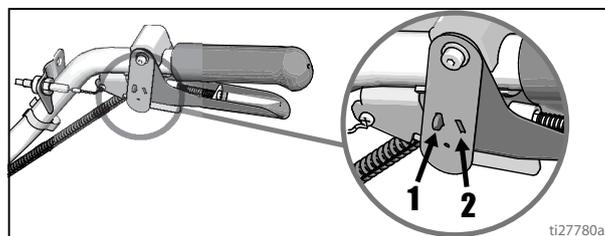


NOTA: Quando si tracciano le linee sopra un cordolo, il morsetto di montaggio può essere ruotato per recuperare spazio.

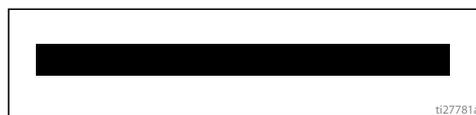


Selezione manuale delle pistole

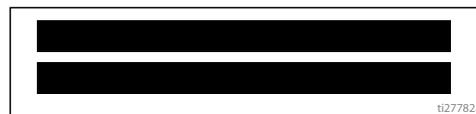
4. Collegare i cavi della pistola alle piastre di destra o di sinistra del selettore della pistola.



- a. Una pistola: Scollegare una piastra del selettore della pistola dal grilletto.

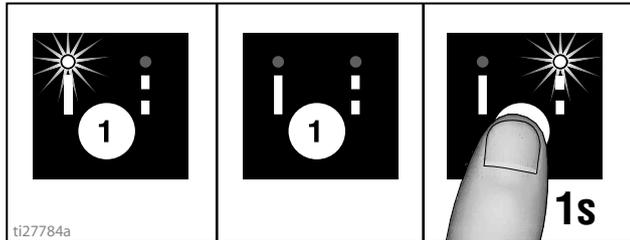


- b. Entrambe le pistole contemporaneamente: regolare le due piastre del selettore della pistola sulla stessa posizione.

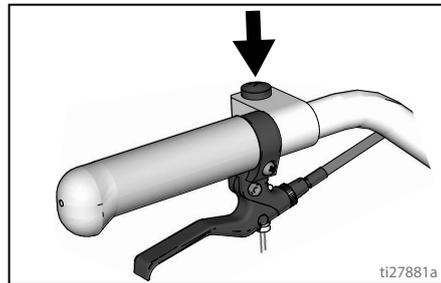


Selezione automatica delle pistole

1. Usare i pulsanti di selezione pistola per determinare quali pistole sono attive. Ogni selettore della pistola ha 3 impostazioni: linea continua, OFF (Spento) e tipo di linea programmato.



2. Utilizzare il comando del grilletto della pistola per attivare le pistole.



4 esempi:

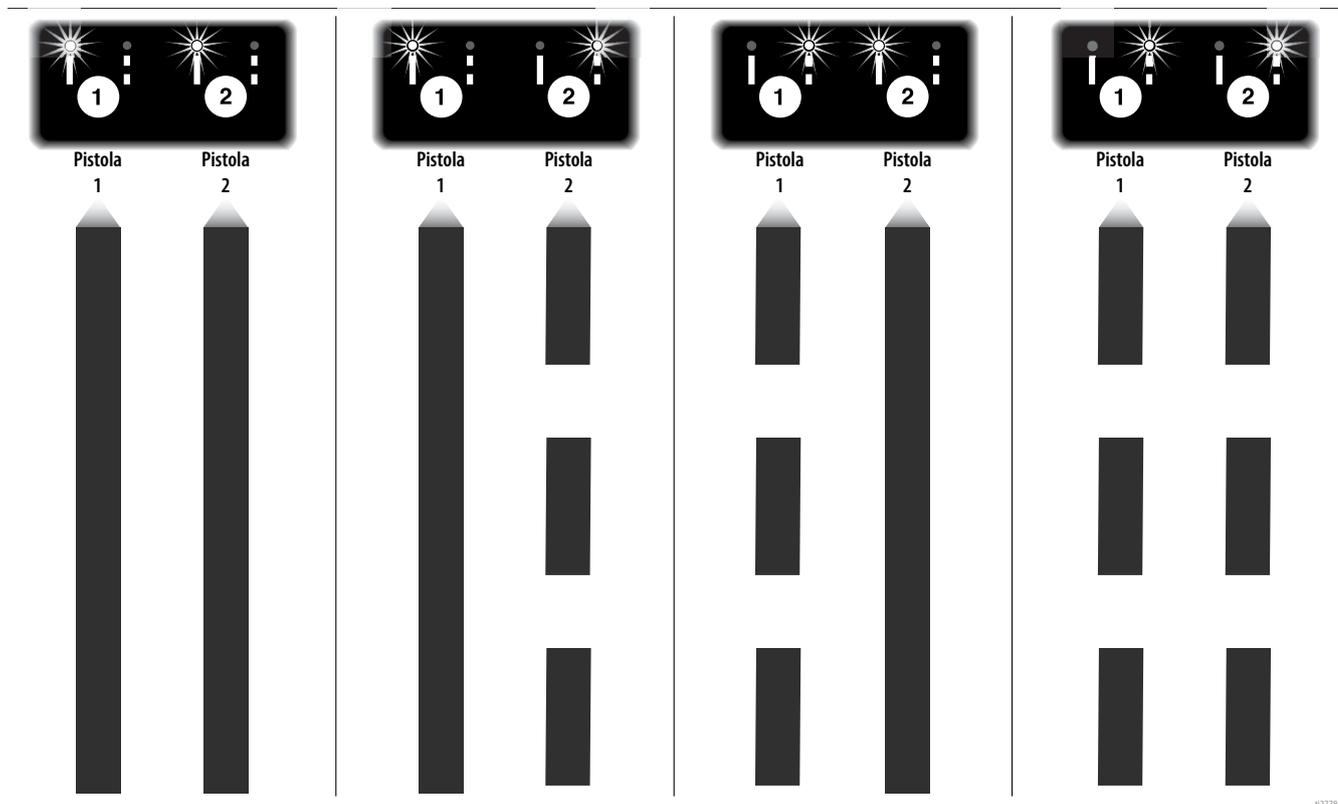
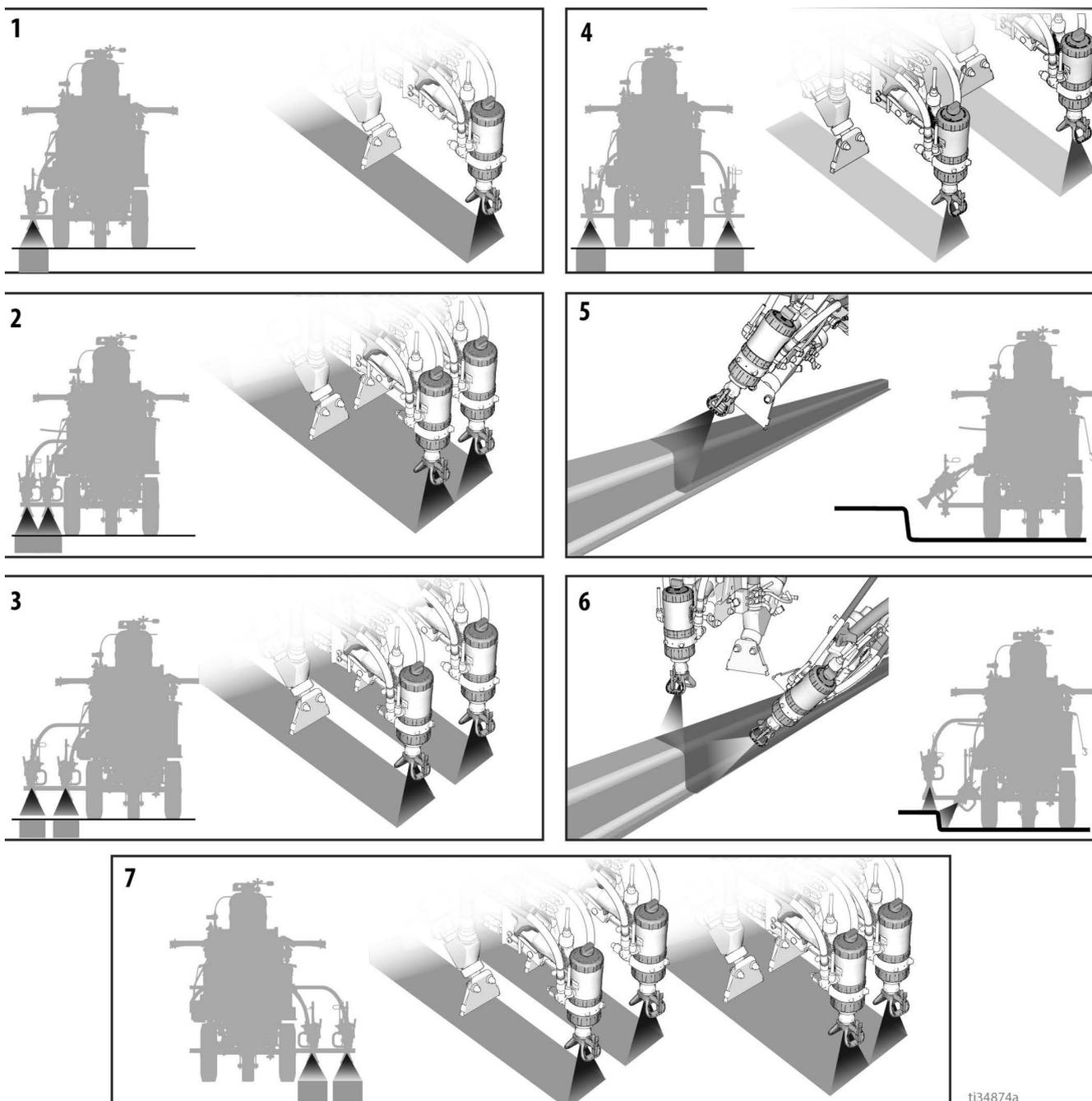


Tabella delle posizioni della pistola

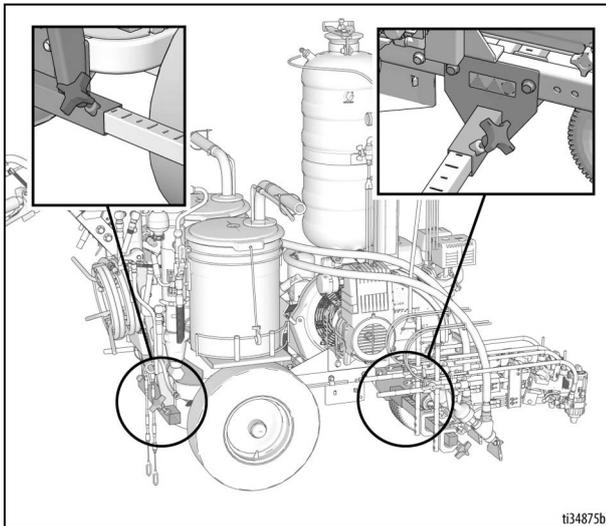


ti34874a

| | |
|---|--|
| 1 | Una linea |
| 2 | Una linea fino a 61cm (24 in.) di larghezza |
| 3 | Due linee |
| 4 | Una linea o due linee per spruzzare aggirando gli ostacoli |
| 5 | Curva con una pistola |
| 6 | Curva con due pistole |
| 7 | Due linee o una linea fino a 61 cm (24 poll.) di larghezza |

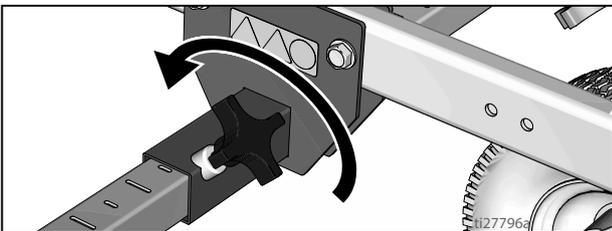
Supporti del braccio della pistola

Questa unità è dotata di supporti per il braccio anteriore e posteriore per consentire all'operatore di posizionare le pistole nella posizione ottimale.

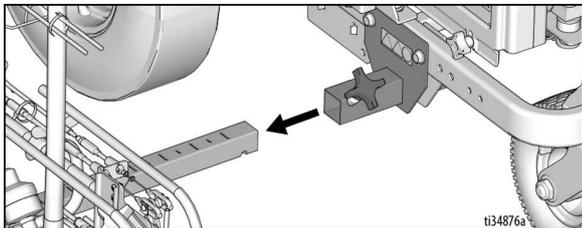


Cambiamento della posizione della pistola (davanti e dietro)

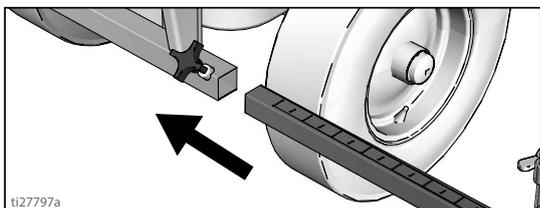
1. Allentare la manopola del braccio della pistola e rimuovere dal solco di supporto del braccio della pistola.



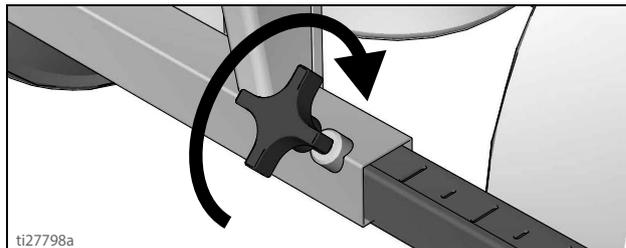
2. Far scorrere il gruppo del braccio della pistola (compresi pistola e flessibili) fuori dal solco di supporto del braccio della pistola.



3. Far scorrere il gruppo del braccio della pistola nel solco di supporto del braccio della pistola desiderato.



4. Serrare la manopola del braccio della pistola nel solco di supporto del braccio della pistola.



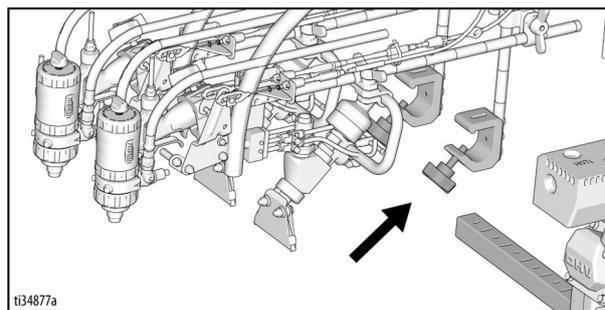
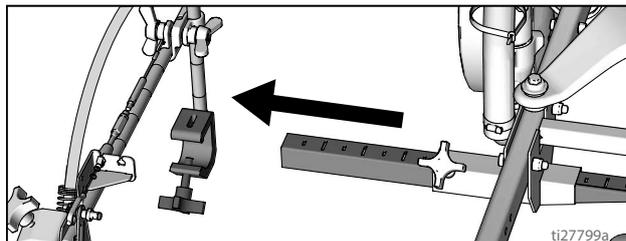
AVVISO

Accertarsi che tutti i flessibili, i cavi e i fili siano disposti correttamente attraverso le staffe e che NON sfreghino sulla gomma. Il contatto con la gomma può causare danni a flessibili, cavi e fili.

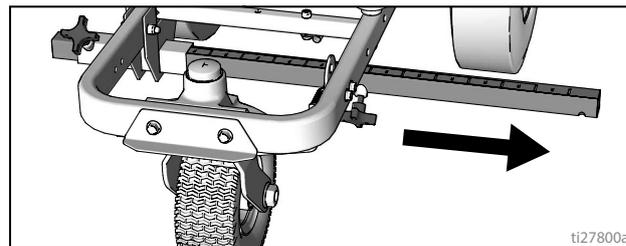
Cambia posizione della pistola (sinistra e destra)

Rimozione

1. Allentare la manopola del braccio della pistola verticale sulla relativa barra di montaggio e rimuoverla.

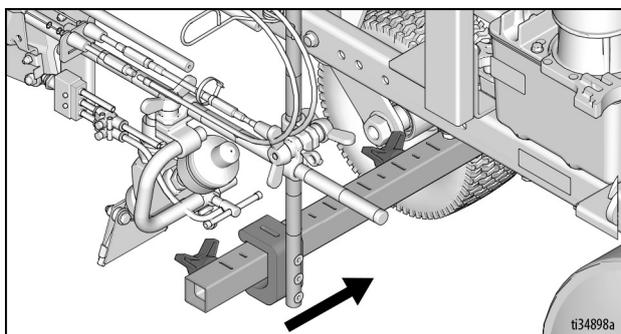


2. Estendere la barra di montaggio sul lato opposto della macchina.



Installazione

1. Installare il supporto della pistola verticale sulla barra della pistola.

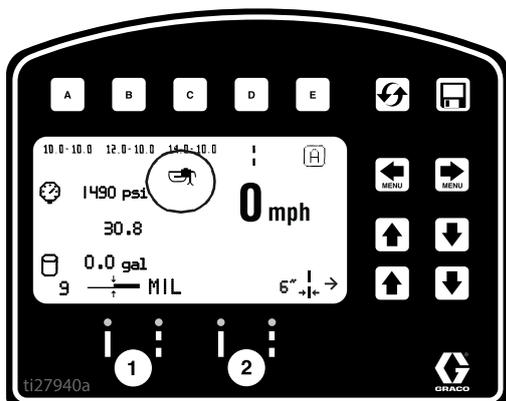


NOTA: Accertarsi che tutti i flessibili, i cavi e i fili siano disposti correttamente attraverso le staffe.

Regolazione del sensore del grilletto

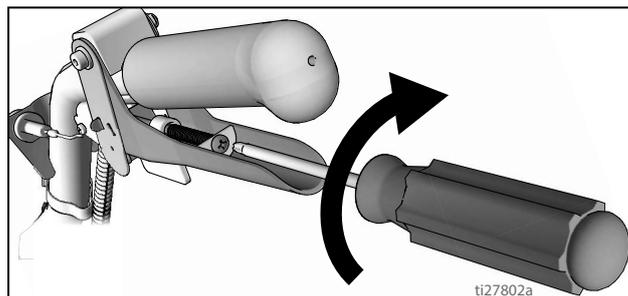
1. Avviare il motore del traccialinee. Premere manualmente il grilletto. L'icona di spruzzatura dovrebbe apparire appena si avvia la spruzzatura del fluido.

Serie HP Auto



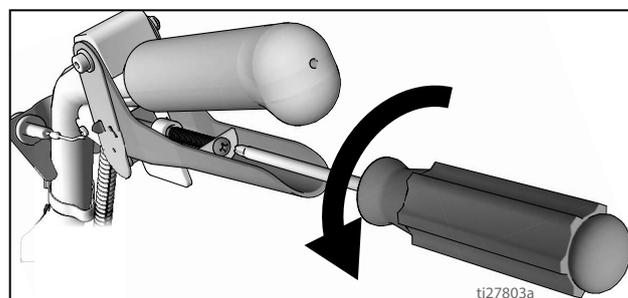
Senza spruzzatura fluido

2. Girare la vite in senso orario se l'icona di spruzzatura appare prima che si avvii la spruzzatura del fluido.



Senza icona spruzzatura

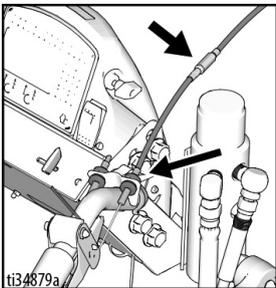
3. Girare la vite in senso antiorario se la spruzzatura del fluido si avvia prima che appaia l'icona di spruzzatura.



4. Continuare la regolazione della vite fino a che l'icona di spruzzatura e la spruzzatura del fluido non risultano sincronizzati.

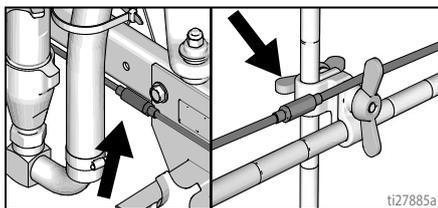
Regolazione del cavo della pistola

La regolazione del cavo della pistola determina un aumento o una riduzione della distanza tra piastra del grilletto e grilletto della pistola. Per regolare tale distanza, eseguire i passaggi che seguono.



Pistola manuale

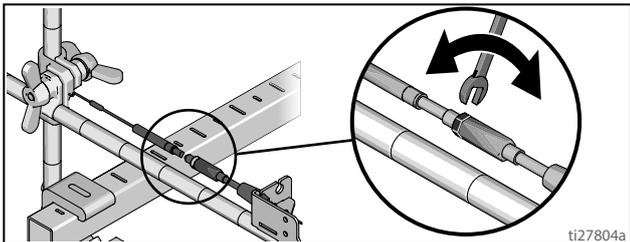
ti34879a



Pistola automatica
(ha 2 posizioni)

ti27885a

1. Utilizzare una chiave per allentare il controdado sul regolatore del cavo.



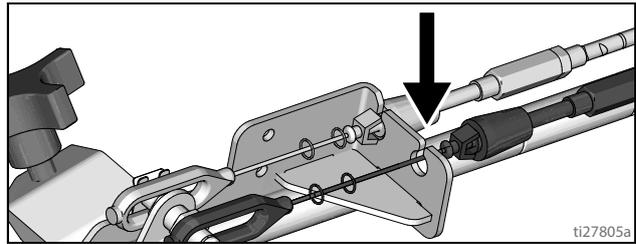
ti27804a

2. Allentare o serrare il regolatore fino al raggiungimento del risultato desiderato. **NOTA:** Maggiore è il numero di filettature esposte, minore è la distanza tra grilletto della pistola e piastra del grilletto.
3. Utilizzare una chiave per serrare il controdado sul regolatore.

Aggiunta del cavo della pistola (pistola automatica)

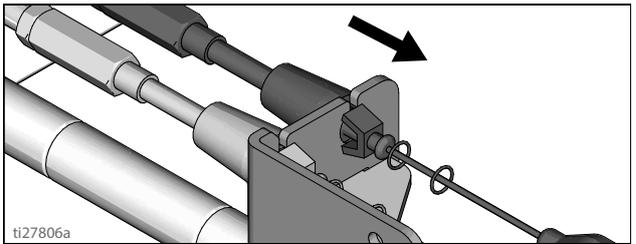
La serie HP Auto può essere dotata di due attuatori per pistola. Ciascun attuatore della pistola è in grado di manovrare un cavo.

1. Selezionare l'estremità del cavo con il regolatore.
2. Installare il cavo esposto attraverso il solco della staffa del cavo.



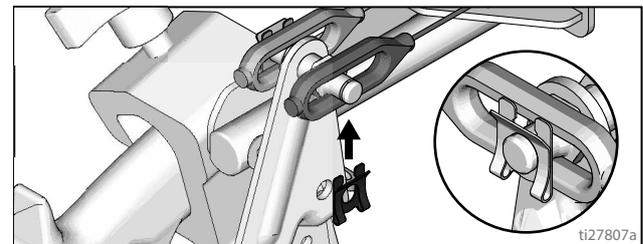
ti27805a

3. Inserire il blocco del cavo di plastica nel foro della staffa del cavo.



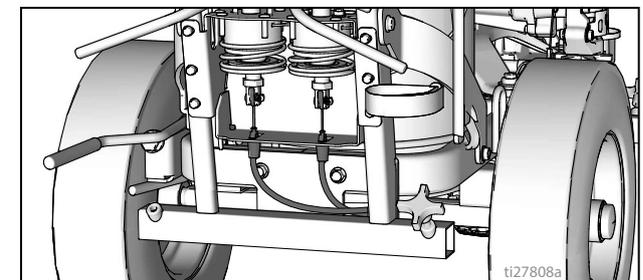
ti27806a

4. Installare l'estremità del cavo sul perno della piastra del grilletto e installare il fermo.



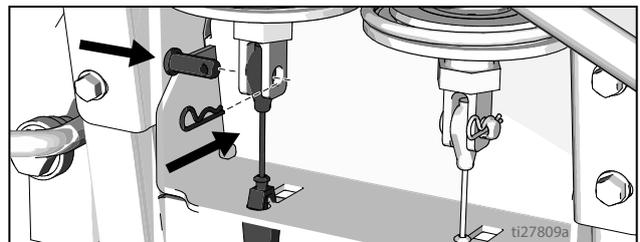
ti27807a

5. Far passare il cavo attorno all'unità e sopra di essa attraverso i fori dietro il supporto del flessibile.



ti27808a

6. Far passare l'anello terminale del cavo attraverso il foro rettangolare della staffa e inserire il blocco del cavo in plastica nella staffa dell'attuatore. Installare l'estremità del cavo sull'asta dell'attuatore, quindi inserire il perno.

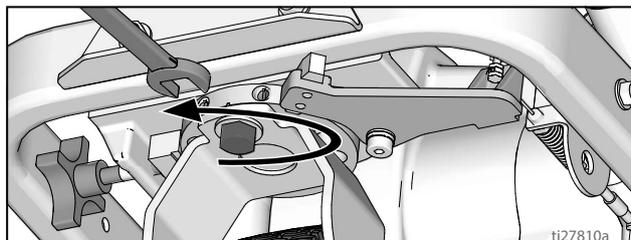


ti27809a

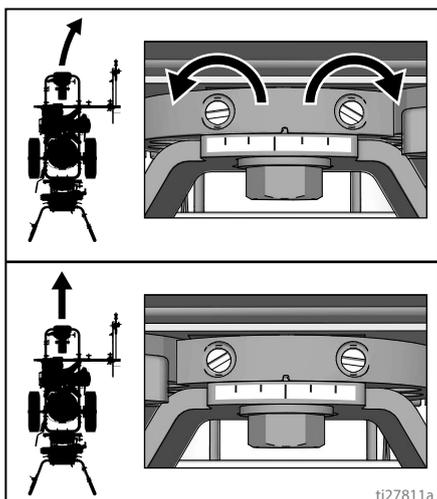
Regolazione per linee dritte

La ruota anteriore è impostata per centrare l'unità e consentire all'operatore di tracciare linee dritte. Con il passare del tempo, la ruota orientabile potrebbe disallinearsi e necessitare di una nuova regolazione. Per centrare nuovamente la ruota orientabile anteriore, eseguire questi passaggi:

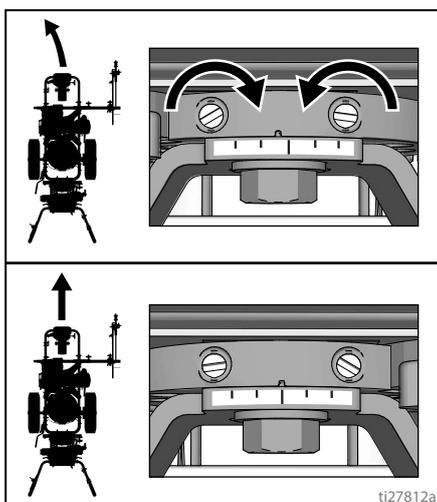
1. Allentare il bullone sulla staffa della ruota anteriore.



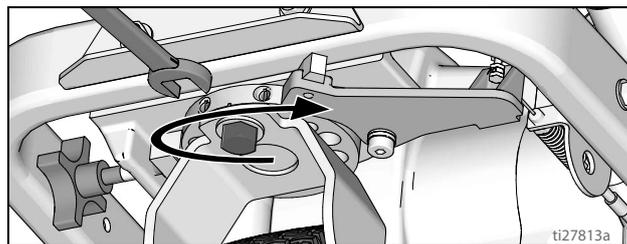
2. Se il tracciante descrive un arco verso destra, allentare la vite di fermo sinistra e serrare quella destra per una regolazione più fine.



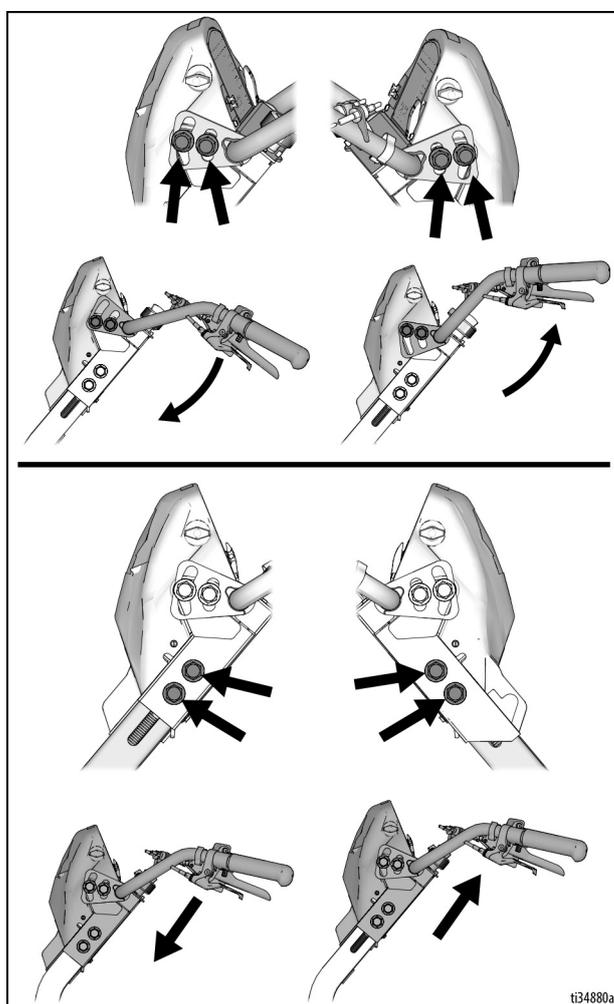
3. Se il tracciante descrive un arco verso sinistra, allentare la vite di fermo destra e serrare quella sinistra.



4. Far avanzare il tracciante. Ripetere i passaggi 2 e 3 fino a che il tracciante non avanza in modo dritto. Serrare la vite sulla piastra di allineamento della ruota per fissare la nuova impostazione.



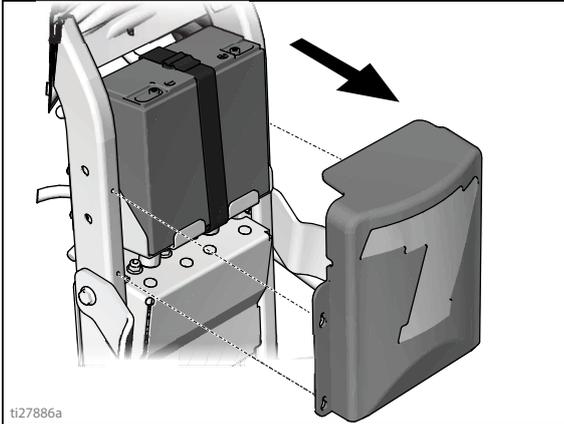
Regolazione della barra manuale



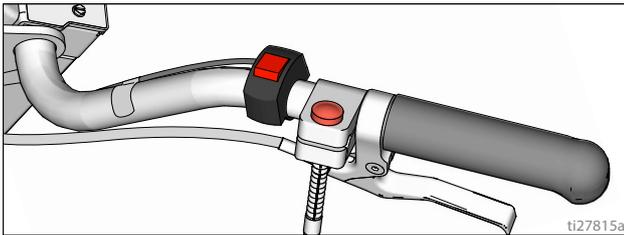
Laser per punti

| | | | | |
|---|---|--|--|--|
|  |  | | | |
| Per evitare lesioni, non guardare mai direttamente il raggio laser. | | | | |

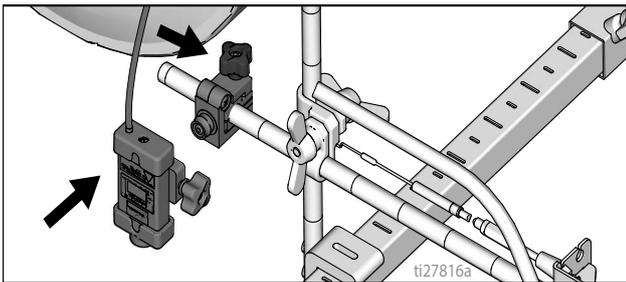
1. Rimuovere il coperchio della batteria.



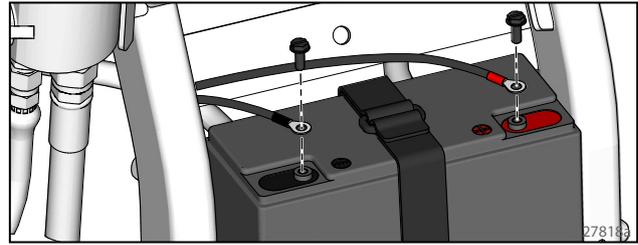
2. Fissare l'interruttore ON/OFF nella posizione desiderata sul manubrio.



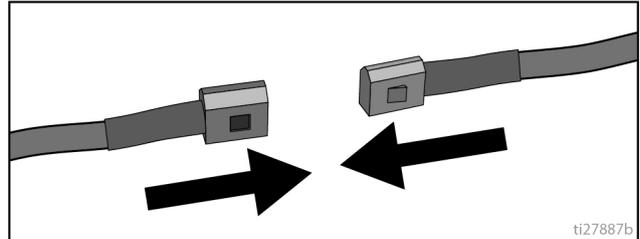
3. Fissare il dispositivo laser nella posizione desiderata sul braccio della pistola.



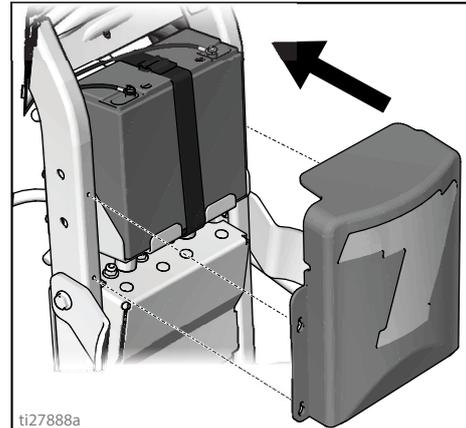
4. Far passare i cavi dall'interruttore alla batteria e collegare i terminali (+) e (-).



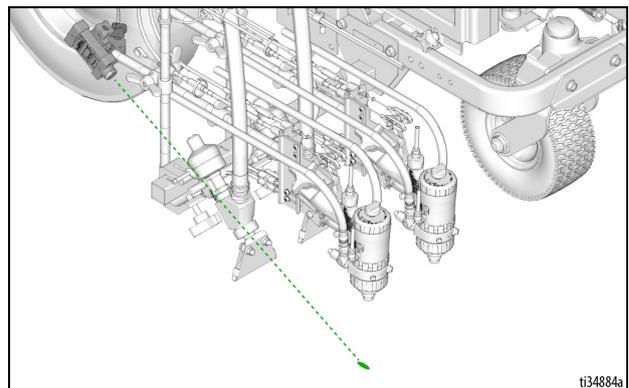
5. Collegare i cavi dell'interruttore al cablaggio.



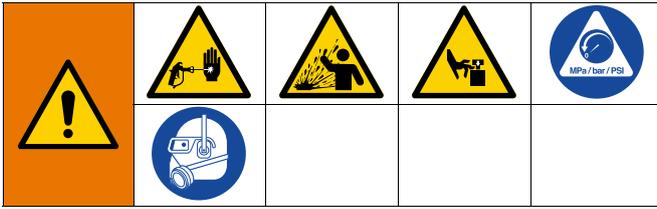
6. Rimontare il coperchio della batteria.



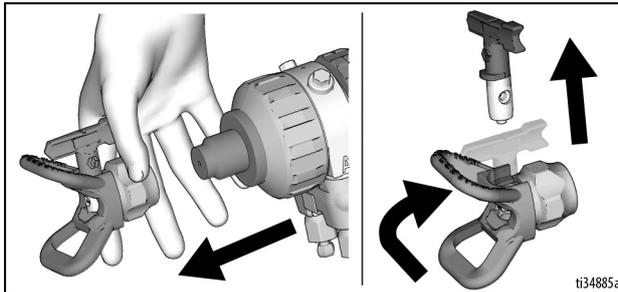
7. Accendere il laser e posizionare il punto sotto la testa della pistola.



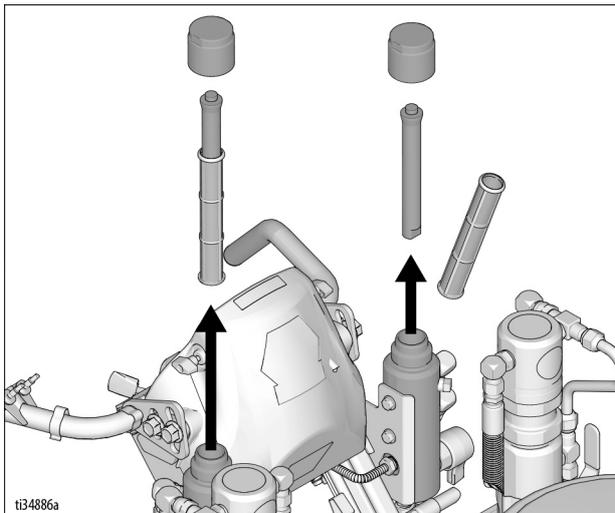
Pulizia



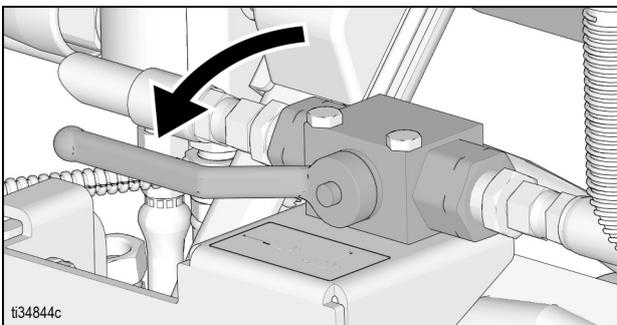
1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Rimuovere la protezione e l'ugello da tutte le pistole e posizionarli nell'acetone.



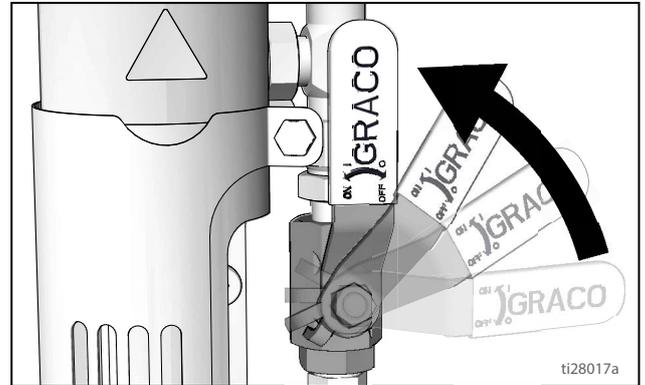
3. Per entrambi i collettori dei filtri, svitare il tappo, rimuovere il filtro e rimontare senza filtro.



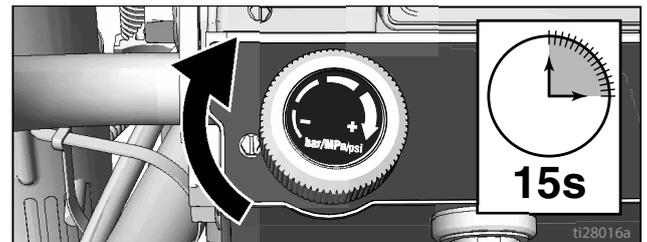
4. Impostare la valvola dosatrice su "nessun dosatore".



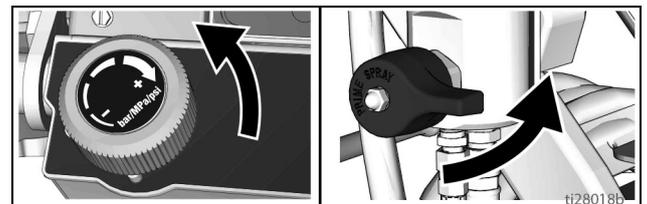
5. Mettere i flessibili del sifone del lato B in un secchio metallico collegato a terra riempito in parte con acetone. Collegare il filo di terra a una presa di terra efficace.
6. Impostare la valvola della pompa lato B su **ON** (Acceso) (ora la pompa è attiva).



7. Aumentare la pressione, tramite il relativo controllo, quanto basta per avviare la pompa. La pompa viene lavata quando il solvente scorre dal tubo di scarico.

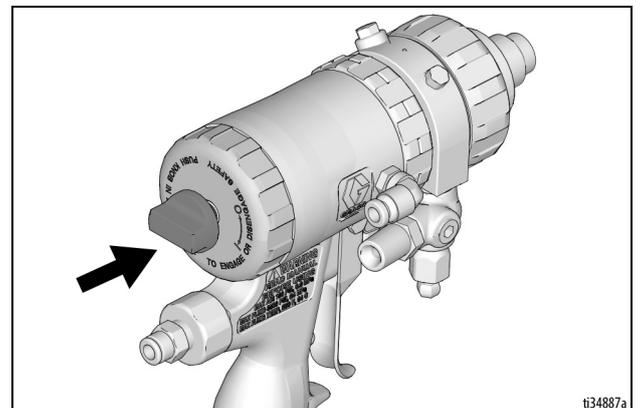


8. Ridurre la pressione, ruotare la valvola di adescamento per spruzzare.

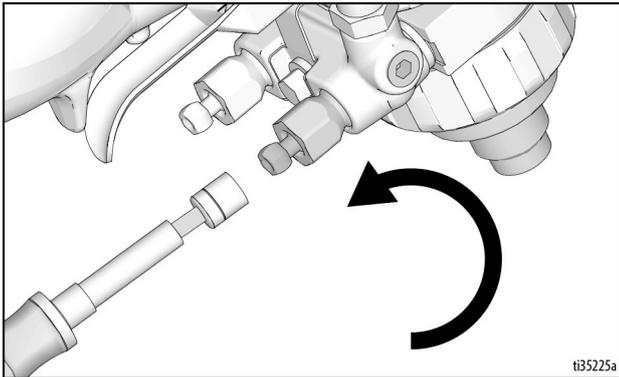


9. Riportare la linea di drenaggio nel secchio del componente B.

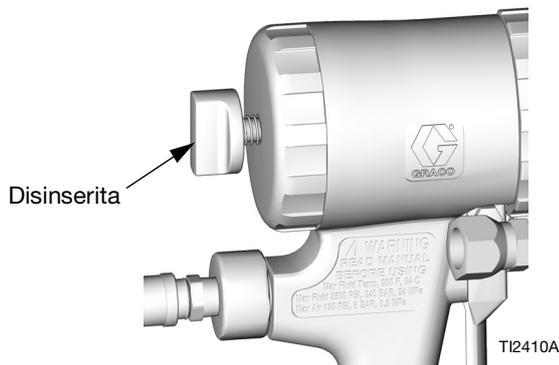
10. Inserire la sicura del pistone.



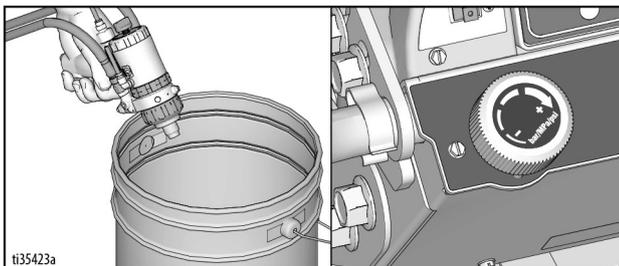
11. Aprire la valvola del fluido B, (circa di tre giri).



12. Disinserire la sicura del pistone.



13. Tenere la pistola contro un secchio metallico di lavaggio collegato a terra. Azionare le pistole e aumentare lentamente la pressione del fluido finché la pompa non funziona agevolmente.



14. Chiudere la valvola del fluido B, ruotare la valvola della pompa lato B su OFF. Ripetere i passaggi 4-12 per la pompa lato A e la pistola.
15. Pulire la camera di miscelazione, l'ugello e la protezione dell'ugello nel liquido acetone.

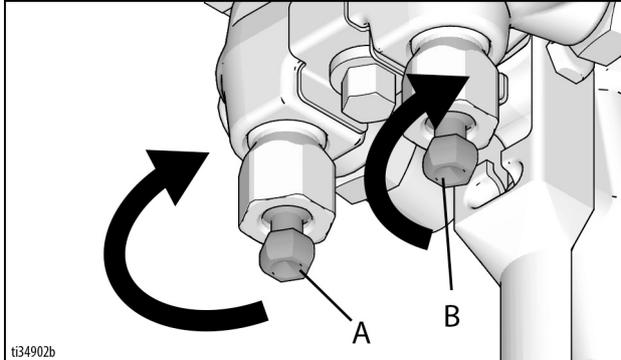


LAVAGGIO

16. Riempire la pompa con Pump Armor e rimontare filtro, protezione e ugello.
17. Rimuovere il collettore del tubo **Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello**, pagina 47.
18. **Smontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC**, pagina 56, passaggio 3.
19. **Manutenzione - LineLazer V 200MMA 1:1**, pagina 57, passaggi 6-8, collocare nell'acetone.
20. Lubrificare gli O-ring, vedere **Pulire il silenziatore**, pagina 54.
21. **Manutenzione - LineLazer V 200MMA 1:1**, pagina 57, passaggio 5, collocare nell'acetone con ugelli e adattatore dell'ugello di spruzzatura.
22. Lubrificare gli O-ring, vedere **Pulire il silenziatore**, pagina 54.
23. **Ispezionare le valvole di ritegno**, pagina 48.
24. **Rimontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC**, pagina 56.
25. Reinstallare il collettore del tubo **Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello**, pagina 47.
26. Ogni volta che si spruzza e si conserva lo spruzzatore, riempire il dado premiguarnizioni della ghiera con TSL per diminuire l'usura delle guarnizioni.

Spegnimento quotidiano

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Chiudere le valvole del fluido A e B e il collettore del tubo con la chiave in dotazione da 5/16".



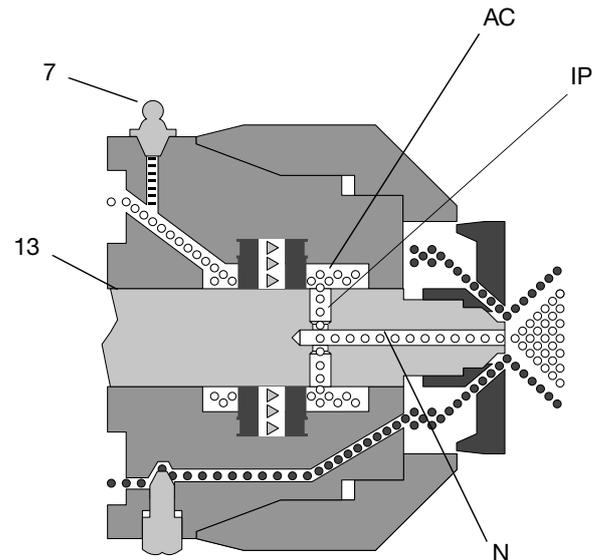
3. Lasciare la valvola di spurgo dell'aria accesa e la pistola disattivata mentre la macchina è ancora in funzione.

NOTA: Ingrassare quotidianamente la pistola per impedire l'indurimento dei materiali bicomponente e mantenere puliti i passaggi del fluido. L'aria di spurgo trasporta i vapori del grasso attraverso la camera d'aria (AC), le porte di conflitto (IP) e l'ugello della camera di miscelazione (N), ricoprendo tutte le superfici. Utilizzare il grasso Graco 117773, vedere a pagina 90.

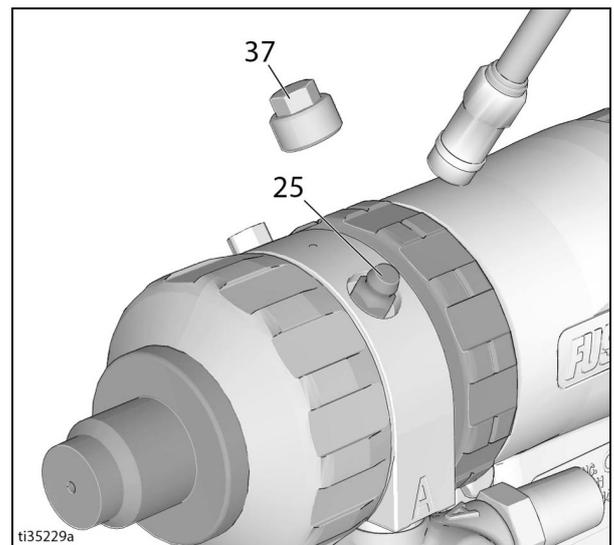
NOTA: Percorsi del flusso non mostrati in scala per chiarezza. Vedere Elenco ricambi, pagine 71-75, per i numeri dei ricambi e le posizioni di riferimento.

Legenda

| | |
|-----------------|--|
| Aria di spurgo | |
| Fluido | |
| Aria di pulizia | |
| Grasso | |



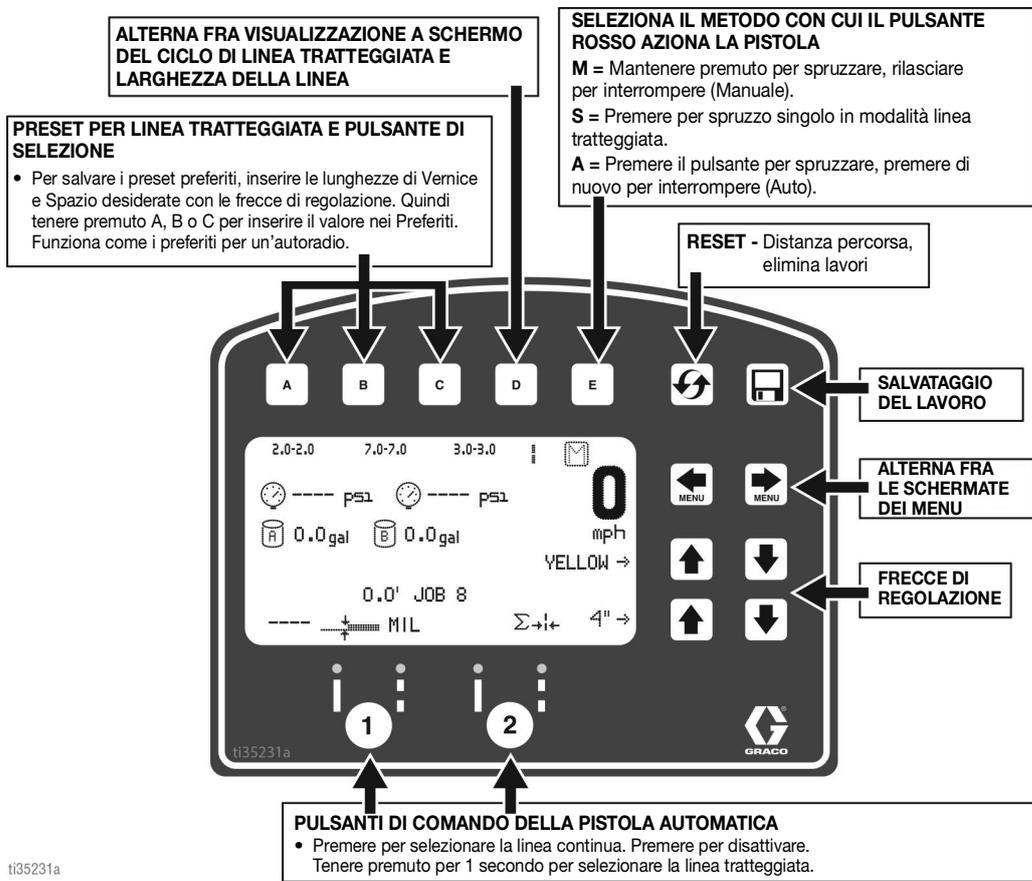
4. Rimuovere il coperchio dei raccordi per grasso (37). Con l'apposita pistola, erogare il grasso nel raccordi (25) finché non viene spruzzato vapore di lubrificante dall'ugello della camera di miscelazione (N). Non lubrificare eccessivamente; al massimo 2 getti. Non spruzzare vapori di grasso su materiali spruzzati.



5. Rimettere in posizione il tappo del grasso (37).

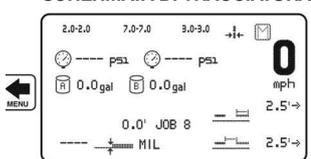
Display LineLazer V LiveLook

Serie HP Auto



ti35231a

SCHERMATA DI TRACCIATURA



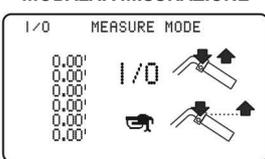
- Schermata principale della tracciatura.** Per azionare le pistole occorre essere in questa modalità.
- È possibile gestire i cicli automatici per le linee tratteggiate da questa schermata. Selezionare la linea tratteggiata sulla pistola desiderata per spruzzare. Immettere Vernice e Spazi desiderati e iniziare la spruzzatura.
- Premere il pulsante E per selezionare la modalità con cui il pulsante rosso aziona le pistole.

M = Mantenere premuto per spruzzare, rilasciare per interrompere (Manuale).

S = Premere per spruzzo singolo in modalità linea tratteggiata.

A = Premere il pulsante per spruzzare, premere di nuovo per interrompere (Auto).

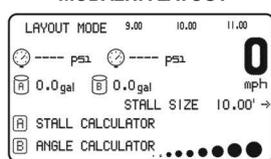
MODALITÀ MISURAZIONE



- Modalità di misurazione.** Possibilità di effettuare un massimo di 6 misurazioni premendo il pulsante rosso per avviare la misurazione e premendolo nuovamente per interromperla.
- Se è selezionata una pistola automatica (vedere sotto) e il pulsante rosso viene tenuto premuto, un punto verrà rilasciato ogni 12" fino a quando il pulsante rosso non viene rilasciato.



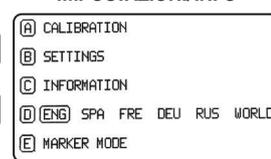
MODALITÀ LAYOUT



- Modalità di layout.** Spruzza un punto a una distanza selezionata per il layout di un parcheggio.
- Inserire la dimensione dello stallo, attivare la pistola automatica, premere il pulsante rosso e fare avanzare la macchina. Per interrompere la tracciatura di punti, premere di nuovo il pulsante rosso. È possibile salvare i preferiti come nella schermata principale.

- A** CALCOLATRICE STALLO vedere pagina 38
- B** CALCOLATRICE ANGOLO vedere pagina 39

IMPOSTAZIONI/INFO



- Questa schermata dà accesso alle impostazioni e alle informazioni.
- Per calcoli di distanza precisi, la macchina deve essere calibrata. Premere A per calibrare la macchina. Utilizzare una distanza di almeno 7,6 m (25 ft).

ti35232a

Configurazione iniziale (Serie HP Auto)

La preparazione iniziale prepara il traccialinee per il funzionamento sulla base di una serie di parametri inseriti dall'utente. La selezione della lingua e delle unità di misura può essere impostata prima di iniziare o modificata in seguito.

Lingua

Da Setup/Information (Configurazione/informazioni) selezionare la lingua appropriata tenendo premuto **D** finché la lingua non è evidenziata.

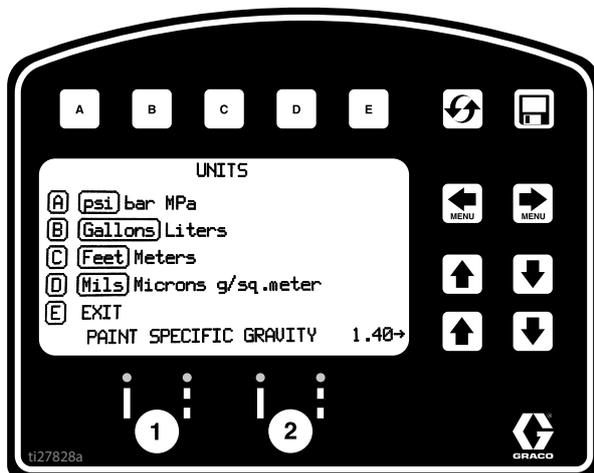


ENG = Inglese
 SPA = Spagnolo
 FRE = Francese
 DEU = Tedesco
 RUS = Russo
 MONDO = Simboli vedere **Legenda simboli; Mondo**, pagina 93

NOTA: La lingua può essere modificata successivamente.

Unità

Premere **B** per immettere le impostazioni, quindi **B** di nuovo per inserire le unità. Selezionare le unità di misura appropriate.



Unità U.S.A.

Pressione = psi
 Volume = galloni
 Distanza = piedi
 Spessore linea = mil

Unità SI

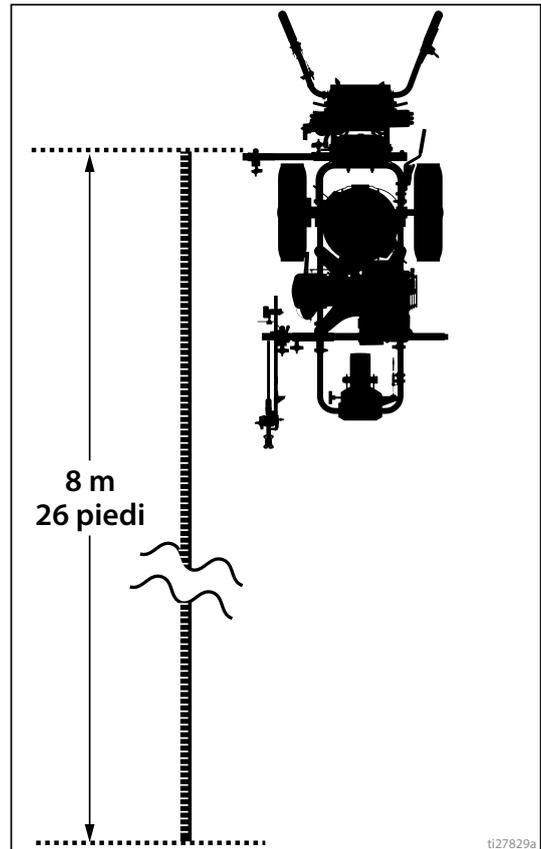
Pressione = bar (è disponibile anche MPa)
 Volume = litri
 Distanza = metri
 Spessore linea = micron (è disponibile anche g/m²)

Peso specifico vernice = Utilizzare le frecce SU o GIÙ per impostare il peso specifico. Necessario per determinare lo spessore della vernice.

NOTA: Tutte le unità possono essere modificate individualmente in qualsiasi momento.

Calibrazione

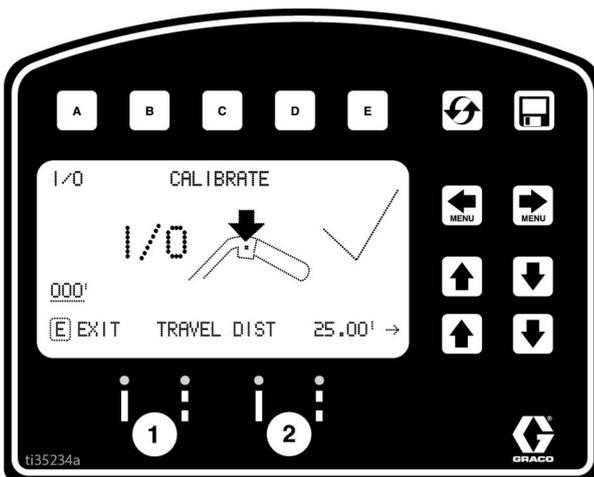
1. Controllare che la pressione dello pneumatico posteriore sia 55 ± 5 psi (379 ± 34 kpa) e riempire se necessario.
2. Estendere il nastro in acciaio per una distanza superiore a 8 m (26 piedi).



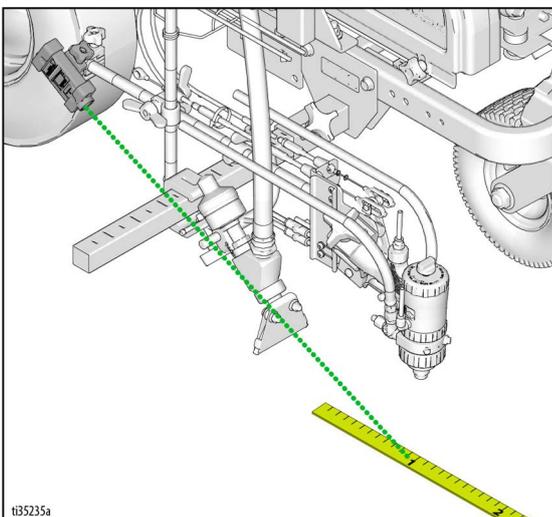
3. Premere   per selezionare Impostazione/Informazioni.



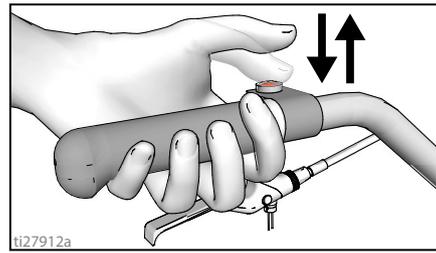
4. Premere **A** per la calibrazione. Impostare DIST CORSA su un valore pari o superiore a 7,6 m (25 piedi). Distanze superiori assicurano una migliore precisione, in base alle condizioni.



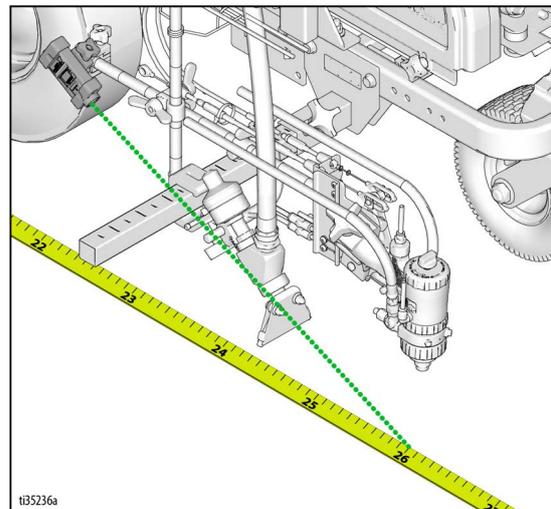
5. Accendere il laser e allineare il punto laser con l'indicazione 1 piede (30,5 cm) sul flessometro in acciaio.



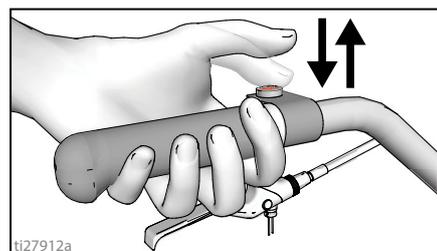
6. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per iniziare la calibrazione.



7. Far avanzare il traccialinee. Mantenere il punto laser sul flessometro in acciaio.
8. Fermarsi quando il raggio laser risulta allineato alla distanza 8 m (26 ft) o alla distanza inserita sul flessometro in acciaio (distanza 7,6 m/25 piedi).



9. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per completare la calibrazione.

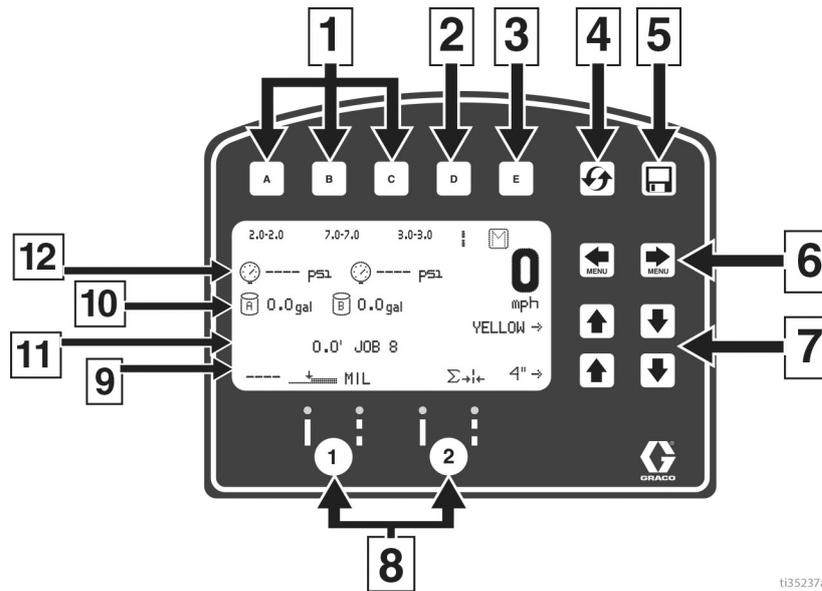


- La calibrazione non è completa se viene visualizzato il simbolo di esclamazione  .
- La calibrazione è finita quando viene visualizzato un segno di spunta  .

10. La calibrazione è completata.

Passare a **Modalità Misurazione (Serie HP Auto)**, pagina 36, e verificare l'accuratezza misurando con un flessometro.

Modalità Striping (Serie HP Auto)



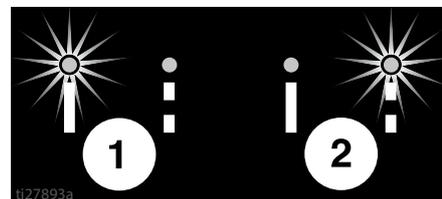
ti35237a

| Rif. | Descrizione |
|------|--|
| 1 | Selezionare un'impostazione "Preferita", premere per meno di un secondo. |
| | Salvataggio di un'impostazione nei "Preferiti", tenere premuto per più di tre secondi. |
| 2 | Scorrere i valori di larghezza della linea, della vernice e della spaziatura. |
| 3 | Scorre tra le modalità manuale, semiautomatica e automatica. |
| | Modalità manuale [M] : Premere e mantenere premuto il comando del grilletto della pistola per tracciare la linea. |
| | Modalità semiautomatica [S] : Premere e rilasciare il comando del grilletto per tracciare la lunghezza della linea programmata una volta mentre si è in modalità linea tratteggiata. |
| | Modalità automatica [A] : Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per iniziare la tracciatura. Premere e rilasciare il pulsante nuovamente per interrompere. |
| 4 | Reimposta la distanza del percorso. |
| 5 | Salvataggio dati lavoro, pagina 45. |
| 6 | Scorrimento tra le schermate dei menu. |
| 7 | Pulsanti di regolazione della vernice o della lunghezza della spaziatura OPPURE della larghezza della linea. |
| 8 | Pulsanti di attivazione delle pistole automatiche. |
| 9 | Spessore MIL. Durante la spruzzatura, viene visualizzato "Media MIL istantanea". All'arresto, viene visualizzato "Media MIL Lavoro" totale. |
| 10 | Galloni totali (litri) spruzzati, Pompa A e B |
| 11 | Lunghezza linea spruzzata totale. |
| 12 | Pressione, pompa A e B |

Funzionamento in Modalità di tracciatura

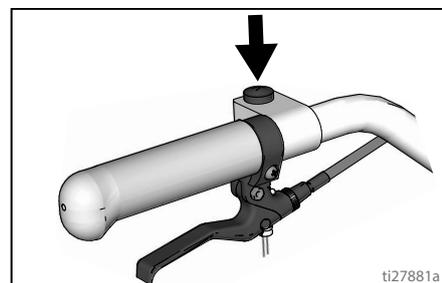
Il traccialinee deve essere in funzione prima di poter attivare il comando del grilletto della pistola.

1. Assicurarsi che il motore sia in funzione.
2. Utilizzare i pulsanti di attivazione delle pistole per selezionare le pistole e il tipo di linea.



ti27893a

3. Premere il comando del grilletto della pistola per iniziare la spruzzatura.



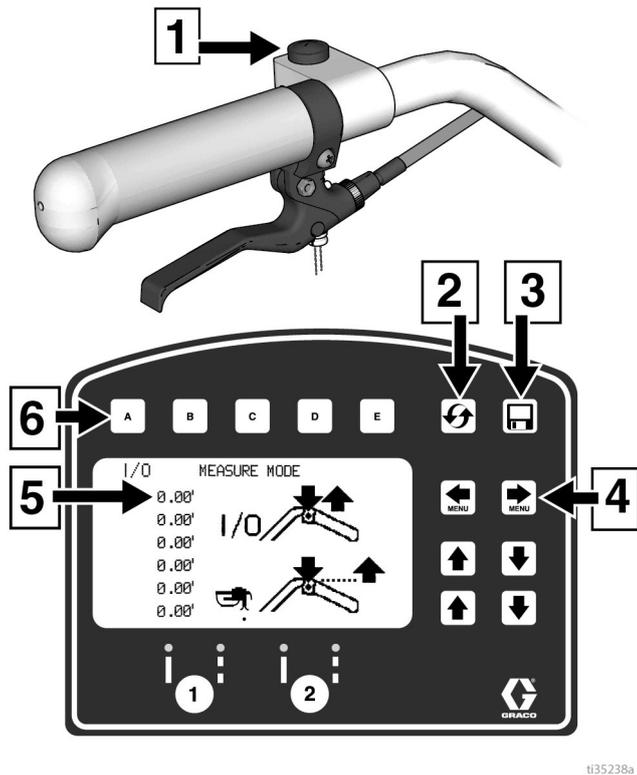
ti27881a

In modalità automatica o semiautomatica **[A]** o **[S]** lampeggiano quando si preme il comando del grilletto della pistola per segnalare che la modalità è attiva.

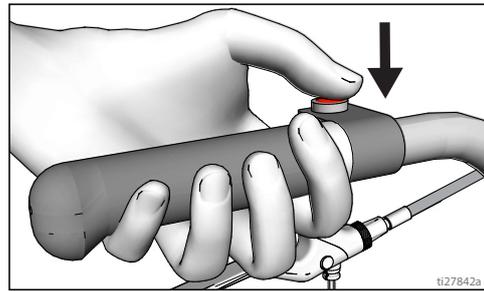
Modalità Misurazione (Serie HP Auto)

La Modalità di misurazione sostituisce una misura nastro per misurare le distanze quando viene delineata un'area per la rigatura.

- Utilizzare   per selezionare la modalità Misurazione.



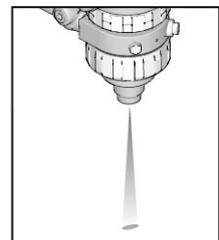
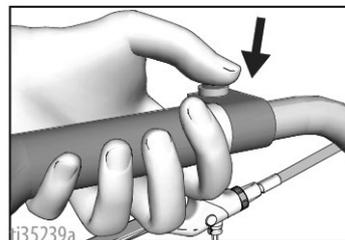
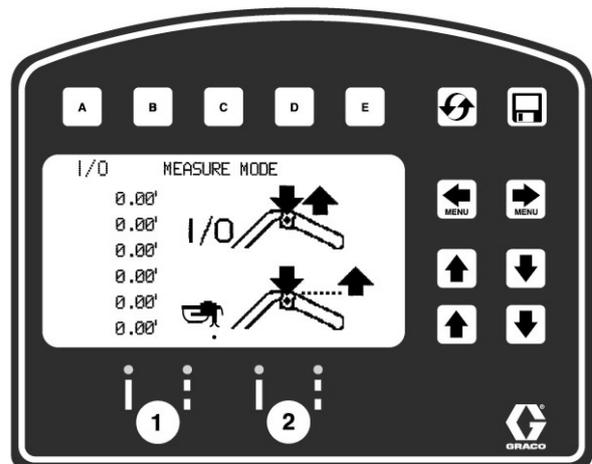
- Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola. Far avanzare o retrocedere il traccialinee. (La retrocessione è una distanza negativa).



- Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per chiudere la lunghezza misurata. È possibile visualizzare fino a sei lunghezze.

La lunghezza più recente misurata viene inoltre salvata come la distanza misurata nella visualizzazione della Calcolatrice dello stallo. Vedere **Calcolatrice dello stallo**, pagina 38.

Se è attivata una pistola automatica, tenere premuto il comando del grilletto della pistola in qualsiasi momento per tracciare un punto. Se il grilletto viene tenuto premuto mentre il traccialinee si muove, viene segnato un punto ogni 30,5 cm (12 pollici).

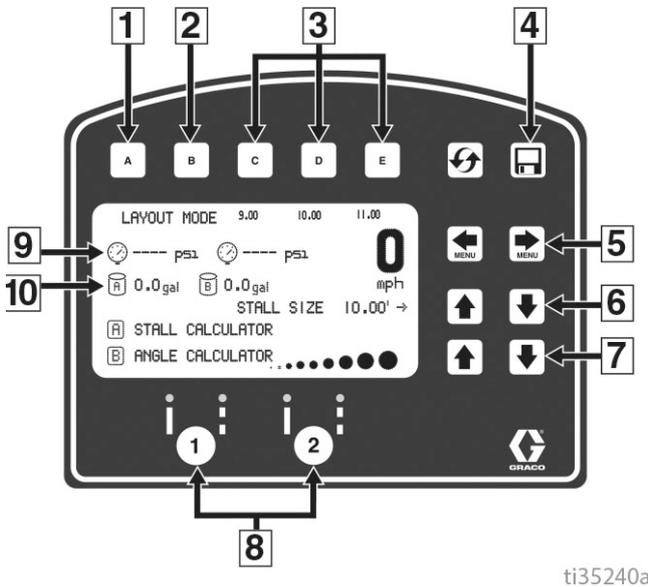


| Rif. | Descrizione |
|------|--|
| 1 | Premere per avviare la misurazione, premere per interrompere la misurazione. |
| 2 | Tenere premuto per riazzerare i valori. |
| 3 | Salvataggio dati lavoro, pagina 45. |
| 4 | Scorrimento delle schermate del menu principale |
| 5 | Ultima misura effettuata |
| 6 | Premere per avviare la misurazione, premere per interrompere la misurazione |

Modalità di layout

La Modalità di layout viene usata per calcolare e segnare gli stalli delle aree di parcheggio.

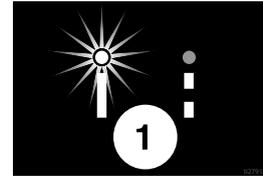
- Utilizzare   per selezionare la modalità Layout.



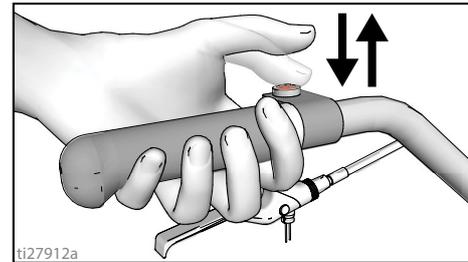
ti35240a

| Rif. | Descrizione |
|------|--|
| 1 | Aprire il menu Calcolatrice dello stallo. Vedere Calcolatrice dello stallo , pagina 38. |
| 2 | Aprire il menu Calcolatrice angolo. Vedere Calcolatrice angolo , pagina 39. |
| 3 | Selezionare un'impostazione "Preferita", premere per meno di un secondo. Salvataggio di un'impostazione nei "Preferiti", tenere premuto per più di tre secondi. |
| 4 | Salvataggio dei dati del lavoro, pagina 45. |
| 5 | Scorrimento delle schermate del menu. |
| 6 | Regolazione delle dimensioni dello stallo/spaziatura punti. |
| 7 | Regolare la dimensione dei punti. |
| 8 | Pulsanti di attivazione della pistola automatica. |
| 9 | Pressione, pompa A e B |
| 10 | Galloni totali (litri) spruzzati, Pompa A e B |

- Utilizzare i pulsanti di attivazione della pistola per selezionare le pistole.

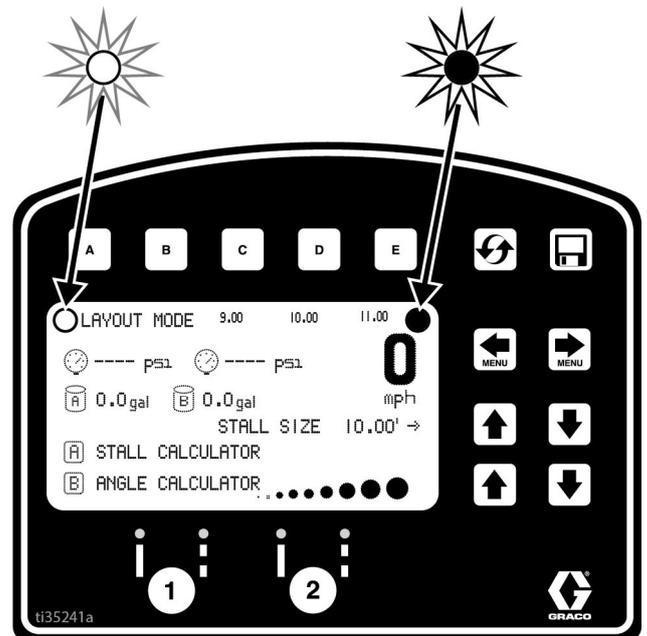


- Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola e far avanzare il traccialinee.



- L'impostazione predefinita del traccialinee prevede un punto ogni 2,7 m (9,0 piedi) per segnare le dimensioni dello stallo. Le dimensioni dello stallo sono regolabili.
- I punti sono tracciati fino a quando il comando del grilletto della pistola viene premuto e rilasciato nuovamente.

NOTA: Un indicatore sulla schermata lampeggia alternativamente quando il comando del grilletto della pistola viene premuto per segnalare che la modalità è attiva.

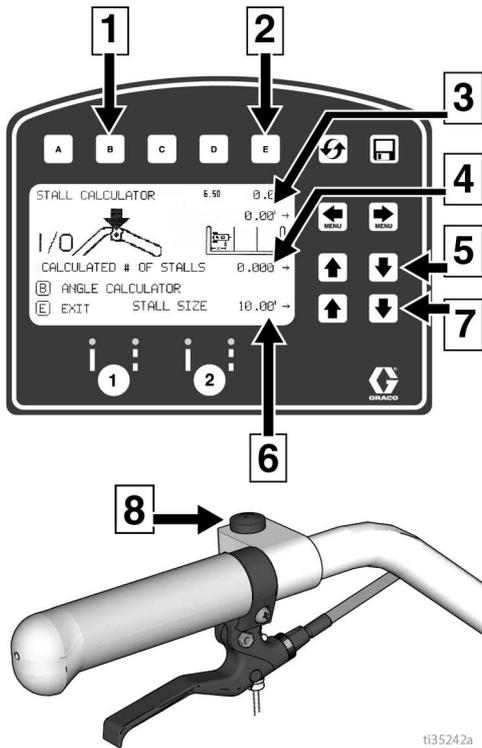


ti35241a

Calcolatrice dello stallo

La Calcolatrice dello stallo viene utilizzata per impostare le dimensioni dello stallo. Il traccialinee divide la lunghezza misurata dalle dimensioni dello stallo per determinare il numero di stalli che si adattano alla lunghezza misurata. L'utente può arrotondare il numero di stalli a un numero intero e calcolare e l'ampiezza dello stallo.

- Utilizzare   per selezionare la modalità Layout.
Premere  per aprire il menu Calcolatore dello stallo.



| Rif. | Descrizione |
|------|---|
| 1 | Apri il menu Calcolatrice angolo. Vedere Calcolatrice angolo , pagina 39. |
| 2 | Esce e ripristina le dimensioni dello stallo in Modalità di layout. |
| 3 | Distanza misurata. |
| 4 | N. di stalli calcolati. Modificando il numero di stalli vengono modificate le dimensioni dello stallo. |
| 5 | Regola il numero di stalli. |
| 6 | Dimensioni dello stallo. Modificando le dimensioni dello stallo viene modificato il n. di stalli calcolati. |
| 7 | Regolazione della dimensione dello stallo. |
| 8 | Premere per avviare la misurazione, premere per interrompere la misurazione. |
| 9 | Regolare l'Offset (x) |
| 10 | Salvataggio dell' Offset (x). Tenere premuto per 2 secondi per memorizzare il valore. |

- Viene automaticamente visualizzata la lunghezza più recente riscontrata in modalità Misurazione. Premere

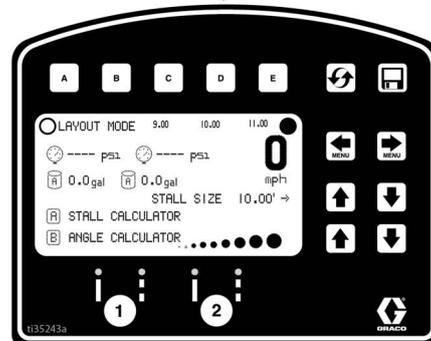
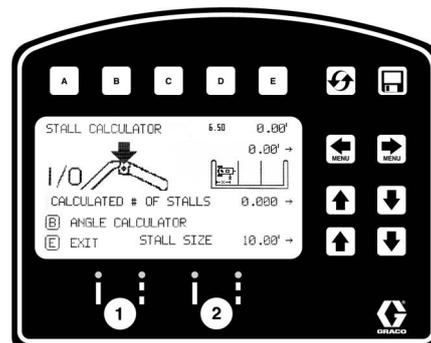
il comando del grilletto della pistola per iniziare una nuova misurazione. Premere nuovamente per arrestare la misurazione. Quando si misura tra i cordoli, la distanza tra pneumatico posteriore /cordolo e punto laser/pistola può essere considerata impostando il valore Offset (x).

- Far indietreggiare il traccialinea fino al cordolo, quindi utilizzare un metro per misurare da dove il pneumatico tocca il cordolo fino al punto laser sul terreno.
- Utilizzare   per inserire il valore di offset (x).
- Questo valore può essere memorizzato tenendo premuto  per 2 secondi.
- Il valore memorizzato sotto  può essere aggiunto alla distanza misurata prima o dopo che la misurazione viene presa tra i cordoli.
- Il valore dell'offset (x) può anche essere regolato prima o dopo la misurazione utilizzando  .

Le dimensioni dello stallo e il numero di stalli calcolati sono entrambi regolabili.

- Premere  per ritornare alla modalità Layout.

Le dimensioni dello stallo sono state salvate e vengono visualizzate sullo schermo della Modalità di layout.



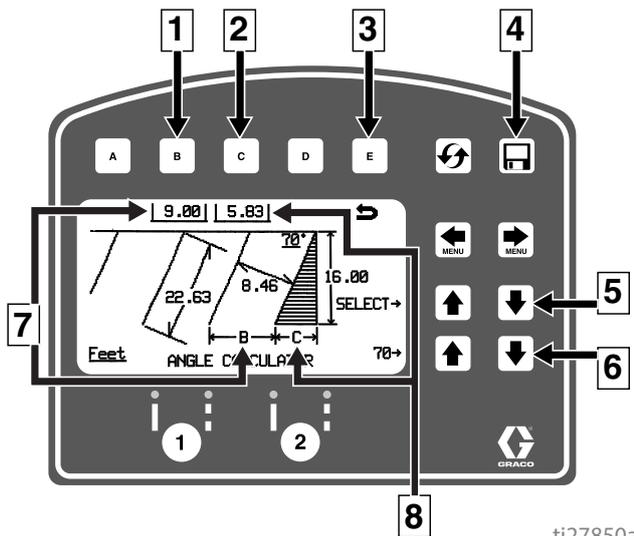
- Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per iniziare a tracciare i punti. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola nuovamente per interrompere.

Calcolatrice angolo

La Calcolatrice angolo viene utilizzata per determinare il valore di compensazione e il valore di spaziatura punti per un layout.

1. Utilizzare per selezionare la modalità Layout.

Premere **B** per aprire il menu Calcolatrice angolo.

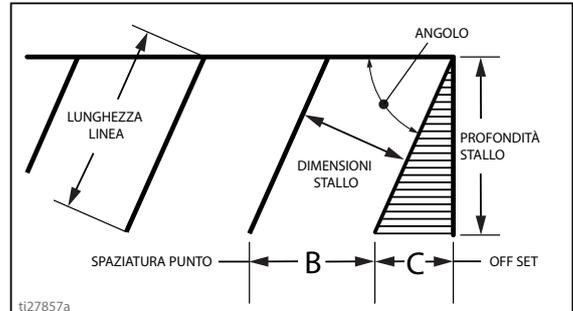


ti27850a

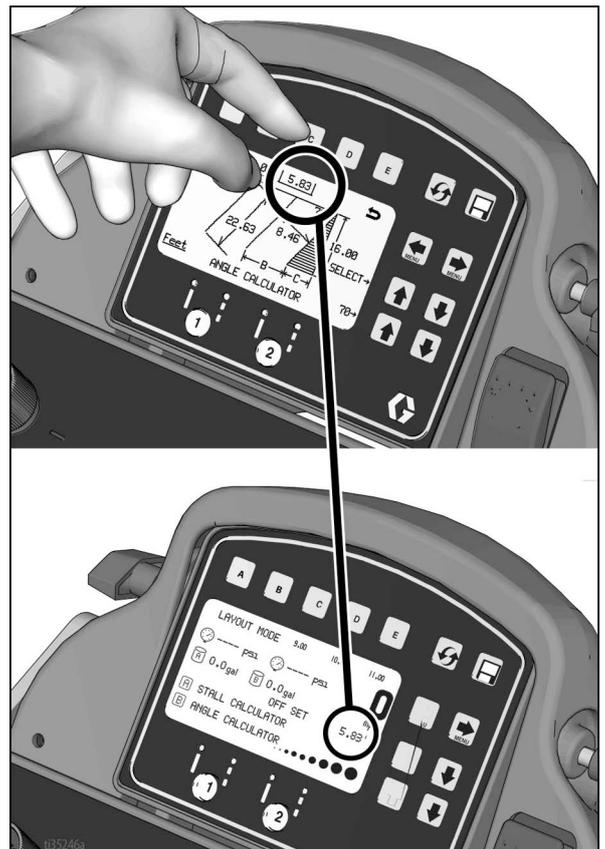
| Rif. | Descrizione |
|------|---|
| 1 | Trasferisce la spaziatura tra i punti calcolata, B, alla modalità Layout. |
| 2 | Trasferisce l'offset calcolato, C, alla modalità Layout. |
| 3 | Esce e ritorna alla modalità Layout senza trasferire alcun valore. |
| 4 | Salvataggio dei dati. |
| 5 | Selezione delle variabili di input. |
| 6 | Regolazione della variabile selezionata. |
| 7 | Spaziatura tra i punti calcolata, B. |
| 8 | Offset calcolato, C. |

2. La spaziatura tra i punti (B) e l'offset (C) sono calcolati sulla base dei parametri inseriti:

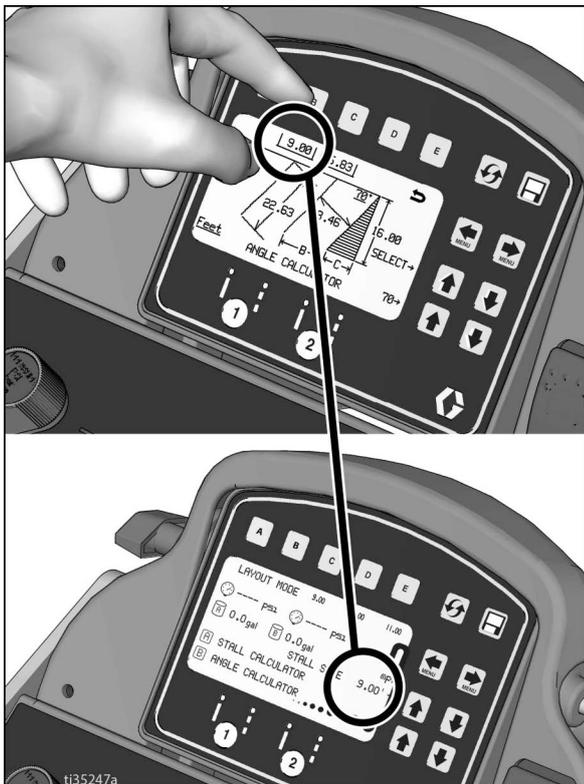
Angolo di stallo
 Profondità stallo
 Dimensioni stallo (larghezza)
 Lunghezza linea



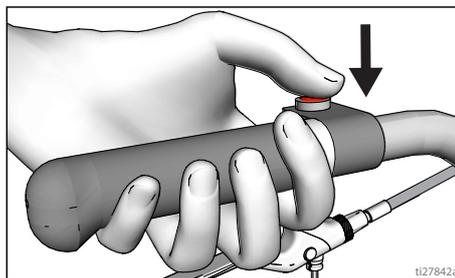
3. Premere **C** per trasferire la distanza di offset calcolata alla modalità Layout. Salvare questo valore nei Preferiti, se lo si desidera.



4. Premere **B** per trasferire la spaziatura tra i punti calcolata alla modalità Layout. Salvare questo valore nei Preferiti, se lo si desidera.

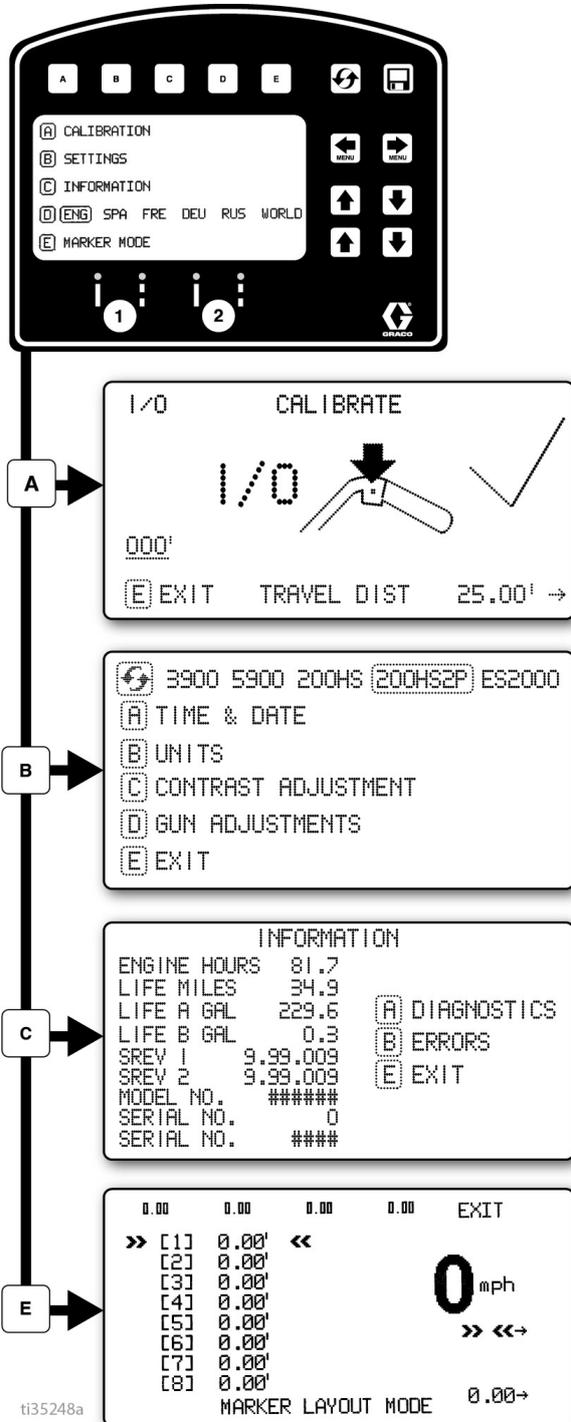


5. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per iniziare a tracciare i punti delle dimensioni dello stallo. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per smettere di tracciare.



Impostazione/Informazioni

Utilizzare   per selezionare Setup/Information (Impostazione/Informazioni).



Premere **D** per selezionare Language (Lingua).
Vedere **Lingua**, pagina 33.

Vedere **Calibrazione**, pagina 33.

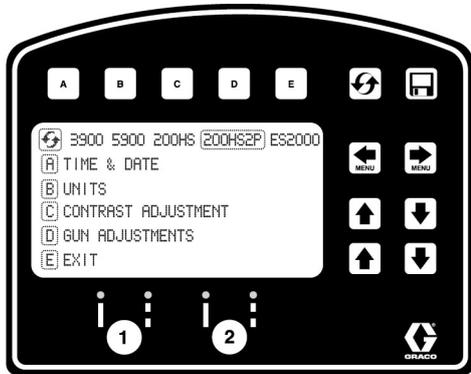
Vedere **Impostazioni**, pagina 42.

Vedere **Informazioni**, pagina 43.

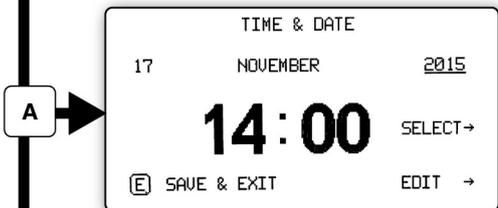
Vedere **Modalità di layout del marcatore**, pagina 44.

Impostazioni

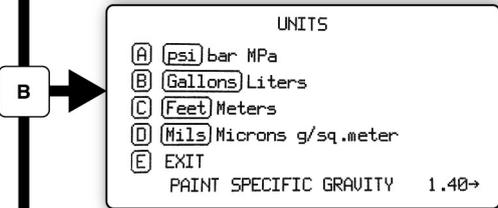
Utilizzare   per selezionare Setup/Information (Impostazione/Informazioni). Premere **B** per aprire il menu Settings (Impostazioni).



 Scegliere il tipo di macchina. Necessario per un conteggio accurato dei galloni.

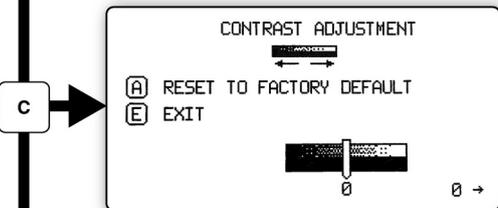


Utilizzare   per impostare la data e l'ora.

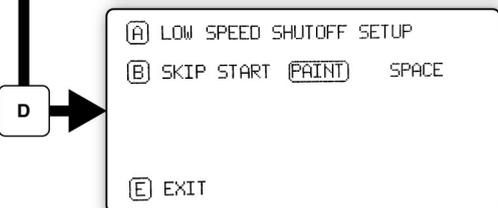


Necessario per una registrazione accurata dei dati.

Impostare le unità con **A B C D**

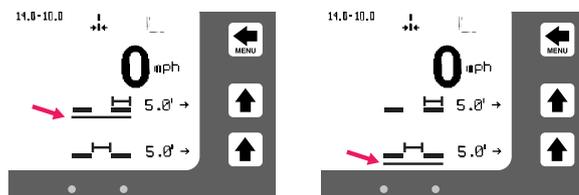


Utilizzare   per regolare il contrasto dello schermo sul valore desiderato.



Per le linee tratteggiate programmate, premere **B** per scegliere:

Primo tratto pieno o Primo tratto vuoto



In modalità automatica, le pistole non funzionano o si spengono se la velocità è inferiore al valore impostato.

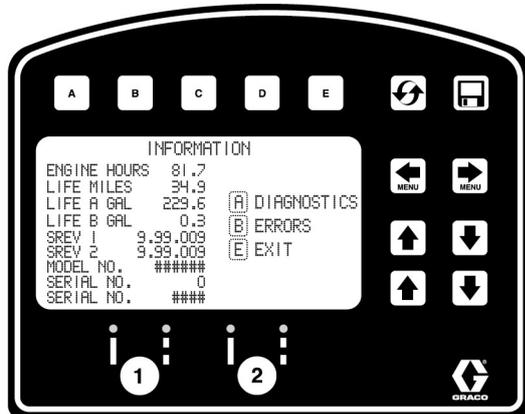
  Abilita o disabilita la funzione spegnimento a bassa velocità

  Regolare l'impostazione della bassa velocità.

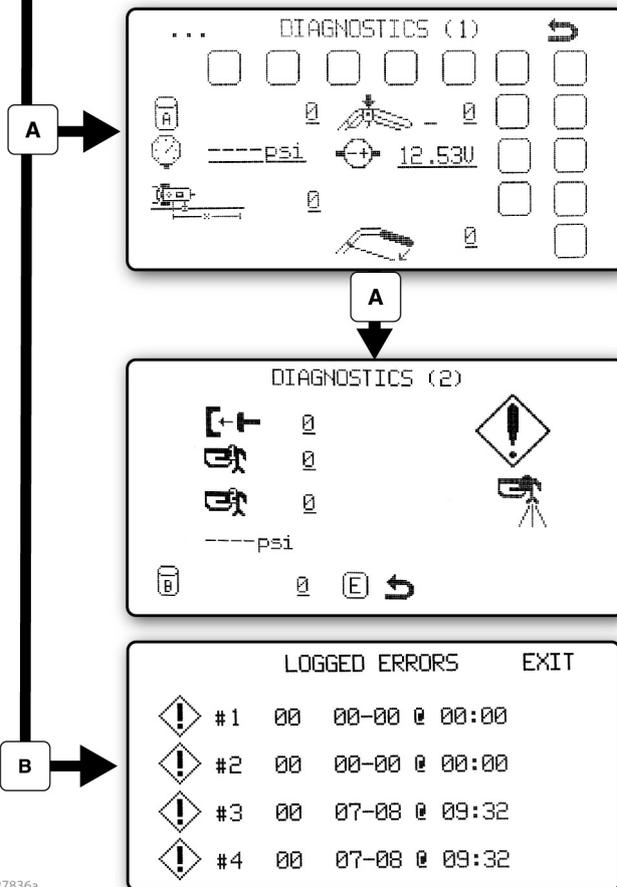
ti35249a

Informazioni

Utilizzare per selezionare Setup/Information (Impostazione/Informazioni). Premere per aprire il menu Information (Informazioni).



Visualizza e registra dati sulla durata e informazioni sul traccialinee.



Visualizza e testa la funzionalità di un componente

- Conatore corse
- Trasduttore pressione
- Sensore distanza
- Pulsanti tastierino
- Tensione motore
- Tensione batteria

- Frizione
- Elettrovalvola 1
- Elettrovalvola 2
- Stato caricabatterie

Registra gli ultimi quattro codici di errore che si sono verificati.

- Descrizione codice
- 02 = Sovrapressione
- 03 = Nessun trasduttore rilevato

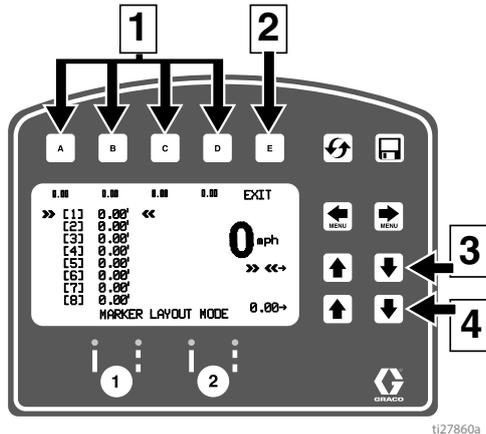
Resetare i codici di errore

ti27836a

Modalità di layout del marcatore

La funzione modalità Layout del marcatore consente di spruzzare un punto o una serie di punti per contrassegnare un'area.

- Utilizzare   per selezionare Setup/Information (Impostazione/Informazioni). Premere  per entrare in modalità Layout del marcatore.



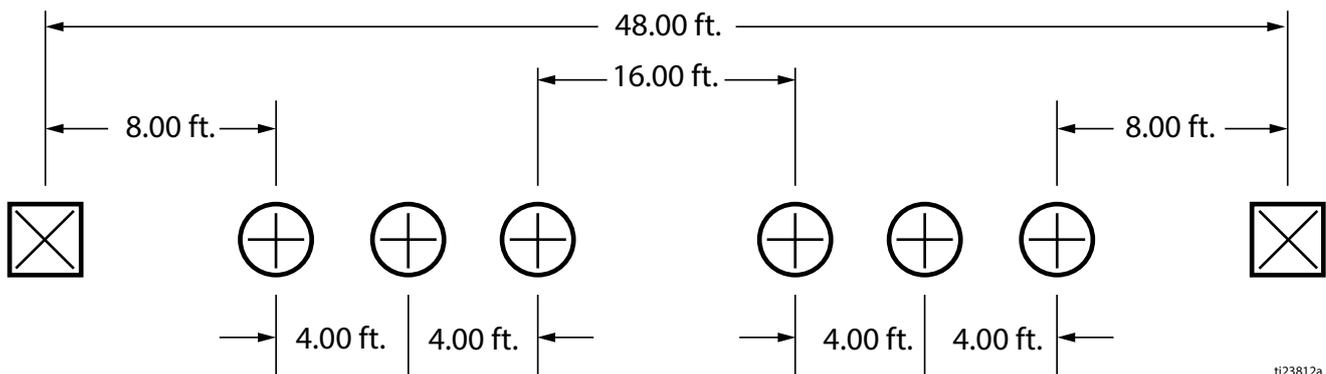
ti27860a

| Rif. | Descrizione |
|------|---|
| 1 | Selezionare un'impostazione "Preferita", premere per meno di un secondo. Salvataggio di un'impostazione nei "Preferiti", tenere premuto per più di tre secondi. |
| 2 | Esce e ritorna al menu Informazioni. |
| 3 | Selezionare il valore per modificare. |
| 4 | Regolare il valore di spaziatura. |

- Utilizzare i tasti freccia per impostare un pattern marcatore.
- L'esempio di layout marcatore mostra il layout tipico della linea della corsia per i marcatori riflettenti. Impostare le dimensioni degli spazi fino a 8 misurazioni consecutive. Lasciando degli zeri in qualsiasi spazio, la Modalità di layout del marcatore passa alla misurazione successiva con ciclo continuo.

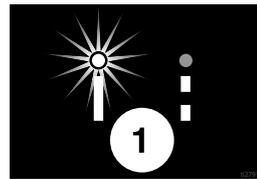
Alcuni altri usi della Modalità di layout del marcatore:

- Layout stalli per disabili con spazi multipli
- Stalli con linea doppia

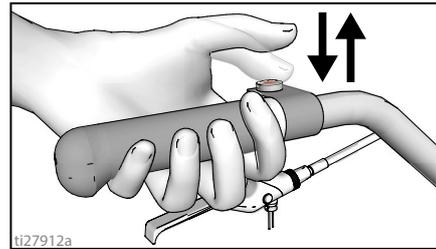


ti23812a

- Impostare l'interruttore della pistola su linea tratteggiata o linea continua.

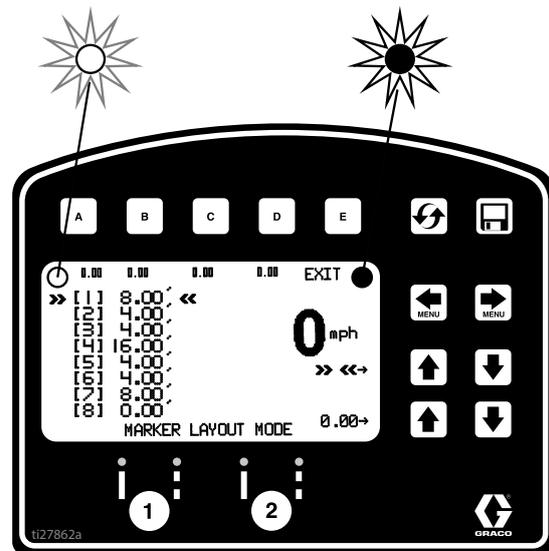


- Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola per iniziare a tracciare i punti. Premere e rilasciare il comando del grilletto della pistola nuovamente per interrompere.



ti27912a

Un indicatore prima e dopo la Modalità di layout del marcatore sullo schermo lampeggia alternativamente quando il comando del grilletto della pistola viene premuto per segnalare che la modalità è attiva.

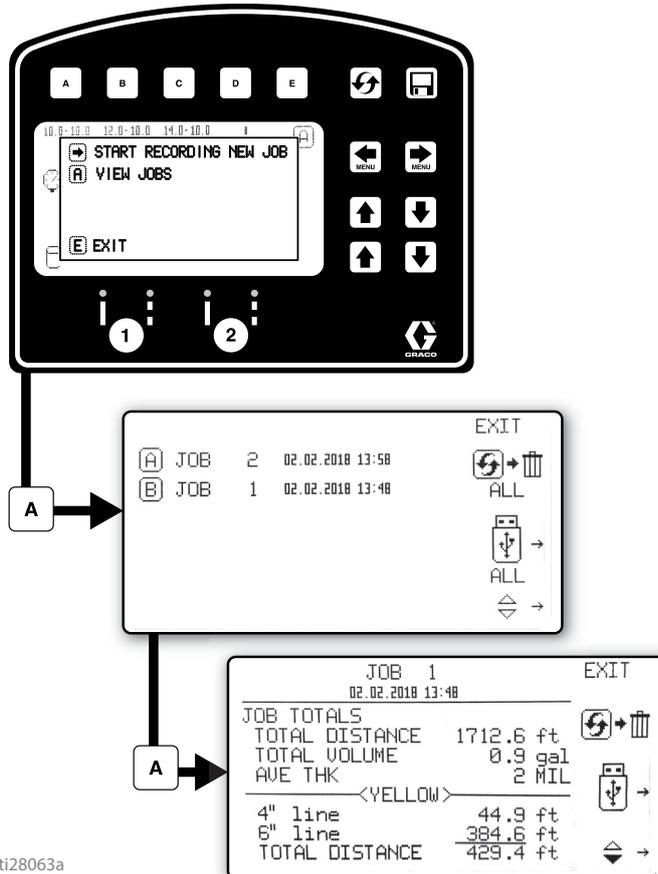


ti27862a

Registrazione dei dati

Il controllo LLV è dotato della funzione di registrazione dati, che consente all'utente di richiamare i dati del lavoro e di esportare i dati dalla macchina a un'unità USB.

1. Premere  per aprire la finestra di registrazione dei dati.
2. Scegliere di avviare la registrazione di un nuovo lavoro o visualizzare i lavori eseguiti in precedenza.



ti28063a

 Iniziare a salvare un nuovo lavoro.

 Cancella tutti i lavori

 Esporta tutti i lavori a USB

 Cancella lavori

 Esporta il lavoro su USB

I dati del lavoro sono compilati durante la spruzzatura. È visualizzato un riassunto del volume spruzzato, della distanza di spruzzo e dello spessore medio in mil per l'intero lavoro. Il lavoro è quindi suddiviso per colori, larghezza delle linee e volume della sagoma spruzzati.

Manutenzione - Pistola Fusion MMA PC

Kit attrezzi in dotazione

- Chiave a bussola esagonale da 5/16
- Cacciavite; lama 1/8
- Punte da trapano per ugello; vedere **Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello**, pagina 47.
- Punta da trapano per ingresso delle linee a urto di dimensioni diverse a seconda di quelle dell'ingresso. Vedere **Tabella 3: Dimensioni delle punte da trapano per porte delle linee a urto**, pagina 49.
- Portapunte 117661, mandrini doppi reversibili



- Pistola per grasso 551189 con 85 g (3 once) di grasso

Tenere pulita la pistola

Tenere la pistola pulita con la copertura per pistola accessoria, pagina 90.

L'applicazione di uno strato sottile di lubrificante facilita la pulizia.

Secondo necessità

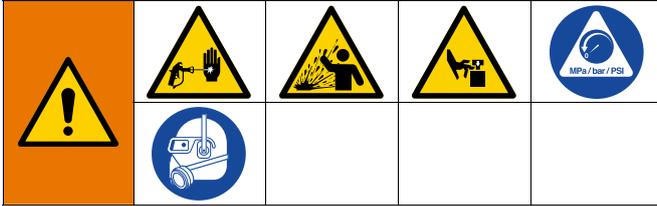
1. **Pulizia della superficie della pistola**, pagina 52.
2. **Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione**, pagina 47, almeno una volta al giorno.
3. **Ispezionare le valvole di ritegno**, pagina 48.
4. **Pulire il collettore del fluido della pistola**, pagina 53.
5. **Pulizia dei passaggi**, pagina 54.
6. **Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione**, pagina 49.

Da ogni settimana a ogni mese

1. Pulire **Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione**, pagina 49. Controllare gli O-ring.
2. Pulire/**Ispezionare le valvole di ritegno**, pagina 48. Controllare gli O-ring e i filtri.

Lavare la pistola

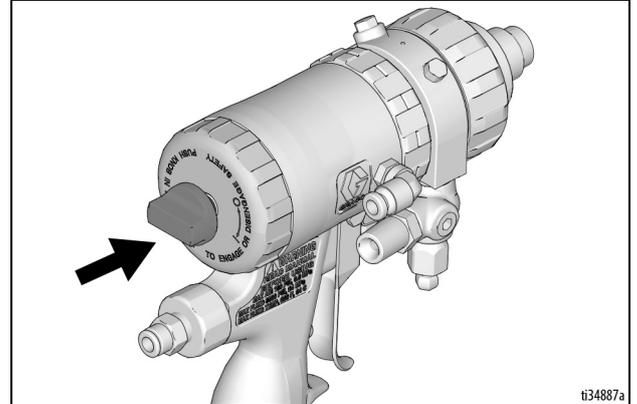
Se è necessario lavare la pistola, usare la procedura riportata di seguito.



1. Seguire le **Istruzioni di messa a terra**, pagina 13.
2. Lavare con acetone in un secchio metallico collegato a terra, mantenendo saldamente la parte metallica del collettore del fluido sul lato del secchio. Durante l'operazione di lavaggio, utilizzare il minimo valore di pressione possibile del fluido.
3. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.

Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione

1. Inserire il blocco di sicurezza del pistone.



2. Fare riferimento alla **Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello**, pagina 47. Vedere anche il grafico identificativo in **Kit punte da trapano**, pagina 68. Usare la punta da trapano di dimensioni appropriate per pulire la camera di miscelazione (13). Se necessario, pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3) delicatamente con un pennello rigido. Se necessario, rimuovere l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e pulire la camera di miscelazione con la punta da trapano.

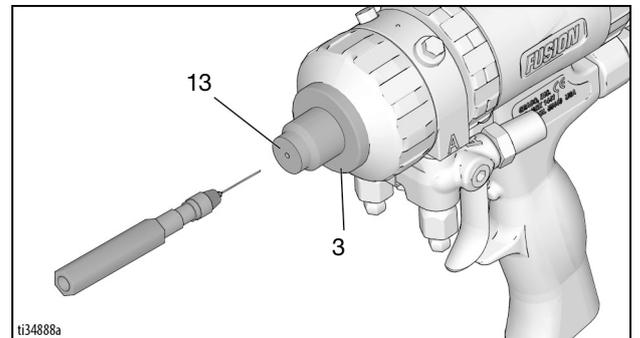
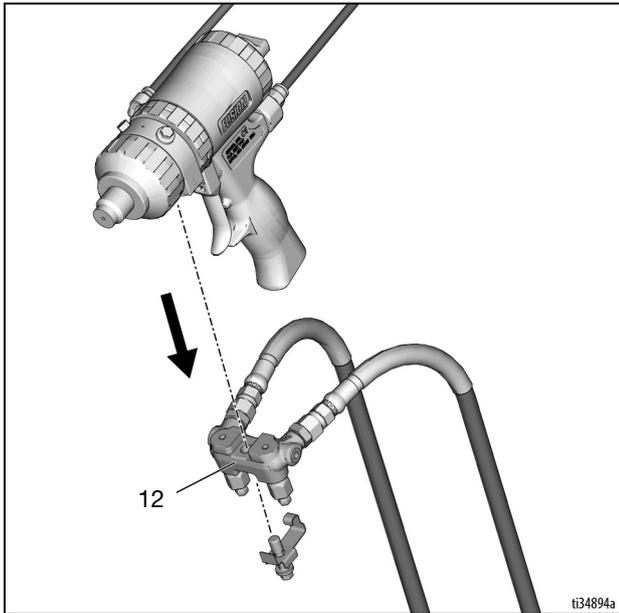


Tabella 1: Dimensioni delle punte da trapano per ugello

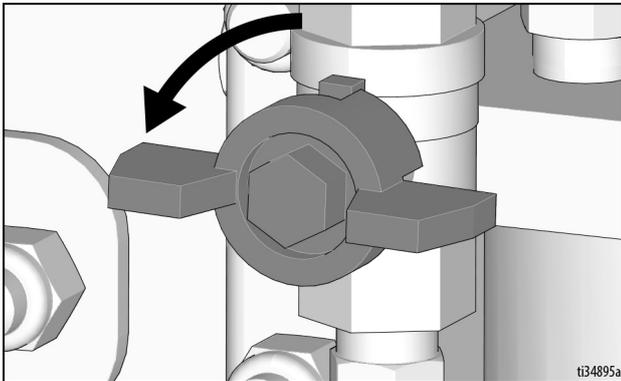
| Spruzzatura piatta | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Codice della camera di miscelazione | Dimensione punta da trapano in. (mm) |
| PC29FL | 3/32, 0,094 (2,35) |

Ispezionare le valvole di ritegno

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Seguire la procedura **Lavare la pistola**, pagina 47, per rimuovere le sostanze chimiche residue.
3. Rimuovere il collettore del fluido della pistola (12), vedere **Pulizia dei passaggi**, pagina 54. Lasciare l'aria collegata. **Pulire il collettore del fluido della pistola**, pagina 53.



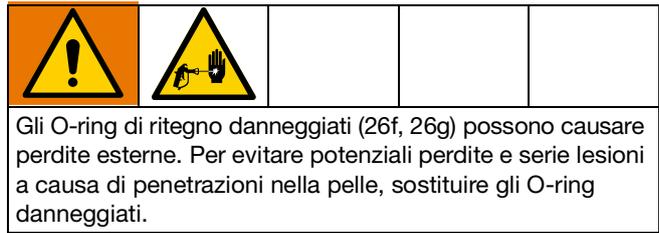
4. Spegner l'aria.



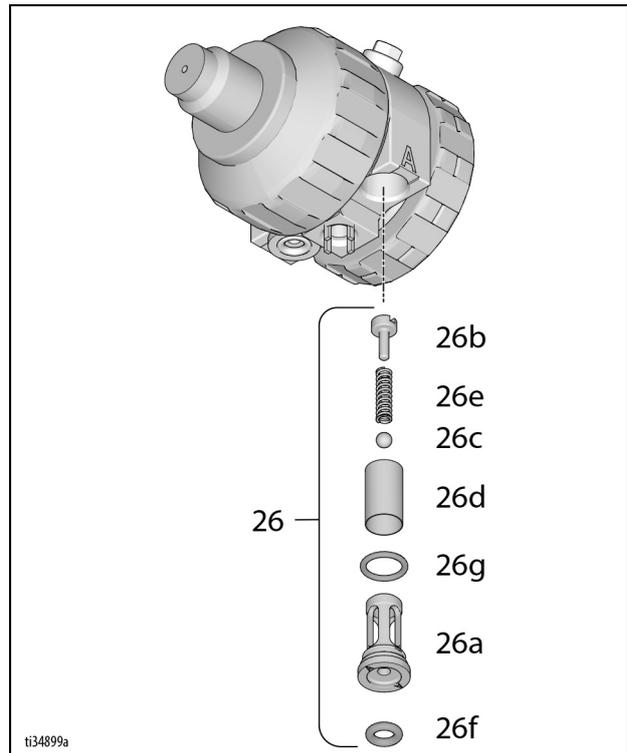
AVVISO

Per impedire la contaminazione incrociata nella pistola, non scambiare mai le parti del componente A e del componente B. La contaminazione incrociata può causare l'indurimento del materiale nella pistola. Il materiale indurito può danneggiare le superfici di tenuta, bloccare i passaggi del fluido e impedire il funzionamento della pistola.

5. Fare leva sulle valvole di ritegno (26) in corrispondenza della tacca.



6. Estrarre il filtro (26d) facendolo scorrere. Pulire e ispezionare le parti. Ispezionare accuratamente gli O-ring (26f, 26g). Se necessario, rimuovere la vite (26b) e smontare l'intera valvola di ritegno.



7. Rimontare le valvole di ritegno. La vite (26b) deve essere a filo (entro 1/16 in o 1,5 mm) dalla superficie dell'alloggiamento (26a). Lubrificare liberamente gli O-ring (26f, 26g) e rimontare con attenzione il corpo del fluido.
8. Collegare il collettore del fluido della pistola, vedere **Pulizia dei passaggi**, pagina 54. Collegare l'aria. Riportare la pistola in servizio.

Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Seguire la procedura **Lavare la pistola**, pagina 47, per rimuovere le sostanze chimiche residue.
3. Seguire **Rimuovere la cartuccia del fluido**, pagina 49.
4. Perforare le porte di conflitto (IP).
5. Spingere la camera di miscelazione in avanti fino a rendere visibili le porte di conflitto (IP). Vedere **Tabella 3: Dimensioni delle punte da trapano per porte delle linee a urto**, pagina 49, per le dimensioni appropriate delle punte da trapano per pulire le porte. Vedere anche il grafico identificativo in **Kit punte da trapano**, pagina 68. Alcune camere di miscelazione presentano dei fori svasati (CB) e richiedono due dimensioni di punte da trapano per pulire completamente le porte di conflitto.

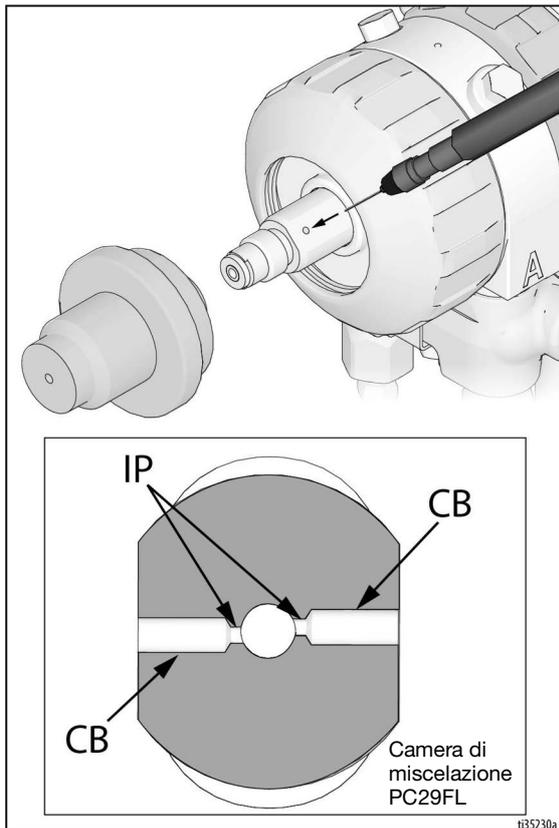


Tabella 3: Dimensioni delle punte da trapano per porte delle linee a urto

| Codice della camera di miscelazione | Dimensioni delle punte per trapano per porta urto diretto (IP) in. (mm) | Controforo (CB) Dimensioni punta da trapano in. (mm) |
|-------------------------------------|---|--|
| PC29FL | N.69, 0,029 (0,74) | N. 53, 0,060 (1,50) |

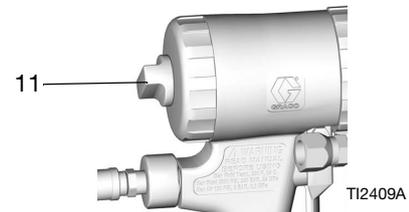
AVVISO

Per impedire la contaminazione incrociata nella pistola, non scambiare mai le parti del componente A e del componente B. La contaminazione incrociata può causare l'indurimento del materiale nella pistola. Il materiale indurito può danneggiare le superfici di tenuta, bloccare i passaggi del fluido e impedire il funzionamento della pistola.

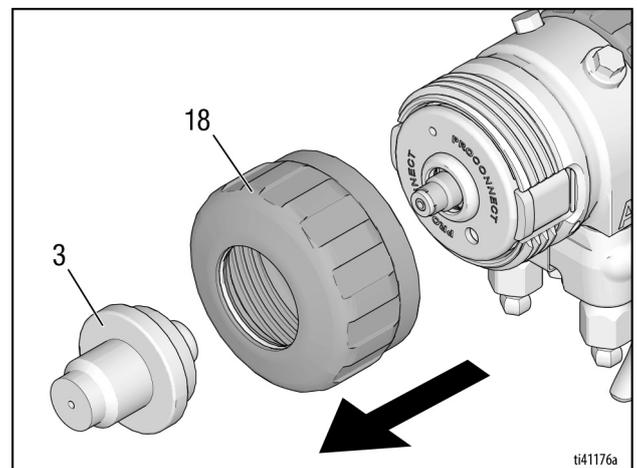
6. Seguire **Montaggio della pistola a spruzzo**, pagina 15. Riportare la pistola in servizio.

Rimuovere la cartuccia del fluido

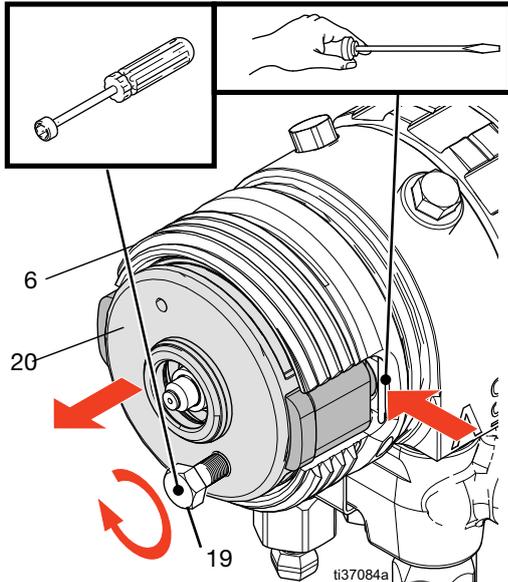
1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Verificare che le valvole del fluido siano chiuse.
3. Inserire il blocco di sicurezza del pistone (11). Vedere **Blocco di sicurezza del pistone**, pagina 11.



4. Chiudere la valvola dell'aria.
5. Rimuovere l'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3).
6. Rimuovere l'anello d'arresto anteriore (18).

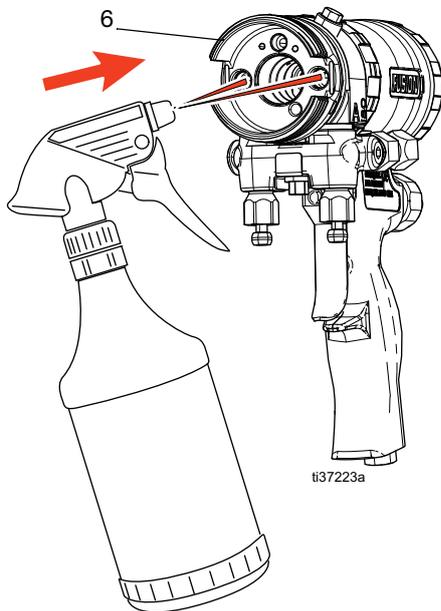


7. Rimuovere la cartuccia del fluido PC (20) tirando in avanti o inserendo un cacciavite nelle fessure per fare leva. Le superfici di tenuta e le valvole di ritegno opposte causano resistenza.



NOTA: Se è necessaria una forza eccessiva per rimuovere la cartuccia del fluido PC (20), utilizzare la chiave in dotazione e il martinetto (19) per sollevare ed estrarre la cartuccia dal corpo del fluido (6).

8. Pulire la superficie del corpo del fluido (6) con solvente compatibile.



AVVISO

Per prevenire la presenza di materiale indurito nei fori del fluido, pulire le porte dei lati A e B sul corpo del fluido (6) prima di inserire una nuova cartuccia. L'esposizione all'aria può provocare l'indurimento del materiale nella pistola. Il materiale indurito può portare i componenti della pistola a incollarsi insieme, causando difficoltà di rimozione e danni alle superfici di tenuta.

9. Rimuovere la camera di miscelazione (13) e ispezionare le superfici di tenuta. Verificare che le porte di conflitto siano pulite e non vi siano graffi sulla superficie. Vedere **Manutenzione - Pistola Fusion MMA PC**, pagina 46.
10. Procedere a **Conservare la cartuccia del fluido**, pagina 52.

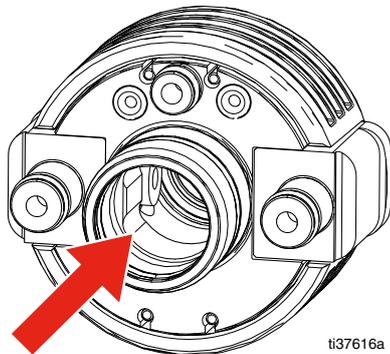
Reinstallare o sostituire la cartuccia del fluido PC

Identificare il problema con la cartuccia del fluido PC e stabilire i passaggi successivi.

- **Se la pistola non spruzza le sostanze chimiche quando è attivata:** Seguire **Ispezionare la cartuccia del fluido**, pagina 51.
- **Se la pistola spruzza solo una sostanza chimica quando è attivata:** Seguire **Ispezionare la cartuccia del fluido**, pagina 51.
- **La pistola proietta la sostanza chimica quando viene rilasciato il grilletto:** Sostituire la cartuccia del fluido. Seguire **Montaggio della pistola a spruzzo**, pagina 15.

Ispezionare la cartuccia del fluido

Se la pistola non spruzza sostanze chimiche o spruzza una sola sostanza chimica quando si preme il grilletto, ispezionare la cartuccia del fluido PC per verificare la presenza di reazioni delle sostanze chimiche sulle superfici di tenuta laterali.

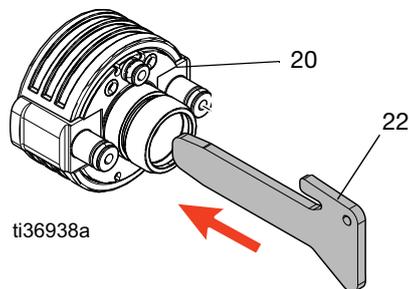


- **Se la sostanza chimica che ha prodotto reazione si trova vicino alle guarnizioni laterali:** Sostituire la cartuccia del fluido. Seguire **Montaggio della pistola a spruzzo**, pagina 15.
- **Se non si riscontra reazione delle sostanze chimiche vicino alle guarnizioni laterali:** Seguire **Verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido**, pagina 51.

Verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido

Se sulla cartuccia del fluido non sono presenti reazioni delle sostanze chimiche, verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido con l'ingrassatore (21).

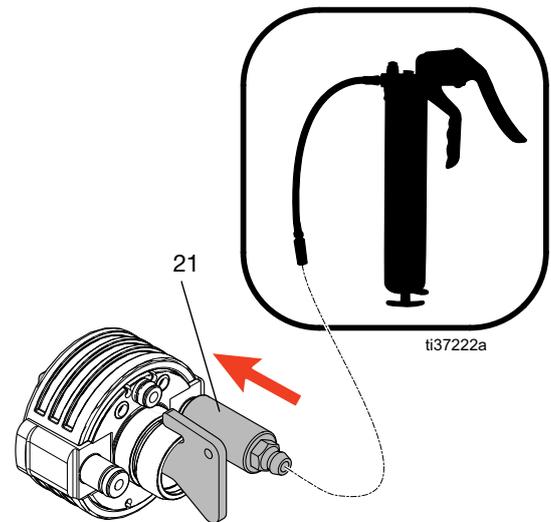
1. Inserire l'utensile divisore (22) dal retro della cartuccia del fluido PV (20) in modo che si trovi in posizione verticale. L'utensile divisore (22) impedisce alla sostanza chimica di raggiungere la guarnizione laterale opposta.



AVVISO

Per impedire la contaminazione incrociata nella pistola, non scambiare mai le parti del componente A e del componente B. La contaminazione incrociata può causare l'indurimento del materiale nella pistola. Il materiale indurito può danneggiare le superfici di tenuta, bloccare i passaggi del fluido e impedire il funzionamento della pistola.

2. Guidare l'ingrassatore (21) sulla porta del fluido sul lato B e pompare il grasso.



- **Se il grasso fuoriesce dalla tenuta laterale interna:** Non è presente alcuna ostruzione o restrizione nel percorso del flusso e la cartuccia deve essere riutilizzata.
 - **Se l'ingrassatore viene espulso dalla porta del fluido:** Il percorso del flusso è ostruito e la cartuccia deve essere sostituita.
3. Rimuovere e pulire l'ingrassatore (21) per prevenire la contaminazione e ripetere il passaggio precedente per il lato A.
 4. Rimuovere l'ingrassatore (21) e l'utensile divisore (22). Pulire e conservare per il prossimo utilizzo.
 5. Seguire **Montaggio della pistola a spruzzo**, pagina 15, per sostituire o reinstallare la cartuccia del fluido e preparare la pistola per spruzzare.

Conservare la cartuccia del fluido

Se una cartuccia del fluido PC utilizzabile (20) è stata esposta a sostanze chimiche e rimossa dalla pistola, conservarla in un ambiente privo di umidità.

1. Sciacquare eventuali residui di sostanze chimiche con un solvente compatibile.
2. Immergere la cartuccia in un liquido di conservazione consentito. Vedere **Liquidi per la conservazione delle cartucce consentiti**, pagina 91.

AVVISO

Per evitare l'indurimento del materiale sulle superfici di tenuta e nei passaggi, conservare le cartucce in un ambiente privo di umidità. L'esposizione all'aria può provocare l'indurimento del materiale. Il materiale indurito può ostruire i passaggi e danneggiare le guarnizioni.

AVVISO

Gli O-ring dell'aria sulla cartuccia non sono chimicamente resistenti. L'immersione della cartuccia nel solvente causerà il rigonfiamento degli O-ring.

Pulizia della superficie della pistola

Pulire l'esterno della pistola con un solvente compatibile.

Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura

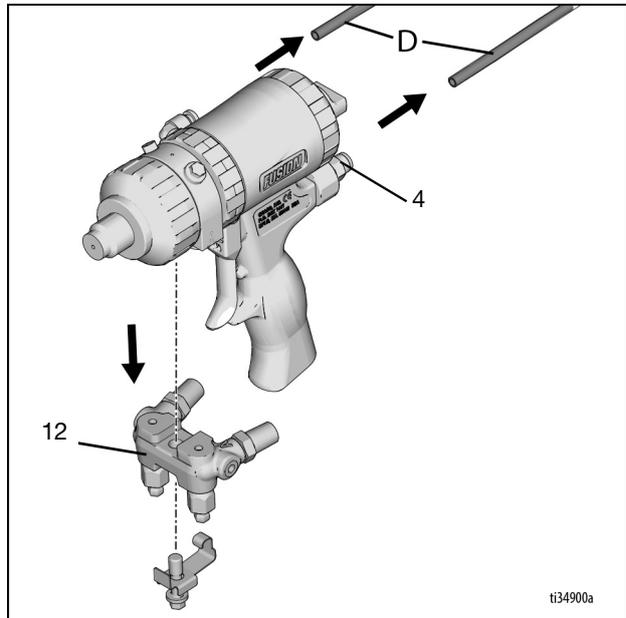
Immergere l'adattatore dell'ugello di spruzzatura in solvente compatibile. Pulire i fori con la punta da trapano n.58 (0,042).

Lubrificazione

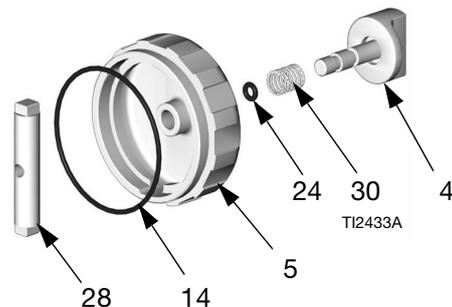
Lubrificare liberamente tutti gli O-ring, le tenute e le filettature. Lubrificare le filettature e la parte esterna dell'anello di blocco (11). Vedere **Lubrificante per la ricostruzione della pistola**, pagina 90, per ordinare il lubrificante.

Ispezionare il blocco di sicurezza del pistone

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Scollegare le linee dell'aria (D) dal giunto rapido della linea dell'aria (4) e rimuovere il collettore del fluido della pistola (12).



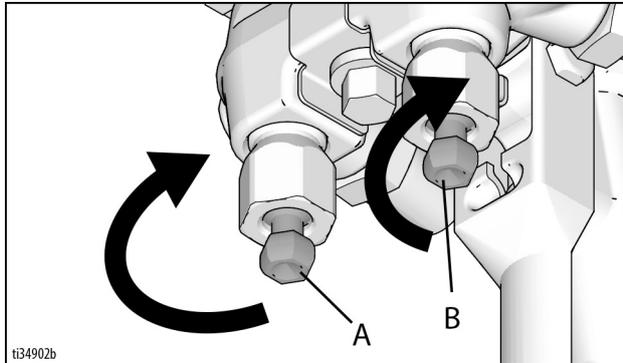
3. Svitare il tappo del cilindro (5). Tenere il fermo del pistone (28) con una chiave e svitare dalla sicura (4). Ispezionare la molla (30) e gli anelli di tenuta (14, 24). Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74.



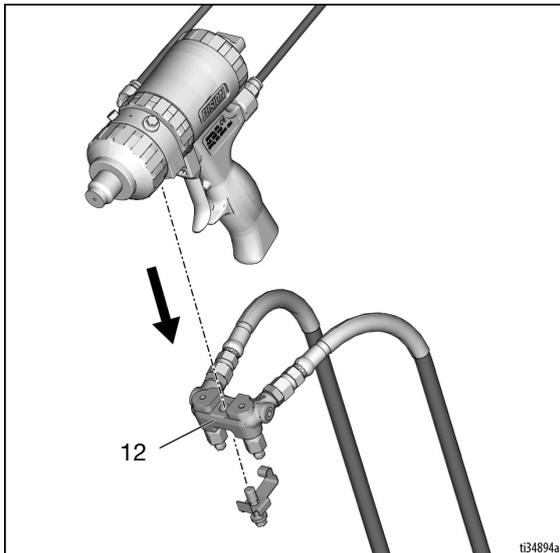
4. Lubrificare liberamente gli anelli di tenuta e rimontarli. Pulire le filettature con solvente o con alcol. Applicare un sigillante di media intensità alle filettature sul fermo (28) e rimontare.
5. Fissare il collettore del fluido. Collegare l'aria. Riportare la pistola in servizio.

Rimuovere/reinstallare il collettore del fluido della pistola

1. Chiudere le valvole del fluido A e B.



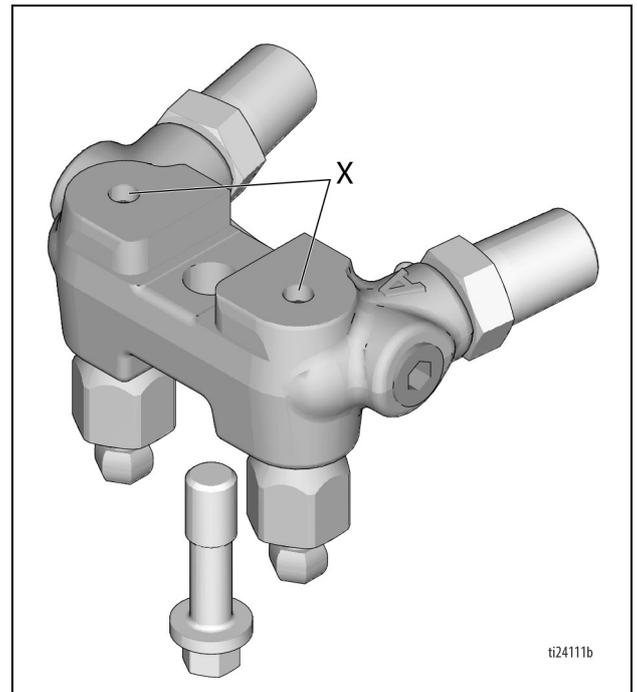
2. Svitare il bullone di fissaggio e rimuovere il collettore del fluido della pistola (12).



3. Per ricollegare il collettore del fluido della pistola (12), serrare il bullone centrale sul corpo del fluido o sulla pistola Fusion.

Pulire il collettore del fluido della pistola

Pulire le superfici di tenuta del collettore del fluido della pistola con acetone e un pennello ogni volta che lo si rimuove dalla pistola. Assicurarsi di pulire le due porte per il fluido (X) nella parte superiore della superficie corrispondente. Non danneggiare la superfici di sigillatura piatte. Rivestire con grasso lubrificante se restano esposte per proteggere dall'umidità.



Pulizia dei passaggi

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Se necessario, pulire i passaggi nel corpo del fluido e l'impugnatura con le punte da trapano. Fare riferimento alla **TABELLA 1** e alla **Fig. 1** per il diametro e la posizione dei passaggi.

| Tabella 1: Diametri dei passaggi | | |
|-------------------------------------|--------------|-----------------------|
| Descrizione passaggio | Rif. Lettera | Diametro in. (mm) |
| Ingresso dell'aria opzionale | ZB | 7/16, 1/8 (11,0, 3,1) |
| Aria di spurgo | ZC | 1/8 (3,1) |
| Aria pistone | ZD, ZE | 1/8 (3,1) |
| Scarico aria | ZF | 11/32, 1/8 (8,7, 3,1) |
| Foro valvola dell'aria | ZG | 9/32 (7,1) |
| Aria di pulizia | ZH | 3/32 (2,35) |
| Grasso | ZJ | 3/32 (2,35) |
| Aria di spurgo del corpo del fluido | ZK | 5/32 (3,97) |

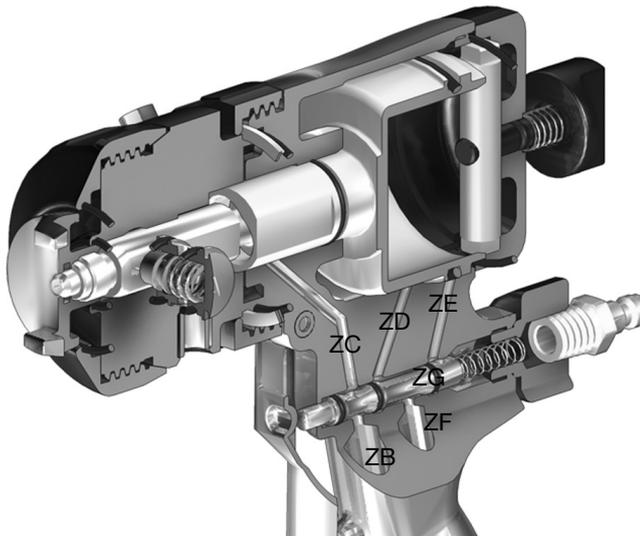


Fig. 1 Passaggi dell'impugnatura della pistola

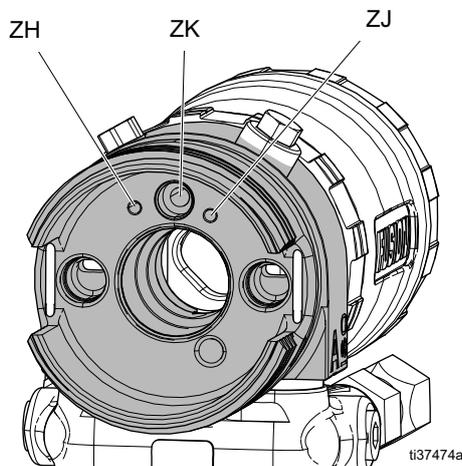


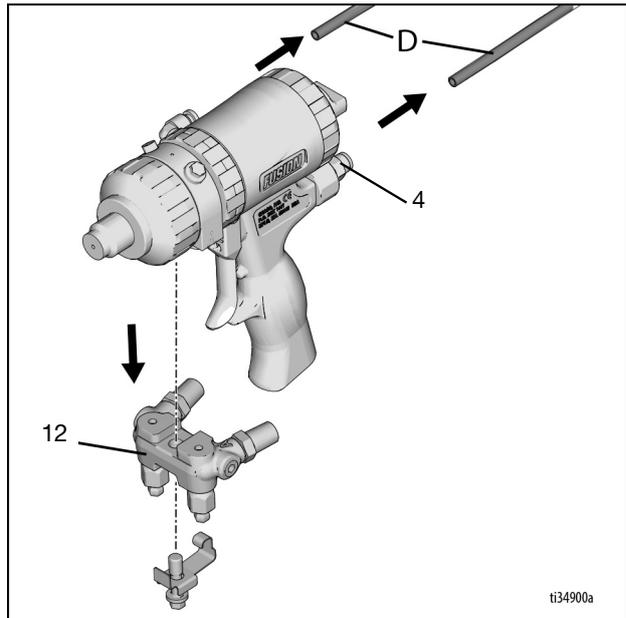
Fig. 2 Passaggi del corpo del fluido

Pulire il silenziatore

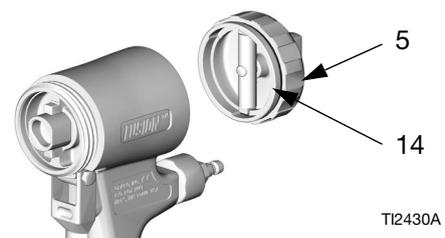
Rimuovere e pulire il silenziatore con acetone.

Ispezionare il pistone

1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Scollegare le linee dell'aria (D) dal giunto rapido della linea dell'aria (4) e rimuovere il collettore del fluido della pistola (12).



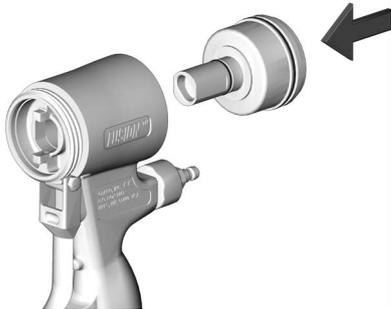
3. **Smontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC**, pagina 56.
4. Svitare il tappo del cilindro (5) e ispezionare l'O-ring (14). Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74.



5. Spingere l'asta del pistone per rimuovere il pistone (15). Ispezionare l'anello di tenuta del pistone (16) e l'anello di tenuta dell'asta (17). Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74.



6. Lubrificare liberamente gli O-ring del pistone. Reinstallare il pistone. L'albero è polarizzato per garantire un montaggio corretto. Premere saldamente per posizionare il pistone.



T12432A

7. Installare il tappo del cilindro (5). Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74.

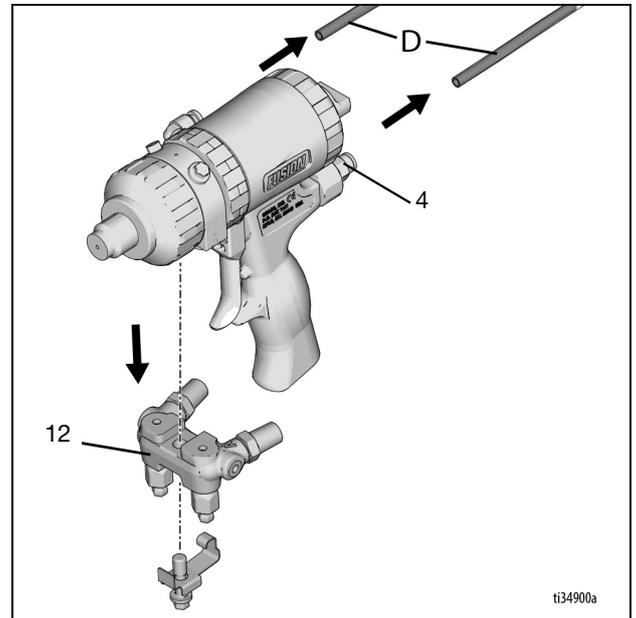


T12430A

8. **Rimontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC**, pagina 56.
9. Fissare il collettore del fluido. Collegare l'aria. Riportare la pistola in servizio.

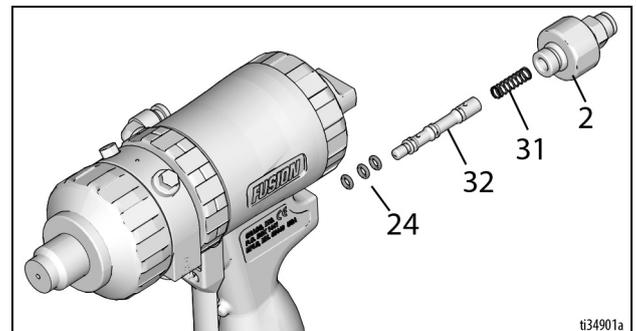
Ispezione della valvola dell'aria

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Scollegare le linee dell'aria (D) dal giunto rapido della linea dell'aria (4) e rimuovere il collettore del fluido della pistola (12).



t134900a

3. Svitare il tappo della valvola dell'aria (2) e rimuovere la molla (31). Con uno strumento di piccolo diametro, spingere la bobina (32) esternamente alla parte anteriore. Ispezionare gli O-ring (24). Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74.



t134901a

4. Lubrificare liberamente gli O-ring e rimontarli. Serrare il tappo (2) a 14-15 N•m (125-135 in-lb).
5. Collegare il collettore del fluido. Collegare l'aria. Riportare la pistola in servizio.

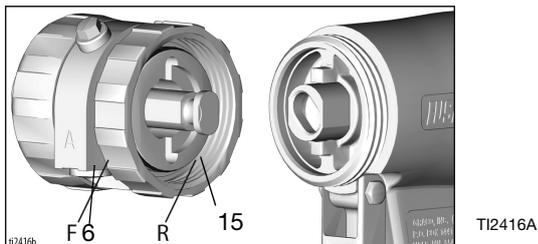
Smontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC

1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Seguire **Lavare la pistola**, pagina 47.

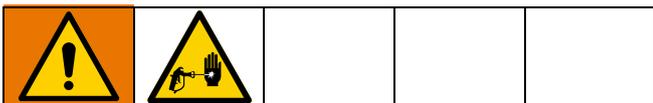
AVVISO

Se l'anello di blocco (15) è bloccato a causa di materiale accumulato, non forzarlo girando l'intera estremità anteriore. Le linguette di posizionamento potrebbero rompersi. Immergere la parte anteriore della pistola nel solvente per ammorbidire il materiale indurito e liberare l'anello di blocco.

3. Svitare l'anello di blocco (15) fino a quando l'estremità anteriore della pistola non è allentata. Girare il corpo del fluido (6) 1/8 di giro in senso antiorario. Svitare l'anello di blocco completamente e rimuovere l'estremità anteriore della pistola.



Rimontaggio dell'estremità anteriore della pistola Fusion MMA PC

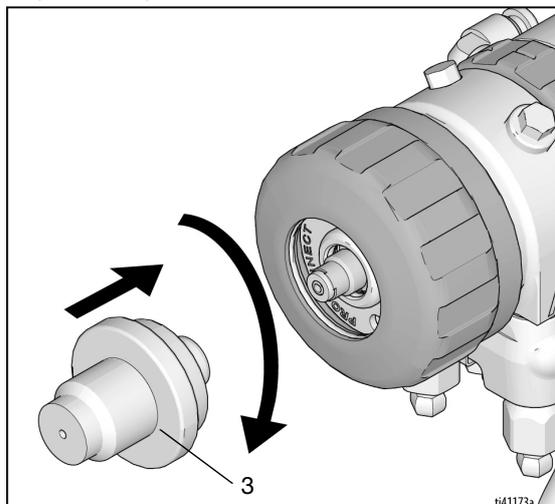


Un collegamento errato sull'estremità anteriore può causare serie lesioni dovute alla penetrazioni nella pelle. Per evitare lesioni, controllare che l'estremità anteriore sia saldamente collegata e che l'anello di blocco sia a contatto con l'impugnatura prima di utilizzare la pistola.

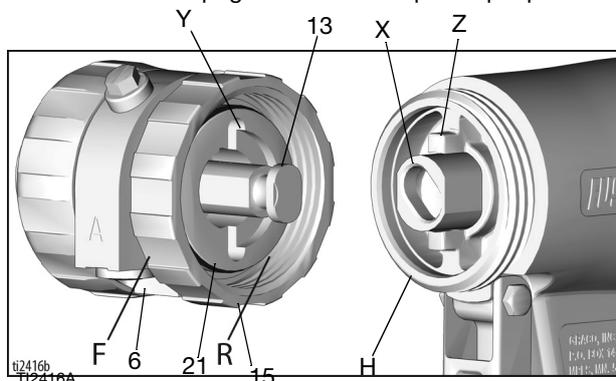
1. Inserire il blocco di sicurezza del pistone (11). Vedere **Blocco di sicurezza del pistone**, pagina 11.



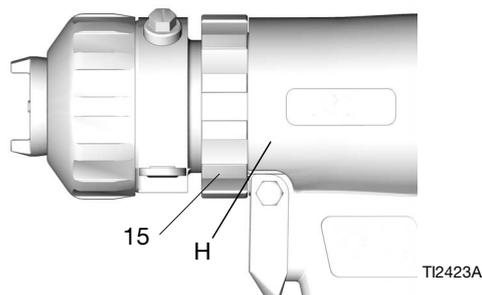
2. Spingere l'adattatore dell'ugello di spruzzatura (3) fino a portarlo a filo con la parte anteriore della pistola. In tal modo ci si assicura che la camera di miscelazione è spinta completamente indietro.



3. Controllare che l'O-ring (21) sia in posizione (Riferimento **Schema delle parti - Pistola**, pagina 74). Lubrificare liberamente l'O-ring, le filettature dell'anello di blocco (15), l'impugnatura (H) e la parte esterna dell'anello di blocco. Orientare il corpo del fluido (6) come richiesto per il montaggio del collettore del fluido desiderato (in figura è mostrato il montaggio inferiore).
4. Inserire l'estremità a chiave della camera di miscelazione (13) nella sede (X). Avvitare l'anello di blocco sull'impugnatura a mano quanto più possibile.



5. Girare il corpo del fluido (6) di 1/8 di giro in senso orario per agganciare le sedi (Y) e le linguette (Z). Spingere l'estremità anteriore per assicurarsi che sia correttamente in sede. Continuare ad avvitare l'anello di blocco (15) sull'impugnatura (H) molto saldamente. Quando è montato correttamente, l'anello di blocco è a contatto con l'impugnatura.



Manutenzione - LineLazer V 200MMA 1:1

Manutenzione periodica

QUOTIDIANAMENTE: Dopo ogni utilizzo, pulire accuratamente la pistola e i suoi componenti con acetone.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare le linee dell'aria per verificare che i passaggi siano puliti. Assicurarsi che la vernice non sia inserita nel tubo/raccordo dell'aria.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare il livello dell'olio del motore e rabboccare in base alle esigenze.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare il livello dell'olio idraulico e rabboccare secondo necessità.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il flessibile per rilevare l'eventuale presenza di usura e danni.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare che la sicura della pistola funzioni correttamente.

QUOTIDIANAMENTE: Controllare il corretto funzionamento della valvola di adescamento/di scarico spruzzatura.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare e riempire il serbatoio della benzina.

QUOTIDIANAMENTE: Verificare che il pompante sia ben saldo.

QUOTIDIANAMENTE: Mantenere il livello di TSL nella ghiera premistoppa della pompa volumetrica per evitare accumuli di materiale sull'asta del pistone e l'usura prematura delle guarnizioni.

DOPO LE PRIME 20 ORE DI FUNZIONAMENTO: Scaricare l'olio del motore e riempire con olio pulito. Manuale del proprietario di riferimento per i motori Honda per la corretta viscosità dell'olio.

SETTIMANALMENTE: Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria del motore e pulire il componente. Effettuare la sostituzione, se necessario. Se si lavora in un ambiente particolarmente polveroso, verificare il filtro ogni giorno.

SETTIMANALMENTE/QUOTIDIANAMENTE: Rimuovere eventuali detriti o supporti dall'asta del motore idraulico.

DOPO CIRCA 100 ORE DI FUNZIONAMENTO: Cambiare l'olio del motore. Manuale del proprietario di riferimento per i motori Honda per la corretta viscosità dell'olio.

OGNI SEI MESI: Verificare l'usura della cinghia e sostituirla se necessario.

OGNI ANNO O OGNI 2000 ORE: Sostituire la cinghia.

DOPO CIRCA 500 ORE O 3 MESI DI FUNZIONAMENTO: Sostituire l'olio idraulico e il filtro. Utilizzare olio idraulico Graco 169236 (5 galloni/20 litri) o 207428 (1 gallone/3,8 litri) e il filtro 246173. Frequenza di cambio dell'olio in base alle condizioni ambientali.

CANDELA: Usare solo la candela BPR6ES (NGK) o W20EPR--U (NIPPONDENSO). Impostare il gap della candela tra 0,7 e 0,8 mm (tra 0,028 e 0,031 in.). Utilizzare una chiave per candele quando si installa o si rimuove la candela.

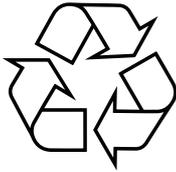
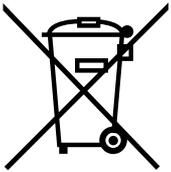
Ruota orientabile

1. Una volta all'anno, serrare il dado sotto il cappuccio antipolvere fino a quando la rondella non si blocca, quindi svitare il dado da 1/2 a 3/4 di giro.
2. Una volta al mese, lubrificare con grasso il cuscinetto della ruota.
3. Verificare se il perno è usurato. Se il perno è usurato, vi sarà gioco nella ruota orientabile. Invertire o sostituire il perno, se necessario.
4. Verificare l'allineamento della ruota orientabile quando necessario. Per l'allineamento, vedere pagina 27.

Riciclaggio e smaltimento

Smaltimento delle batterie ricaricabili

Non gettare le batterie nella spazzatura. Riciclare le batterie secondo le normative locali. Negli USA e in Canada, chiamare il numero 1-800-822-8837 per individuare un centro di raccolta e riciclaggio oppure visitare il sito www.call2recycle.org.



Termine della vita utile del prodotto

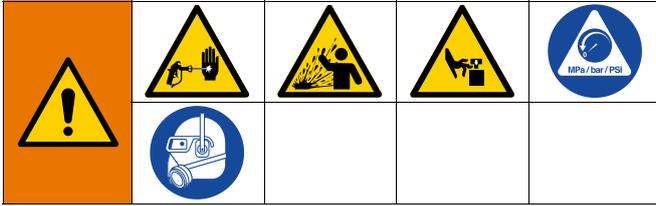
Al termine della vita utile del prodotto, smontare e riciclare il prodotto in modo responsabile.

- Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
- Drenare e smaltire i fluidi secondo le norme applicabili. Consultare la scheda dei dati di sicurezza del materiale (SDS) fornita dal produttore.
- Rimuovere motori, batterie, circuiti stampati, LCD (display a cristalli liquidi) e altri componenti elettronici. Riciclare secondo la norma applicabile.
- Non smaltire i componenti elettronici o le batterie con rifiuti urbani o commerciali.

- Consegnare il prodotto restante a un'azienda autorizzata allo smaltimento.

Sostituzione dell'olio idraulico/filtro

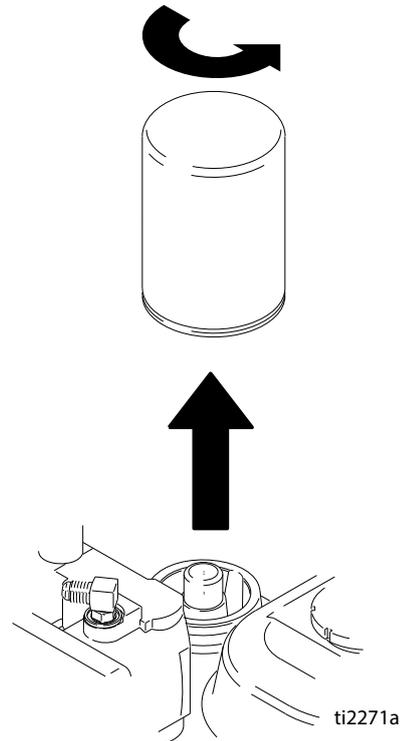
Rimozione



1. Eseguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14.
2. Posizionare degli stracci o un contenitore di raccolta sotto lo spruzzatore per raccogliere l'olio idraulico che fuoriesce.
3. Rimuovere il tappo di drenaggio. Drenare l'olio idraulico.
4. Svitare lentamente il filtro dell'olio (418). L'olio scorre nella scanalatura e fuoriesce sul retro.

Installazione

1. Applicare un sottile strato di olio sulla guarnizione del filtro dell'olio. Installare il tappo di drenaggio e il filtro dell'olio. Serrare il filtro dell'olio di 3/4 di giro quando la guarnizione tocca la base.
2. Riempire il serbatoio con olio idraulico sintetico Graco, ISO 46.
3. Controllare il livello dell'olio.



ti2271a

Risoluzione dei problemi



| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|---|
| Il motore a benzina fatica a partire (non si avvia). | La pressione idraulica è troppo alta. | Girare la manopola della pressione idraulica in senso antiorario sul valore più basso. |
| Il motore non parte. | L'interruttore del motore è in posizione OFF. | Ruotare l'interruttore del motore su ON. |
| | Benzina esaurita. | Riempire il serbatoio di benzina. Vedere il manuale del proprietario motori Honda. |
| | Il livello dell'olio del motore è basso. | Tentare di avviare il motore. Rabboccare l'olio se necessario. Vedere il manuale del proprietario motore Honda. |
| | Il cavo della candela è scollegato o danneggiato. | Collegare il cavo della candela o sostituire la candela. |
| | Il motore è freddo. | Utilizzare la valvola dell'aria. |
| | La leva di intercettazione del carburante è spenta. | Spostare la leva su ON. |
| | L'olio sta colando nella camera di combustione. | Rimuovere la candela. Tirare il dispositivo di avviamento 3 o 4 volte. Pulire o sostituire la candela. Avviare il motore. Tenere lo spruzzatore dritto per evitare che l'olio coli. |
| Il motore gira, ma la pompa volumetrica non funziona. | La valvola della pompa è in posizione OFF. | Ruotare la valvola della pompa su ON. |
| | L'impostazione della pressione è troppo bassa. | Girare la manopola di regolazione della pressione in senso orario per aumentare la pressione. |
| | Il filtro del fluido è sporco. | Pulire il filtro. |
| | L'ugello o il filtro dell'ugello è ostruito. | Pulire l'ugello o il filtro dell'ugello. Fare riferimento al manuale della pistola a spruzzo. |
| | L'asta del pistone della pompa volumetrica è bloccata a causa della vernice secca. | Riparare la pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Cinghia usurata o rotta o fuori puleggia. | Sostituire. |
| | Fluido idraulico insufficiente. | Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere fluido idraulico. |
| | Il motore idraulico non si avvia. | Impostare la valvola della pompa su OFF. Disattivare la pressione. Spegnerne il motore. Forzare l'asta verso l'alto o verso il basso finché il motore idraulico non si avvia. |
| Il pompante funziona ma l'erogazione è bassa sul ciclo superiore. | La sfera del pistone non è posizionata. | Eseguire la manutenzione della sfera del pistone. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Le guarnizioni del pistone sono usurate o danneggiate. | Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|--|
| Il pompante funziona, ma l'erogazione è insufficiente nella fase di corsa discendente e/o in entrambe le fasi | Il filtro è ostruito. | Pulire il filtro. |
| | L'O-ring nella pompa è usurato o danneggiato. | Sostituire l'anello di tenuta. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | Sfera della valvola di aspirazione piena di materiale o non posizionata correttamente. | Pulire la valvola di aspirazione. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | La velocità del motore è troppo bassa. | Aumentare l'impostazione della valvola a farfalla. |
| | Perdita d'aria dal tubo di aspirazione. | Serrare il tubo di aspirazione. |
| | L'impostazione della pressione è troppo bassa. | Aumentare la pressione. |
| | Il filtro del fluido, il filtro dell'ugello o l'ugello sono intasati o sporchi. | Pulire il filtro. |
| | Ampia caduta di pressione nel flessibile con materiali pesanti. | Utilizzare un flessibile con diametro superiore e/o ridurre la lunghezza complessiva del flessibile. L'utilizzo di oltre 30 m (100 piedi) di un flessibile da 0,64 cm (1/4 in.) riduce in modo significativo le prestazioni dello spruzzatore. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare un flessibile da 0,95 cm (3/8 pollici) (minimo 6,7 m [22 piedi]). |
| È difficile adescare la pompa. | Aria nella pompa o nel flessibile. | Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Ridurre la velocità del motore e fare funzionare la pompa il più lentamente possibile durante l'adescamento. |
| | La valvola di aspirazione perde. | Pulire la valvola di aspirazione. Assicurarsi che la sede della sfera non presenti tacche o segni di usura e che la sfera sia ben posizionata. Rimontare la valvola. |
| | Le guarnizioni della pompa sono usurate. | Sostituire i premiguarnizioni della pompa. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | La vernice è troppo densa. | Diluire la vernice in base alle indicazioni del produttore. |
| | La velocità del motore è troppo alta. | Diminuire l'impostazione della valvola a farfalla prima di adescare la pompa. |
| Alta velocità del motore senza nessun carico. | Impostazione dell'acceleratore non corretta. | Reimpostare l'acceleratore su 3700 - 3800 rpm del motore senza carico. |
| | Il regolatore del motore è usurato. | Sostituire o eseguire la manutenzione del regolatore del motore. |
| Stallo o pressione di esecuzione mostrati sul display. | Nuova pompa o nuove guarnizioni. | Il periodo di arresto della pompa richiede fino a 380 litri (100 galloni) di materiale. |
| | Trasduttore difettoso. | Sostituire il trasduttore. |
| Eccessiva perdita di vernice nel dado premiguarnizioni della gola. | La ghiera premistoppa è allentata. | Rimuovere il distanziatore del dado premiguarnizione della ghiera. Serrare il dado premiguarnizione del pistone in misura appena sufficiente ad arrestare la perdita. |
| | Le guarnizioni della ghiera sono usurate o danneggiate. | Sostituire le guarnizioni. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| | L'asta del pistone è usurata o danneggiata. | Sostituire la biella. Fare riferimento al manuale della pompa. |
| Il fluido schizza dalla pistola. | Aria nella pompa o nel flessibile. | Controllare e serrare tutte le connessioni del fluido. Adescare nuovamente la pompa. |
| | L'ugello è parzialmente ostruito. | Pulire l'ugello. |
| | L'alimentazione del fluido è bassa o vuota. | Rabboccare il fluido. Adescare la pompa. Verificare spesso l'alimentazione di fluido per impedire il funzionamento della pompa a secco. |
| | Pressione dell'aria insufficiente | Aumentare la velocità del motore, controllare l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e i collegamenti dell'aria. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|--|
| Perdite eccessive intorno al pulitore dell'asta del pistone del motore idraulico. | Tenuta dell'asta del pistone usurata o danneggiata. | Sostituire queste parti. |
| L'erogazione di fluido è bassa. | Regolazione della pressione troppo bassa. | Aumentare la pressione. |
| | Il filtro di uscita del pompante (se utilizzato) è sporco o ostruito. | Pulire il filtro. |
| | La linea di aspirazione all'ingresso della pompa non è serrata. | Serrare. |
| | Il motore idraulico è usurato o danneggiato. | Portare lo spruzzatore presso un distributore Graco per la riparazione. |
| | Elevata caduta di pressione nel flessibile del fluido. | Utilizzare un diametro maggiore se il flessibile è più corto. |
| Lo spruzzatore si è surriscaldato. | Accumulo di vernice sui componenti idraulici. | Pulire. |
| | Il livello dell'olio è basso. | Riempire con olio. |
| Eccessivo rumore della pompa idraulica. | Basso livello del fluido idraulico. | Spegnere lo spruzzatore. Aggiungere fluido. |
| Il contatore di litri (galloni) non conta il volume del fluido. | Pressione del fluido non sufficientemente alta. | Deve superare i 55 bar (800 psi) perché il contatore vada avanti. |
| | Filo del contatore della pompa rotto o scollegato, in entrambe le pompe. | Controllare i fili e le connessioni. Sostituire i fili rotti |
| | Magnete mancante o danneggiato. | Riposizionare o sostituire il magnete sulla pompa, vedere il manuale Ricambi (parti della pompa) per la posizione del magnete. |
| | Sensore guasto, entrambe le pompe. | Sostituire il sensore. |
| Lo spruzzatore funziona, ma il display no. | Un cattivo collegamento tra la scheda di controllo e il display. | Rimuovere il display e ricollegare. |
| | Display danneggiato. | Sostituire il display. |
| Distanza non aggiunta adeguatamente (la modalità Misurazione risulterà imprecisa e la velocità sarà errata). | Macchina non calibrata. | Eseguire la procedura di calibratura. |
| | La pressione dello pneumatico posteriore è troppo bassa o troppo alta. | Regolare la pressione degli pneumatici a 55 +/- 5 psi (380 +/- 34kPa). |
| | Denti dell'ingranaggio mancanti o danneggiati (lato destro mentre si sta in piedi sulla piattaforma). | Sostituire l'ingranaggio/ruota della distanza. |
| | Sensore della distanza allentato o rotto. | Ricollegare o sostituire il sensore. |
| Mil non calcolati o calcolati in modo sbagliato. | Sensore della distanza. | Vedere "Il contatore della distanza non funziona correttamente" |
| | Contatore dei galloni. | Fare riferimento a "Contatore di litri (galloni) non aggiunge volume del fluido". |
| | Larghezza della linea non inserita. | Impostare la larghezza della linea nella schermata principale della modalità Striping. |
| | Scheda di controllo non buona o danneggiata. | Sostituire la scheda di controllo. |
| La spruzzatura del fluido comincia dopo che l'icona dello spruzzatore viene visualizzata sul display. | L'interruttore è posizionato in modo non corretto. | Girare la vite in senso antiorario finché l'icona di spruzzatura non viene sincronizzata con lo spruzzatore del fluido, pagina 25. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|--|
| L'icona dello spruzzatore non viene visualizzata quando viene spruzzato il fluido. | Connettore allentato. | Verificare che il connettore a 5 pin e l'interruttore a lamella siano collegati appropriatamente. |
| | L'interruttore è posizionato in modo non corretto. | Girare la vite in senso antiorario finché l'icona di spruzzatura non viene sincronizzata con lo spruzzatore del fluido, pagina 25. |
| L'icona dello spruzzatore è sempre visualizzata sul display. | L'interruttore è posizionato in modo non corretto. | Girare la vite in senso orario finché l'icona di spruzzatura non viene sincronizzata con lo spruzzatore del fluido, pagina 25. |
| | Il gruppo dell'interruttore a lamelle è danneggiato. | Sostituire il gruppo dell'interruttore a lamelle. |
| Le pompe funzionano a velocità notevolmente diverse | Il filtro del fluido è sporco. | Pulire il filtro. |
| | Punta, filtro o collettore ostruiti. | Pulire i componenti, allargare con il trapano i passaggi. |
| | Pompante bloccato. | Riparare la pompa vedere il manuale della pompa. |
| | Linee di urto intasate. | Pulire, vedere Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione , pagina 49. |
| MODALITÀ PISTOLA AUTOMATICA | | |
| La pistola automatica non funziona quando si preme il pulsante rosso. | La pistola non è attivata. | Premere il pulsante 1 o 2 sul comando per attivare una pistola. |
| | Il cavo non è regolato correttamente. | Regolare il cavo per azionare correttamente il grilletto della pistola, pagina 26. |
| | Non nella schermata principale della modalità Tracciatura. | Andare alla schermata principale della modalità Tracciatura sul dispositivo per attivare le pistole automatiche. |
| | È abilitata la funzione spegnimento a bassa velocità. | Disabilita la funzione spegnimento a bassa velocità, pagina 42. |
| | La tensione della batteria è troppo bassa. | Controllare la tensione della batteria sulla schermata di diagnostica, pagina 15, o con un voltmetro. Se è inferiore a 11,5 V, caricare la batteria o sostituirla. |
| | Il cavo non è regolato correttamente. | Regolare il cavo per azionare correttamente il grilletto della pistola, pagina 26. |
| | Il pulsante rosso è rotto. | Funzionalità dei pulsanti di test nella schermata Diagnostica, pagina 15. Sostituire se rotta. |
| | Il cavo della pistola automatica è rotto o estremamente attorcigliato e causa un trascinarsi eccessivo. | Sostituire il cavo della pistola automatica. |
| | Il filo dell'elettrovalvola è scollegato o rotto. | Controllare il diagramma di cablaggio, pagina 92, riparare o sostituire i fili, se necessario. |
| | Il fusibile della batteria è stato rimosso o è bruciato. | Controllare ed eventualmente sostituire il fusibile. |
| | L'elettrovalvola è bloccata. | Spruzzare del lubrificante sullo stantuffo dell'elettrovalvola. |
| | L'elettrovalvola è guasta. | Controllare la resistenza tra i fili dell'elettrovalvola. La resistenza deve essere compresa tra 0,2 e 0,26 ohm. In caso contrario, sostituire l'elettrovalvola. |
| | La scheda di controllo è guasta. | Sostituire la scheda di controllo. |
| | La pistola non sta ricevendo aria. | Controllare la pressione dell'aria. Aprire la valvola di adescamento e la pistola. |
| Pressione dell'aria troppo bassa. | Aumentare la velocità del motore, controllare i collegamenti dell'aria e l'adattatore dell'ugello di spruzzatura. | |
| La spaziatura della linea non è precisa | È stato caricato un modello di linea errato. | Caricare il modello corretto. |
| | La macchina non è calibrata. | Calibrare la macchina, pagina 21. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|---|---|
| La batteria non rimane carica. | Gli accessori vengono lasciati accesi e scaricano la batteria quando l'unità non è in funzione. | Spegnere tutti gli accessori quando non si utilizza la macchina. |
| | L'acceleratore non è tarato su un valore sufficientemente alto. | Assicurarsi che il motore funzioni a un numero di giri superiore a 3300 SENZA CARICO per assicurare una corretta alimentazione. |
| | L'assorbimento di potenza degli accessori è superiore alla potenza del motore. | Ridurre gli accessori o caricare la batteria quando necessario. |
| | Il cablaggio è rotto o scollegato. | Controllare il diagramma di cablaggio, pagina 92, riparare o sostituire i fili, se necessario. |
| | Il caricatore non funziona. | Controllare lo stato di carica nella schermata di diagnostica, pagina 38, per verificare se il caricatore funziona correttamente. Sostituire la scheda. |
| La pistola automatica non si spegne | Il cavo è piegato. | Riparare o sostituire il cavo. |
| | L'elettrovalvola è bloccata. | Lubrificare lo stantuffo dell'elettrovalvola, verificare l'eventuale presenza di danni nell'elettrovalvola. |
| | Pressione aria bassa. | Aumentare la velocità del motore, controllare i collegamenti dell'aria. |
| MODALITÀ LAYOUT (Schema) | | |
| Non ci sono punti o ci sono pochi punti nelle modalità Layout e Marking. | Punti configurati troppo piccoli. | Aumentare la dimensione dei punti, pagina 38. |
| | La pistola non è attivata. | Premere il pulsante 1 o 2 sul comando per attivare una pistola. |
| | Il cavo non è regolato correttamente. | Regolare il cavo per azionare correttamente il grilletto della pistola, pagina 26. |
| | Intasamento dell'ugello. | Pulire o sostituire l'ugello. |
| | La tensione della batteria è troppo bassa. | Caricare la batteria o sostituirla. |

Pistola Risoluzione dei problemi



1. Seguire la **Procedura di scarico della pressione**, pagina 14, prima di controllare e sottoporre a manutenzione la pistola.
2. Verificare tutti i possibili problemi e le possibili cause prima di smontare la pistola.

AVVISO

Per prevenire la contaminazione incrociata nella pistola, non scambiare il componente A e B metacrilato di metile (MMA). La contaminazione incrociata può causare l'indurimento del materiale nella pistola. Il materiale indurito può danneggiare le superfici di tenuta, bloccare i passaggi del fluido e impedire il funzionamento della pistola.

| Problema | Causa | Soluzione |
|--|--|---|
| La pistola non si attiva del tutto quando si preme il grilletto | La sicura è inserita. | Disinserire la sicura. Vedere Blocco di sicurezza del pistone , pagina 11. |
| | Il silenziatore è otturato. | Pulire il silenziatore. Vedere Pulire il silenziatore , pagina 54. |
| | Gli O-ring della valvola dell'aria sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring della valvola dell'aria. Vedere Ispezione della valvola dell'aria , pagina 55. |
| | All'interno della cartuccia è presente materiale indurito. | Ispezionare la cartuccia del fluido e la camera di miscelazione per verificare l'eventuale presenza di graffi. Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. Sostituire. |
| | L'anello d'arresto non è a contatto con il fondo. | Serrare l'anello d'arresto fino a quando non tocca il fondo. |
| Il fluido non viene spruzzato quando la pistola è attivata completamente | Le valvole del fluido sono chiuse. | Aprire le valvole del fluido. |
| | Le porte delle linee a urto sono otturate. | Pulire le porte delle linee a urto. Vedere Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione , pagina 49. |
| | Le valvole di ritegno sono otturate. | Pulire le valvole di ritegno. Vedere Ispezionare le valvole di ritegno , pagina 48. |
| | La cartuccia è intasata. | Rimuovere la cartuccia del fluido , pagina 49, quindi Verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido , pagina 51 |
| La pistola si attiva lentamente | Il silenziatore è otturato. | Pulire il silenziatore. Vedere Pulire il silenziatore , pagina 54. |
| | Gli O-ring del pistone sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring del pistone. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| | La valvola dell'aria è sporca o gli O-ring sono danneggiati. | Pulire la valvola dell'aria o sostituire gli O-ring. Vedere Ispezione della valvola dell'aria , pagina 55. |
| La pistola ha dei ritardi, poi si attiva bruscamente. | La sostanza chimica o il materiale si è indurito attorno alle guarnizioni laterali nella cartuccia del fluido. | Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. Sostituire. |
| | L'anello d'arresto non è a contatto con il fondo. | Serrare l'anello d'arresto fino a quando non tocca il fondo. |
| | All'interno della cartuccia è presente materiale indurito. | Ispezionare la cartuccia del fluido e la camera di miscelazione per verificare l'eventuale presenza di graffi. Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. Sostituire. |
| | L'anello d'arresto non è a contatto con il fondo. | Serrare l'anello d'arresto fino a quando non tocca il fondo. |

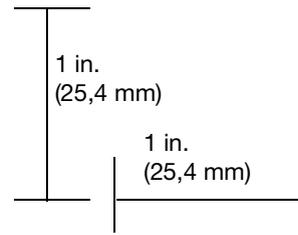
| Problema | Causa | Soluzione |
|---|---|---|
| Perdita del ventaglio circolare. | L'ugello della camera di miscelazione è sporco. | Pulire l'ugello della camera di miscelazione. Vedere Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione , pagina 47. |
| Perdita del ventaglio piatto. | L'ugello di spruzzatura è otturato. | Pulire con solvente compatibile. Vedere Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione , pagina 47. |
| | L'ugello è usurato. | Sostituire l'ugello piatto. |
| | L'ugello della camera di miscelazione è sporco. | Pulire l'ugello della camera di miscelazione. Vedere Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione , pagina 47. |
| Perdita tra l'ugello piatto e la camera di miscelazione. | L'ugello non è correttamente in posizione. | Rimontare. Vedere Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura e l'ugello della camera di miscelazione , pagina 47. |
| | L'O-ring è danneggiato o mancante. | Sostituire l'O-ring dell'ugello di spruzzatura piatto. |
| Squilibrio di pressione. | Le porte delle linee a urto sono otturate. | Pulire le porte delle linee a urto. Vedere Pulire le porte di conflitto della camera di miscelazione , pagina 49. |
| | Le valvole di ritegno sono otturate. | Pulire le valvole di ritegno. Vedere Ispezionare le valvole di ritegno , pagina 48. |
| | Viscosità differenti. | Regolare la temperatura per compensare. |
| | La cartuccia è intasata. | Vedere Rimuovere la cartuccia del fluido , pagina 49, quindi Verificare l'ostruzione della cartuccia del fluido , pagina 51. |
| Fluido A e/o B all'interno della cartuccia. | Le guarnizioni laterali nella cartuccia del fluido sono danneggiate. | Sostituire. Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. |
| | La camera di miscelazione è danneggiata. | Sostituire. Vedere Rimuovere la cartuccia del fluido , pagina 49. |
| | Gli O-ring delle guarnizioni laterali nella cartuccia del fluido sono danneggiati. | Sostituire la cartuccia del fluido. Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. |
| | L'adattatore dell'ugello di spruzzatura è serrato quando le valvole del fluido sono aperte. | Chiudere prima le valvole. |
| Nebbiolina di fluido dalla camera di miscelazione o dall'adattatore dell'ugello di spruzzatura. | Le guarnizioni laterali nella cartuccia del fluido sono danneggiate. | Sostituire. Vedere Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. |
| | Gli O-ring delle guarnizioni laterali nella cartuccia del fluido sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring laterali. Ispezionare la cartuccia del fluido , pagina 51. |
| | La camera di miscelazione è danneggiata. | Sostituire la camera di miscelazione. Vedere Rimuovere la cartuccia del fluido , pagina 49. |
| Sovraspruzzatura eccessiva. | Troppa aria di pulizia. | Ridurre l'aria di pulizia. |
| Rapido accumulo di materiale sull'adattatore dell'ugello di spruzzatura. | I fori dell'adattatore dell'ugello di spruzzatura sono ostruiti. | Pulire i fori dell'adattatore dell'ugello di spruzzatura. Vedere Pulire l'adattatore dell'ugello di spruzzatura , pagina 52. |
| | Aria di pulizia insufficiente. | Aumentare l'aria di pulizia. |
| | L'O-ring anteriore della cartuccia del fluido è danneggiato o mancante. | Sostituire l'O-ring del corpo del fluido. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| | L'O-ring anteriore è danneggiato. | Sostituire l'O-ring anteriore. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Riduzione dell'aria di pulizia. | L'O-ring anteriore è danneggiato. | Sostituire l'O-ring anteriore. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |

| Problema | Causa | Soluzione |
|---|--|--|
| Aria di pulizia eccessiva quando le valvole del fluido sono chiuse e la pistola viene attivata. | L'O-ring anteriore della cartuccia del fluido è danneggiato o mancante. | Sostituire solo l'O-ring anteriore della cartuccia del fluido. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Il fluido non viene interrotto quando le valvole del fluido sono chiuse. | Le valvole del fluido sono danneggiate. | Sostituire le valvole del fluido. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Raffica di aria dal silenziatore quando la pistola viene attivata. | Normale. | Non è necessaria alcuna azione. |
| Perdita di aria costante dal silenziatore. | Gli O-ring della valvola dell'aria sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring della valvola. Vedere Ispezione della valvola dell'aria , pagina 55. |
| | Gli O-ring del pistone sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring del pistone. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Perdite di aria dalla valvola dell'aria anteriore. | Gli O-ring della valvola dell'aria sono danneggiati. | Sostituire gli O-ring della valvola. Vedere Ispezione della valvola dell'aria , pagina 55. |
| Perdita di aria attorno all'anello di blocco. | L'O-ring è danneggiato. | Sostituire l'o-ring. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Impossibile serrare l'anello d'arresto (9) fino a quando non tocca il fondo. | L'adattatore dell'ugello di spruzzatura è stato montato prima dell'anello d'arresto. | Prima installare l'anello d'arresto (9), quindi l'adattatore dell'ugello di spruzzatura (10). Vedere Montaggio della pistola a spruzzo , pagina 15. |
| Perdita d'aria eccessiva dai lati della pistola. | L'anello d'arresto è allentato. | Serrare l'anello d'arresto. |
| | L'O-ring è mancante sul retro della cartuccia. | Reinstallare gli O-ring. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| | L'O-ring OD posteriore della cartuccia è danneggiato o mancante. | Sostituire l'O-ring. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |
| Perdita di fluido o sostanze chimiche dai lati della pistola. | L'O-ring del fluido è danneggiato o mancante. | Sostituire l'O-ring. Vedere Schema delle parti - Pistola , pagina 74. |

Kit punte da trapano

Riferimento **Pulizia dei passaggi**, pagina 54, per la pulizia delle porte e degli orifici delle pistole. Le illustrazioni servono per il confronto dei diametri. La lunghezza effettiva può variare.

NOTA: Non tutte le dimensioni vengono usate con la pistola.



| N. parte kit | Qtà nel kit | Dimensioni punta da trapano | | | Illustrazione |
|--------------|-------------|-----------------------------|-------|------|---------------|
| | | nominale | in. | mm | |
| 246624 | 3 | 3/32 | 0,094 | 2.39 | |
| 246627 | 6 | 53 | 0,060 | 1.52 | |
| 246630 | 6 | N.69 | 0,029 | 0.74 | |

Kit di punte di foratura

119386

Il kit comprende 20 punte da trapano di pulizia nelle misure dal N.61 fino al N.80.

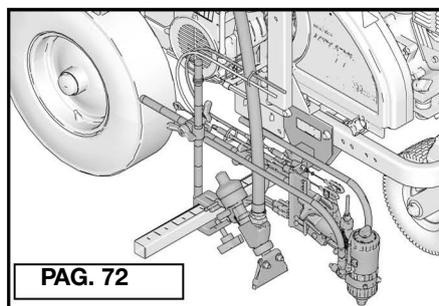
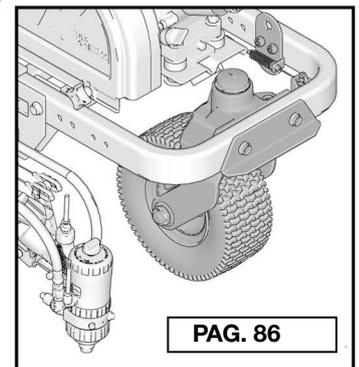
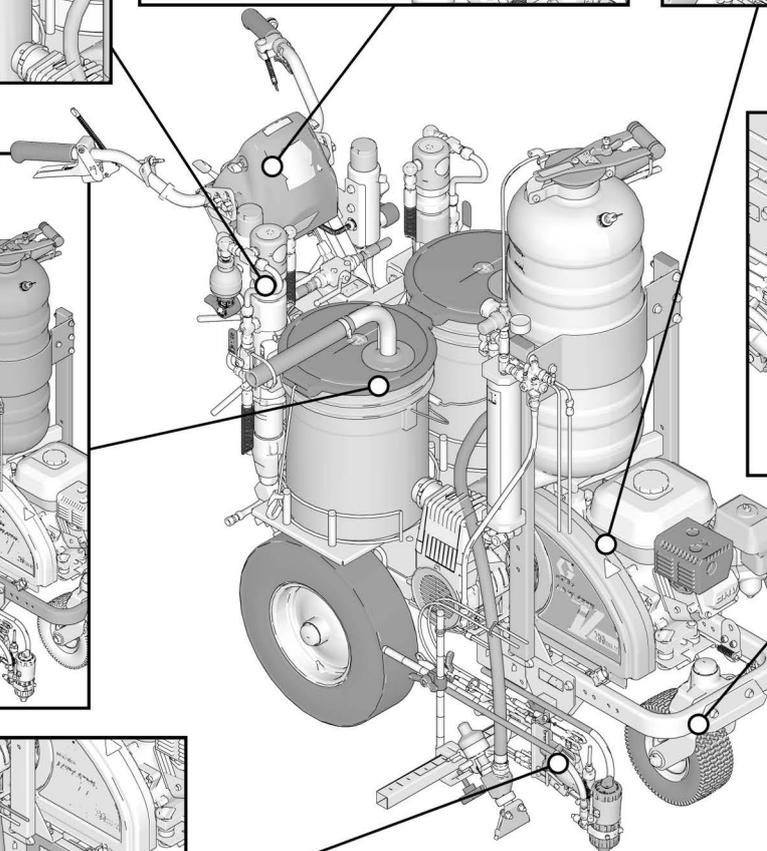
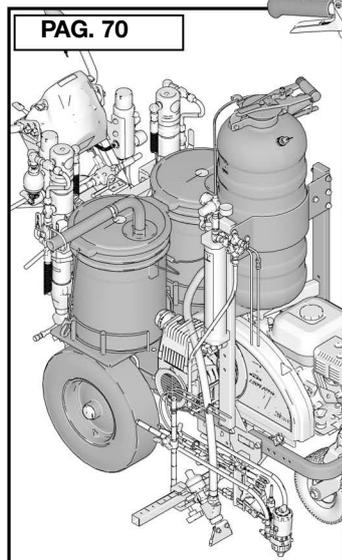
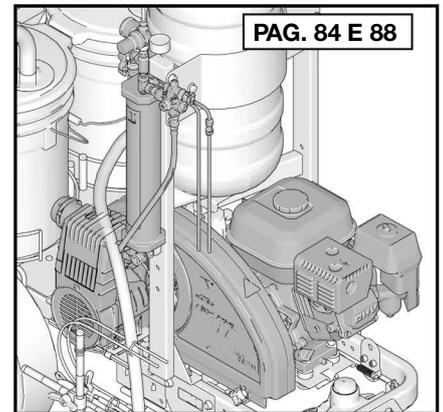
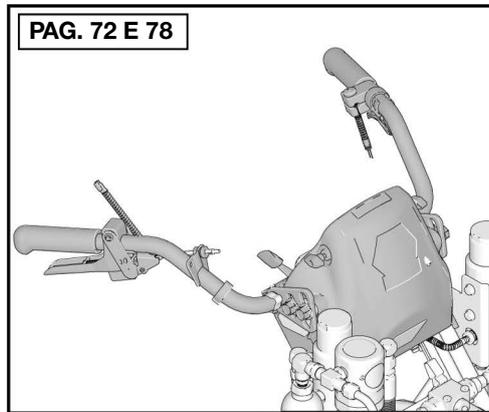
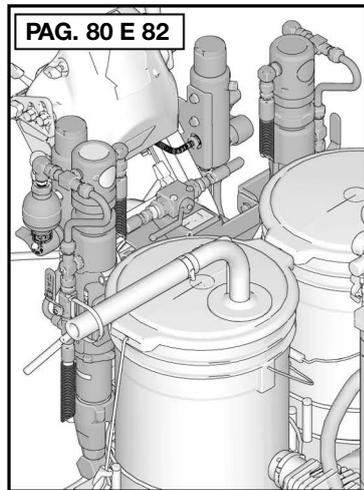
Kit trapano pulizia impugnatura spurgo pneumatico

248969

Il kit include tutte e 5 le punte per trapano di lunghezza extra necessarie per pulire i passaggi aria nell'impugnatura per pistola a spurgo pneumatico e l'alloggiamento del fluido. Vedere **Pulizia dei passaggi**, pagina 54.

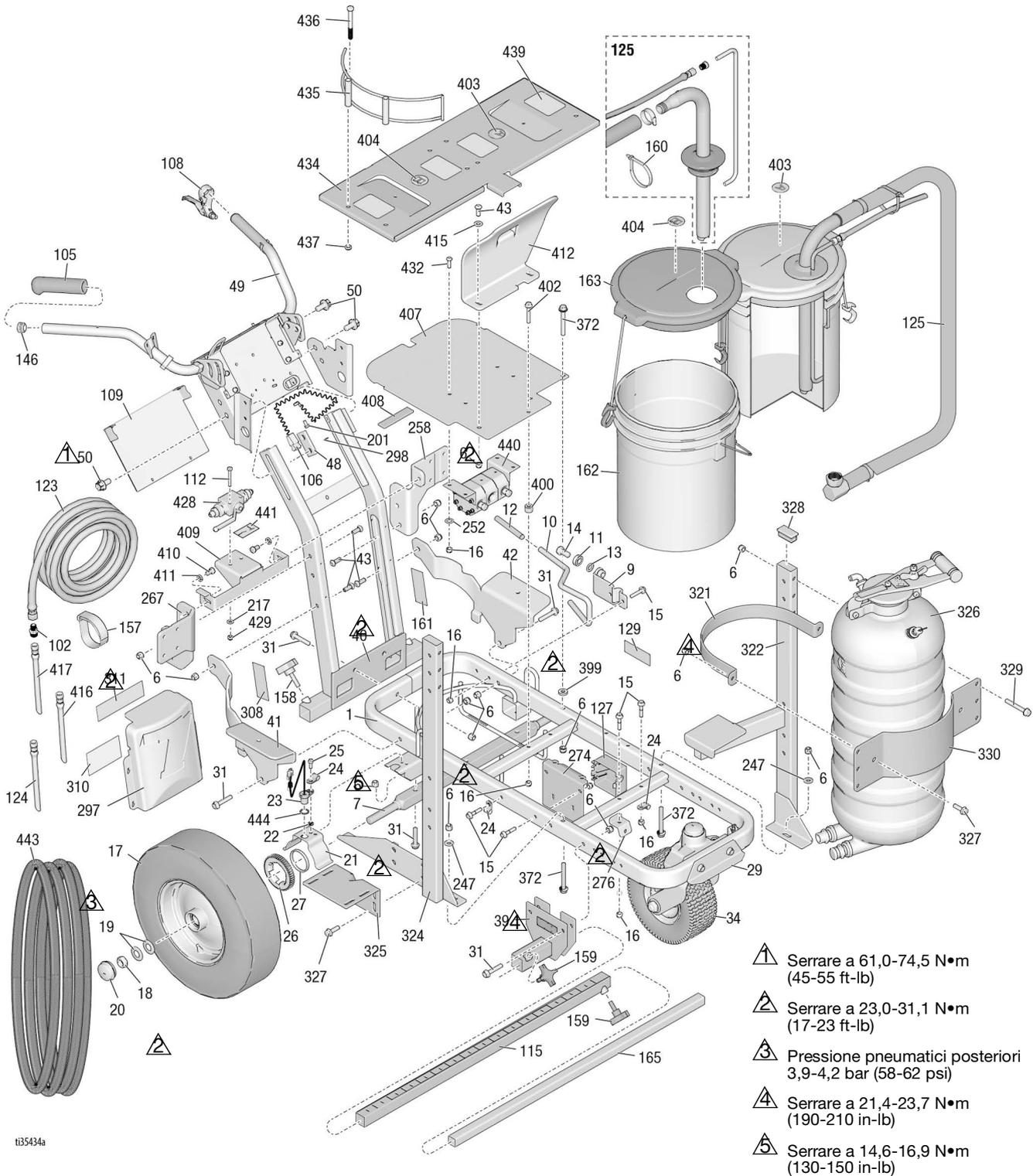
LineLazer V 200MMA 1:1

Schemi delle parti dei componenti



ti35424b

Schema delle parti - Montaggio del telaio



- Serrare a 61,0-74,5 N•m (45-55 ft-lb)
- Serrare a 23,0-31,1 N•m (17-23 ft-lb)
- Pressione pneumatici posteriori 3,9-4,2 bar (58-62 psi)
- Serrare a 21,4-23,7 N•m (190-210 in-lb)
- Serrare a 14,6-16,9 N•m (130-150 in-lb)

ti35434a

Elenco dei ricambi - Gruppo montaggio del telaio

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|--|-----|------|--------|--|-----|
| 1 | 287623 | TELAIO, traccialinee, verniciato | 1 | 159 | 111145 | MANOPOLA, con rebbi | 2 |
| 6 | 101566 | DADO, blocco | 12 | 160 | 404989 | FASCETTA, tirante | 6 |
| 7 | 193405 | ASSE | 1 | 161▲ | 17K394 | ETICHETTA, sicurezza, avvertenza | 1 |
| 9 | 198891 | STAFFA | 1 | 162 | 115077 | SECCHIO, plastica | 2 |
| 10 | 198930 | ASTA, freno (comprende 12) | 1 | 163 | 24U241 | KIT, coperchio del secchio | 2 |
| 11 | 198931 | CUSCINETTO | 1 | 165 | 17J408 | BRACCIO, prolunga, terza pistola | 1 |
| 12 | 114808 | TAPPO, vinile | 1 | 201 | 107257 | VITE, autofilettante | 11 |
| 13 | 195134 | DISTANZIATORE | 1 | 217 | 110755 | RONDELLA, piatta | 4 |
| 14 | 113961 | VITE, a brugola, testa esagonale | 1 | 247 | 100023 | RONDELLA, piana | 7 |
| 15 | 112960 | VITE, flangiata, esagonale | 5 | 252 | 100527 | RONDELLA, piatta | 6 |
| 16 | 111040 | CONTRODADO, inserto, nylock, 5/16 | 8 | 258 | 17Y409 | STAFFA, supporto, pompa, idraulica | 1 |
| 17 | 111020 | RUOTA, pneumatica senza anello sensore | 1 | 267 | 17Y047 | STAFFA, supporto, pompa, idraulica, destra | 1 |
| | 255162 | RUOTA, pneumatica con anello sensore | 1 | 274 | 17J549 | STAFFA, serbatoio | 1 |
| 18 | 112405 | DADO, blocco | 2 | 276 | 15F441 | STAFFA, telaio | 1 |
| 19 | 112825 | RONDELLA | 4 | 277 | 119696 | MOLLA, di ritorno | 1 |
| 20 | 114648 | TAPPO, polvere | 2 | 297 | 17K377 | COPERCHIO, batteria, verniciato | 1 |
| 21 | 15J088 | SCHERMO, sensore di distanza | 1 | 308▲ | 17K392 | ETICHETTA, sicurezza, avvertenza | 1 |
| 22 | 15K452 | DISTANZIATORE, circolare | 1 | 310 | 17K397 | ETICHETTA, avviso, utilizzo elettrico | 1 |
| 23 | 15K357 | SENSORE, distanza | 1 | 321 | 16T580 | FASCIA, serraggio, serbatoio microsferi | 1 |
| 24 | 108868 | MORSETTO, cavo | 2 | 322 | 16T763 | TELAIO, serbatoio, LL200, dipinto, sinistra | 1 |
| 25 | 260212 | VITE, a testa esagonale rondella, filettata | 2 | 324 | 16T762 | TELAIO, serbatoio microsferi, LL200, dipinto, destra | 1 |
| 26 | 15J578 | INGRANAGGIO, segnale | 1 | 325 | 16T579 | STAFFA, compressore, LL200 | 1 |
| 27 | 15K700 | ANELLO, ingranaggio sensore | 1 | 326 | 16T629 | SERBATOIO, microsferi | 1 |
| 29 | 240991 | STAFFA, ruota orientabile, anteriore | 1 | 327 | 111193 | VITE, tappo, testa flangiata | 6 |
| 31 | 114982 | VITE, a brugola, testa flangiata | 6 | 328 | 115087 | TAPPO, tubatura | 2 |
| 34 | 114549 | RUOTA, pneumatica | 1 | 329 | 121488 | VITE, testa esagonale, flangiata | 6 |
| 39 | 17H528 | STAFFA, braccio pistola | 1 | 330 | 16T593 | STAFFA, serbatoio microsferi, LL200, verniciato | 1 |
| 40 | 24Y665 | TELAIO, leva destra, verniciato | 1 | 331 | 120757 | VITE, carrello | 4 |
| 41 | 17Y059 | RINFORZO, destro, verniciato | 1 | 372 | 125626 | VITE, testa esagonale, flangiata | 4 |
| 42 | 17Y058 | RINFORZO, sinistro, verniciato | 1 | 399 | 16A719 | RONDELLA, piana | 1 |
| 43 | 128977 | VITE, brugola, testa tonda | 6 | 400 | 197449 | DISTANZIATORE | 1 |
| 48 | 17J125 | STAFFA, scorrimento | 2 | 402 | 114653 | VITE, a brugola, testa flangiata | 1 |
| 49 | 24Y641 | BARRA, maniglia | 1 | 403 | 17Y328 | ETICHETTA, identificazione, lettera "A" | 4 |
| 50 | 17J136 | VITE, esagonale, testa flangiata | 8 | 404 | 17Y329 | ETICHETTA, identificazione, lettera "B" | 4 |
| 102 | 196176 | ADATTATORE, nipplo | 2 | 407 | 17Y054 | PIASTRA, supporto secchio | 1 |
| 105 | 114659 | PRESA, impugnatura | 2 | 408 | 17P800 | PARACOLPI, (.88 larghezza x ,17 di spessore) | 4 |
| 106 | 237686 | FILO, di terra | 1 | 409 | 17Y350 | STAFFA, serbatoio, supporto, posteriore, MMA | 1 |
| 107 | 107257 | VITE, autofilettante, testa esagonale | 1 | 410 | 100133 | RONDELLA, blocco, 3/8 | 2 |
| 108 | 194310 | LEVA | 1 | 411 | 100575 | VITE, brugola, testa esagonale | 2 |
| 109 | 17J123 | PIASTRA, coperchio | 1 | 412 | 17Y055 | STAFFA, serbatoio, anteriore | 1 |
| 112 | 110982 | VITE, tappo, testa esagonale | 2 | 415 | 100731 | RONDELLA | 1 |
| 115 | 17J407 | BRACCIO, prolunga, barra, saldatura | 1 | 416 | 17C466 | TUBO, polipropilene, termoretraibile, verde | 2 |
| 123 | 191239 | FLESSIBILE, accoppiato, 3/8" x 11"10" | 2 | 417 | 17C465 | TUBO, polipropilene, termoretraibile, blu | 2 |
| 124 | 245227 | FLESSIBILE, accoppiato, 6,3 mm x 15 m (1/4" x 7') | 2 | 428 | 120140 | VALVOLA, sfera, gruppo | 1 |
| 125 | 24V064 | TUBO, aspirazione/scarico (include 125a-125i) | 2 | 429 | 110982 | VITE, brugola, testa esagonale | 2 |
| 125a | 15F149 | TUBO, aspirazione | 2 | 432 | 125112 | VITE a brugola, testa tonda, 8 mm x 2,5 cm (5/16 x 1") | 4 |
| 125b | 194306 | FLESSIBILE, fluido | 2 | 434 | 25N603 | KIT, staffa, 5 galloni, doppio colore | 1 |
| 125c | 198119 | RACCORDO, gomito, portagomma | 2 | 435 | 17N536 | SUPPORTO, contenitore | 4 |
| 125d | 101818 | MORSETTO, flessibile | 2 | 436 | 867517 | VITE, testa esagonale, 3/8-16x3,5" | 8 |
| 125f | 16X071 | TUBO, linea di scarico | 2 | 437 | 125205 | DADO, blocco, nylon, 9,5-5 mm (3/8-16") | 8 |
| 125g | 278722 | GUARNIZIONE, secchio | 2 | 439 | 15R409 | CUSCINETTO, antiscivolo, freno | 4 |
| 125h | 248008 | FLESSIBILE, accoppiato 6,3 mm x 1,2 m (1/4" x 44") | 2 | 440 | 131818 | COLLETORE, regolatore di flusso, idraulico | 1 |
| 125i | 196180 | BOCCOLA | 2 | 441 | 17Y487 | ETICHETTA, istruzioni, valvola | 1 |
| 127 | 15F369 | QUADRO | 1 | 443 | 16M606 | RIVESTIMENTO, blu, 14' | 1 |
| 129 | 189919 | IN BIANCO, etichetta, kit | 2 | | | | |
| 146 | 120151 | TAPPO, tubo | 2 | | | | |
| 157 | 114271 | FASCIA, sicurezza | 2 | | | | |
| 158 | 108471 | MANOPOLA, con rebbi | 1 | | | | |

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

Elenco dei ricambi

Supporto pistola e braccio

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|-------|--------|---|-----|------|--------|--|-----|
| 6 | 101566 | DADO, blocco (non mostrato) | 2 | 347 | 100020 | CONTRORONDELLA | 2 |
| 31 | 114982 | VITE, tappo, testa flangiata (non mostrata) | 2 | 348 | 116876 | RONDELLA, piatta | 2 |
| 39 | 17H528 | STAFFA, braccio della pistola (non mostrata) | 1 | 353 | 16T646 | INTERRUTTORE, aria | 1 |
| 115 | 17J407 | BRACCIO, prolunga, barra (non mostrata) | 1 | 354 | 16T804 | STAFFA, interruttore, aria | 1 |
| 116 | 17J424 | BARRA, regolazione altezza, gruppo | 1 | 355 | 16T771 | AVVIO, pulsante, premere | 1 |
| 116a | 17J139 | BARRA, pistola, altezza, regolazione | 1 | 356 | 16R963 | KIT, pistola, microsfera, sottounità | 1 |
| 116b | 113428 | VITE, macchina, testa esagonale | 3 | 357 | 16U274 | FLESSIBILE, pneumatico | 1 |
| 116c | 17J153 | STAFFA, supporto pistola | 1 | 359 | 16T816 | STAFFA, interruttore, aria | 1 |
| 118 | 24Y645 | KIT, morsetto, doppio galletto | 1 | 361 | 104387 | VITE, per metallo, testa tc | 2 |
| 119 | 25E461 | BRACCIO, supporto pistola, LineLazer | 1 | 362 | 16V046 | LIMITATORE, flusso d'aria, regolabile | 2 |
| 119a | 24Y919 | STAFFA, cavo | 1 | 364 | 16V047 | FLESSIBILE, pneumatico | 2 |
| 119b* | 17Y418 | SUPPORTO, pistola | 1 | 365 | 116610 | VITE, lavorata, testa troncoconica phillips, #10 | 2 |
| 119c | 17J575 | DISPOSITIVO DI FISSAGGIO, speciale | 1 | 375 | 190010 | TUBO | 2 |
| 119d* | 119664 | CUSCINETTO, manica | 1 | | | | |
| 119e | 17J576 | DISTANZIALE, speciale | 1 | | | | |
| 119f | 119647 | VITE, a brugola, testa esagonale | 2 | | | | |
| 119g | 17H673 | PERNO, cavo, pistola | 1 | | | | |
| 119h | 15F214 | LEVA, attuatore | 1 | | | | |
| 119i | 17H674 | ADATTATORE, cavo, pistola | 1 | | | | |
| 119j | 102040 | DADO, blocco, esagonale | 2 | | | | |
| 119k | 15F209 | PERNO, pressione, grilletto | 1 | | | | |
| 119l | 17J145 | BRACCIO, supporto, pistola | 1 | | | | |
| 119m* | 15F750 | MANOPOLA, supporto, pistola | 1 | | | | |
| 119n | 131827 | STAFFA, pistola, supporto | 1 | | | | |
| 119p | 100270 | VITE, a brugola, testa esagonale | 1 | | | | |
| 120 | 25A488 | CAVO, pistola, manuale (comprende 126, 151) | 1 | | | | |
| 121 | 188135 | GUIDA, cavo | 1 | | | | |
| 122 | 25U857 | PISTOLA, spurgo dell'aria, MMA, PC | 1 | | | | |
| 124 | 245227 | FLESSIBILE, accoppiato 1/4" x7' | 2 | | | | |
| 128▲ | 16P136 | ETICHETTA, sicurezza, avvertenza | 1 | | | | |
| 151 | 126111 | FERMO, anello elastico, esterno, 8 mm | 2 | | | | |
| 158 | 108471 | MANOPOLA, con rebbi | 1 | | | | |
| 159 | 111145 | MANOPOLA, con rebbi (non mostrata) | 2 | | | | |
| 165 | 17J408 | BRACCIO, prolunga, terza pistola (non mostrata) | 1 | | | | |
| 211 | 25A487 | CAVO, pistola, automatica (comprende 151, 212, 213) | 1 | | | | |
| 225 | 17C043 | ETICHETTA, numero "1" | 1 | | | | |
| | 17C046 | ETICHETTA, numero "2" | 1 | | | | |
| 294 | 115483 | CONTRODADO | 2 | | | | |

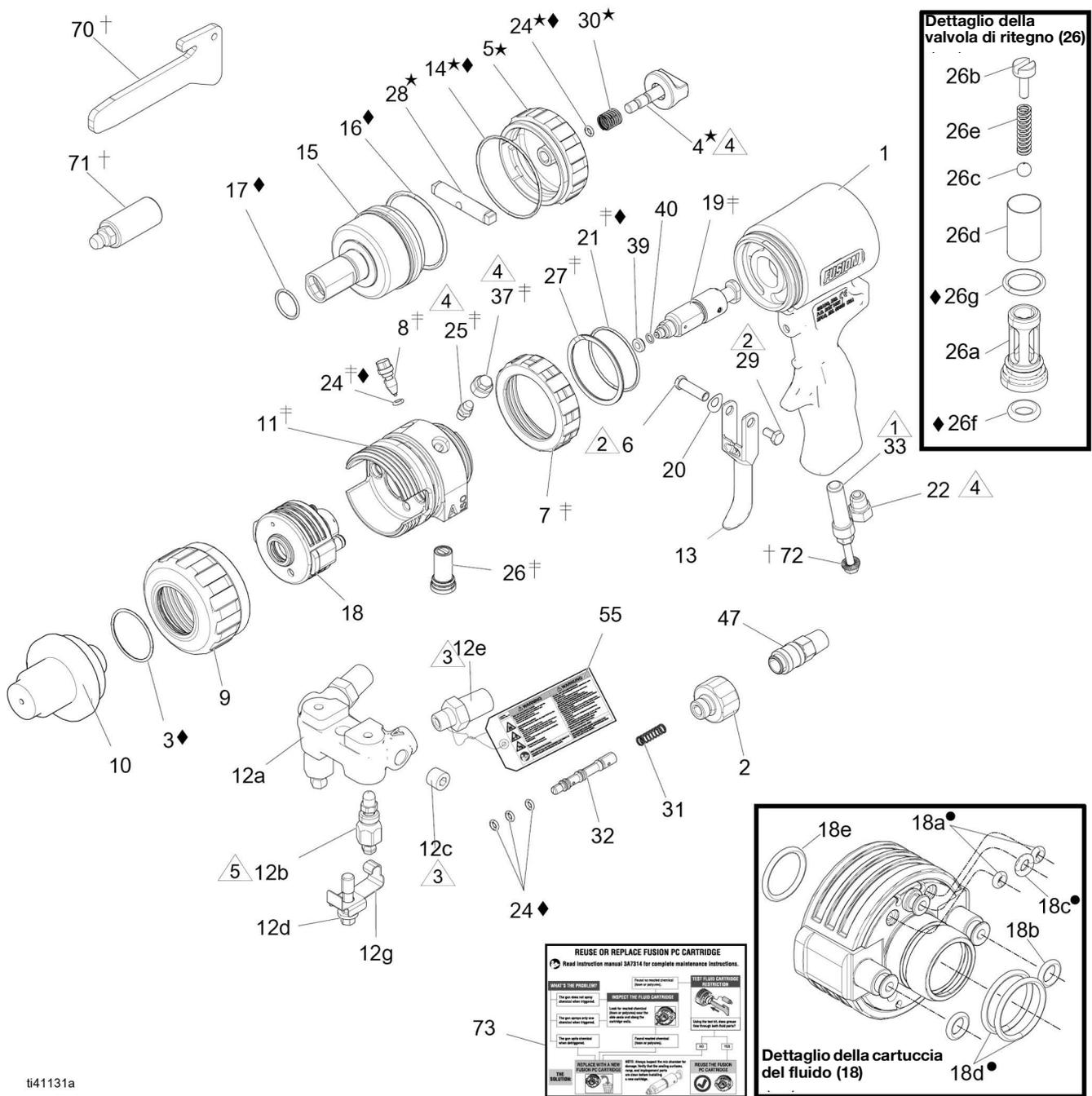
* Incluso nel kit di riparazione del supporto della pistola 17Y878

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

Grilletto della pistola

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|---|-----|
| 120 | 25A488 | CAVO, pistola, manuale (comprende 126, 151) | 1 |
| 126 | 15F624 | DADO, cavo, pistola (zigrinato) | 2 |
| 130 | 25A636 | STAFFA, grilletto con interruttore | 1 |
| 130a | 276907 | STAFFA, magnete | 1 |
| 130e | 17J237 | INTERRUTTORE, a lame | 1 |
| 131 | 198896 | BLOCCO, supporto | 1 |
| 132 | 245676 | IMPUGNATURA | 1 |
| 133 | 198895 | PIASTRA, leva, perno | 2 |
| 134 | 111017 | CUSCINETTO, flangia | 2 |
| 135 | 116941 | VITE, spalla, testa svasata | 1 |
| 136 | 116969 | DADO, blocco | 1 |
| 137 | 112381 | VITE, lavorata, testa svasata | 1 |
| 138 | 117268 | STAFFA, interruttore | 1 |
| 139 | 117269 | MOLLA | 1 |
| 140 | 128803 | VITE, autofilettante, rondella esagonale | 1 |
| 142 | 117317 | VITE, plastite, testa svasata | 2 |
| 144 | 17K587 | ETICHETTA, avviso, regolazione | 1 |

Schema delle parti - Pistola



t41131a

- ⚠ Serrare a 14-15 N•m (125-135 in-lb).
- ⚠ Serrare a 2,3 - 3,4 N•m (20-30 in-lb).
- ⚠ Serrare a 26,6-27,7 N•m (235-245 in-lb).
- ⚠ Serrare a 4-5 N•m (35-45 in-lb).
- ⚠ Serrare a 43-54 N•m (32-40 ft-lb).

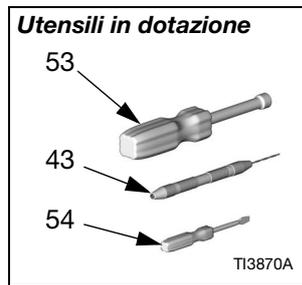
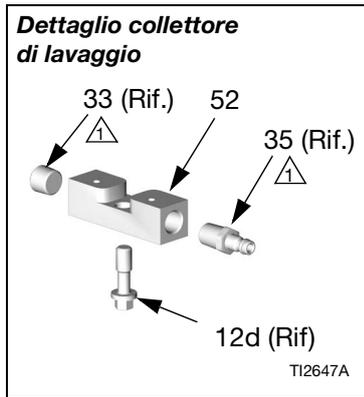
Elenco dei ricambi - Pistola

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|-------|--------|---|-----|------|--------|--|-----|
| 1 | 17Y546 | IMPUGNATURA | 1 | 26‡ | 246731 | VALVOLA, ritegno, lato A, include 26a-26g | 1 |
| 2 | 15B208 | TAPPO, valvola dell'aria | 1 | | 246352 | VALVOLA, ritegno, lato B, include 26a-26g | 1 |
| 3◆ | 248137 | O-RING; PTFE; confezione da 6 | 1 | 26a | ---- | ALLOGGIAMENTO | 1 |
| 4★ | 15B206 | BLOCCO, sicurezza | 1 | 26b | 15B214 | VITE; 5/16-18" x 1/2" (13 mm) | 1 |
| 5★ | 15B204 | TAPPO, cilindro | 1 | 26c | 257420 | SFERA; carburo, confezione da 10 | 1 |
| 6 | 192272 | PIN | 1 | 26d | 246357 | KIT, riparazione, filtro, 40 mesh | 1 |
| 7‡ | 26C775 | ANELLO, blocco, Fusion PC, blu | 1 | 26e | 117490 | MOLLA | 1 |
| 8‡ | 15B223 | VALVOLA, aria di pulizia | 1 | 26f◆ | 248133 | O-RING, lato valvola di ritegno, confezione da 6 | 1 |
| 9 | 19Y302 | ANELLO, di arresto anteriore, Fusion PC | 1 | 26g◆ | 248129 | O-RING, alloggiamento valvola di ritegno; confezione da 6 | 1 |
| 10 | 17Y509 | ADATTATORE, ugello | 1 | 27‡ | 116550 | ANELLO, di arresto | 1 |
| 11‡ | ---- | CORPO, del fluido, Fusion PC | 1 | 28★ | 15B205 | FERMO, pistone | 1 |
| 12 | 246012 | COLLETTORE, fluido, 2 tubi; include 12a-12g | 1 | 29 | 203953 | VITE; 10-24 x 10 mm (3/8") | 1 |
| 12a | ---- | COLLETTORE | 1 | 30★ | 114070 | MOLLA | 1 |
| 12b | 246356 | VALVOLA, fluido | 2 | 31 | 117485 | MOLLA | 1 |
| 12c | 100139 | TAPPO, tubo; 1/8-27 npt | 2 | 32 | 15B202 | BOBINA, valvola | 1 |
| 12d | 15B221 | BULLONE; 5/16-24 | 1 | 33 | 26C937 | TAPPO, supporto attrezzi Fusion PC, 1/4 NPT | 1 |
| 12e | 151519 | RACCORDO GIREVOLE, lato B; 1/8 npt(m) x numero 6 JIC(f) | 1 | 35 | 117509 | SGANCIO RAPIDO, maschio, aria, 1/4 npt(m), solo pistole con ventaglio circolare e piatto | 1 |
| 12f | 117635 | RACCORDO GIREVOLE, lato A; 1/8 npt(m) x numero 5 JIC(f) | 1 | 36▲ | 222385 | SCHEDA, avvertenza, non mostrata | 1 |
| 12g | 15B993 | MOLLA, anello, blocco | 1 | 37‡ | 15B689 | COPERCHIO, raccordo per il grasso | 1 |
| 13 | 15B209 | GRILLETTO | 1 | 39 | 248018 | GUARNIZIONE, confezione da 5 | 1 |
| 14★◆ | 248136 | O-RING, tappo cilindro, confezione da 6 | 1 | 40 | 246360 | O-RING, PTFE, confezione da 3 | 1 |
| 15 | 15B203 | PISTONE | 1 | 46 | 117792 | PISTOLA PER GRASSO, non in figura | 1 |
| 16◆ | 248135 | O-RING, pistone; confezione da 6 | 1 | 47 | 128637 | RACCORDO, 3,17 mm (1/4") | 1 |
| 17◆ | 248134 | O-RING, asta del pistone; confezione da 6 | 1 | 55▲ | 172479 | TARGHETTA, avvertenza | 1 |
| 18 | ---- | CARTUCCIA, Fusion PC; vedere Kit di cartucce , pagina 91 | 3 | 56 | 15D235 | SEGNO, istruzione, non in figura | 1 |
| 18a• | ---- | O-RING, lato | 1 | | | CARTUCCIA DI GRASSO, 85 g (3 oz), non in figura. | |
| 18b | 25P851 | O-RING, fluido, confezione da 6 | 1 | 57 | 117773 | Scheda dei dati di sicurezza (SDS) disponibile all'indirizzo www.graco.com . | 1 |
| 18c• | ---- | O-RING, aria | 1 | | | GRASSO, tubo da 113 g (4 oz) (non in figura) Scheda dei dati di sicurezza (SDS) disponibile all'indirizzo www.graco.com . | |
| 18d• | ---- | O-RING, posteriore | 1 | 58 | 248279 | | 1 |
| 18e | 248131 | O-RING, anteriore, confezione da 6 | 1 | 70‡ | ---- | UTENSILE, divisore | 1 |
| 19 | 25V431 | CAMERA, miscelazione (comprende 39, 40) | 1 | 71‡ | ---- | INGRASSATORE | 1 |
| 20 | 15C480 | RONDELLA, ondulata | 1 | 72‡ | ---- | MARTINETTO | 1 |
| 21‡◆ | 248132 | O-RING, confezione da 6 | 1 | 73 | 26A955 | ETICHETTA, istruzioni | 1 |
| 22 | 119626 | SILENZIATORE | 1 | | | | |
| 23 | 248131 | O-RING, confezione da 6 | 1 | | | | |
| 24‡★◆ | 246354 | O-RING, confezione da 6 | 1 | | | | |
| 25‡ | 100846 | RACCORDO, grasso | 1 | | | | |

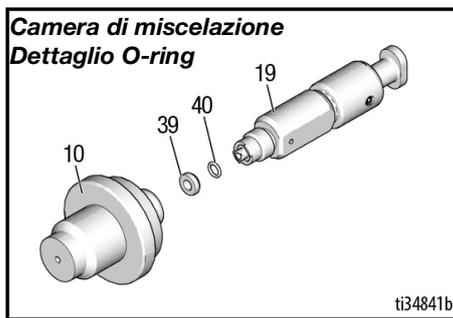
▲Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza di ricambio sono disponibili gratuitamente.

| Simbolo | Kit | Descrizione | Incluso nel Kit: Rif. (Qtà.) |
|---------|--------|--|---|
| • | 25P850 | KIT, cartuccia, O-ring (non resistenti alle sostanze chimiche) | 18a (2), 18c (1), 18d (2) |
| ‡ | 25P660 | KIT, Fusion PC, cartuccia, attrezzi | 70 (1), 71 (1), 72(1) |
| ‡ | 19Y303 | KIT, corpo del fluido, Fusion PC | 11(1), 24 (1), 8 (1), 25 (1), 37 (1), 27 (1), 21 (1), 26; lato A e B (2), 7 (1) |
| ★ | 248064 | MONTAGGIO, fermo di sicurezza | 4 (1), 5 (1), 14 (1), 24 (1), 28 (1), 30 (1) |
| ◆ | 18C115 | KIT, Fusion PC, O-ring pistola | 3 (1), 14 (1), 16 (1), 17 (1), 21 (1), 24 (5), 26f (2), 26g (2) |

Viste dettaglio - Pistola



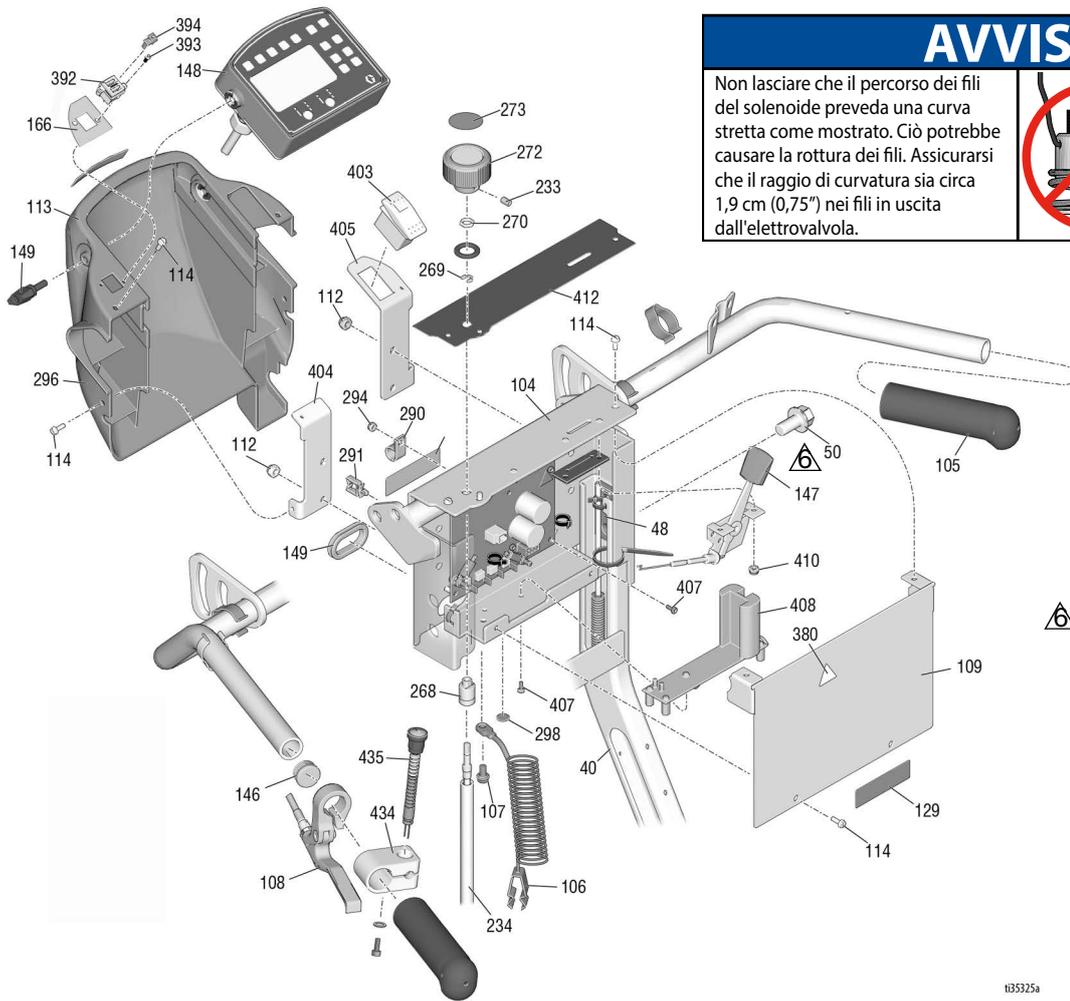
⚠ Serrare a 14-15 N•m (125-135 in-lb).



| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|---|-----|
| 52 | 15B817 | COLLETTORE, lavaggio pistola; solo pistole ventaglio circolare e piatto | 1 |
| 53 | 117642 | CHIAVE, ESAGONALE; 5/16 | 1 |
| 54 | 118575 | CACCIAVITE; lama 1/8 | 1 |
| 55▲ | 172479 | ETICHETTA, avvertenza; non mostrata | 1 |
| | | CARTUCCIA DI GRASSO; 3 once (85 grammi); Non mostrate; | |
| 57 | 117773 | Schede di sicurezza del materiale disponibili all'indirizzo www.graco.com . | 1 |

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

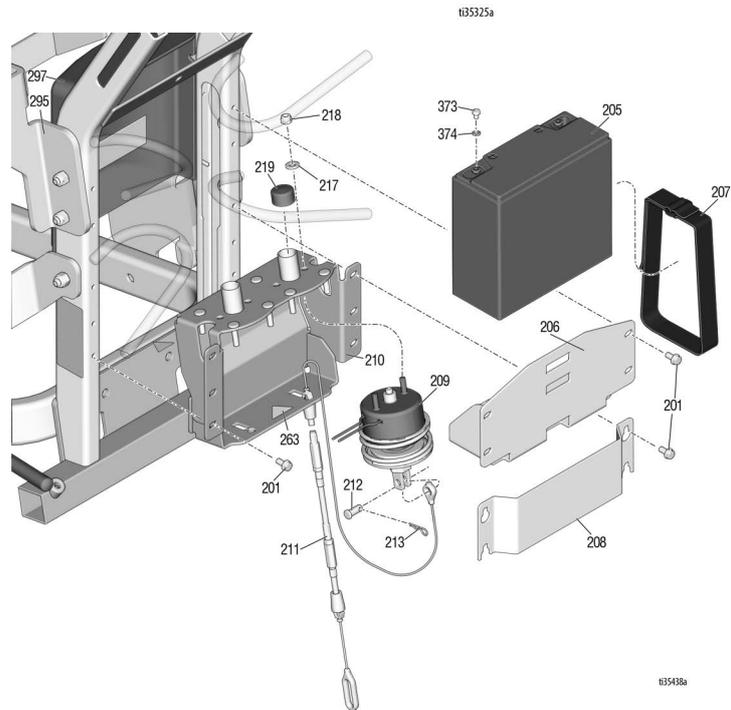
Schema delle parti - Maniglia/Comandi



AVVISO

Non lasciare che il percorso dei fili del solenoide preveda una curva stretta come mostrato. Ciò potrebbe causare la rottura dei fili. Assicurarsi che il raggio di curvatura sia circa 1,9 cm (0,75") nei fili in uscita dall'elettrovalvola.

Serrare a 2,0-2,4 N•m (18-22 in-lb)



1135325a

1135498a

Elenco dei ricambi - Maniglia/comandi

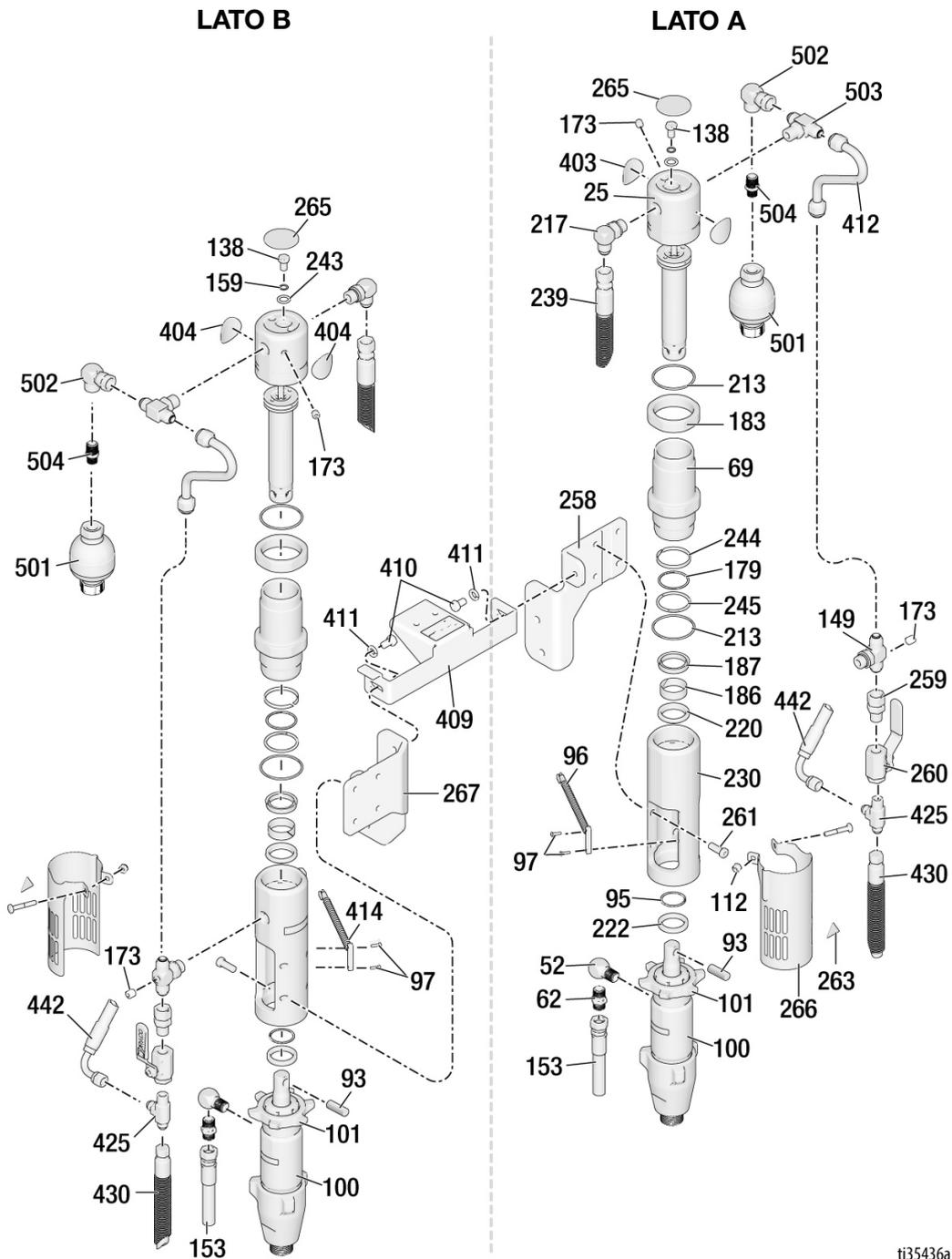
| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|---|-----|------|--------|---|-----|
| 40 | 24Y665 | TELAIO, leva dritta, verniciato | 1 | 233 | 101962 | VITE, di regolazione, sch | 2 |
| 48 | 17J125 | STAFFA, scorrimento | 2 | 234 | 25A255 | ALBERO, flessibile | 1 |
| 50 | 17J136 | VITE, esagonale, testa flangiata | 8 | 263▲ | 15H108 | ETICHETTA, sicurezza, avvertenza, schiacciamento | 1 |
| 104 | 17J120 | PIASTRA, comando | 1 | 268 | 17H698 | BOCCOLA, comando pressione, supporto | 1 |
| 105 | 114659 | PRESA, impugnatura | 2 | 269 | 119775 | DADO, pannello | 1 |
| 106 | 237686 | FILO, gruppo terra, montaggio | 1 | 270 | 115999 | ANELLO, di arresto | 1 |
| 107 | 107257 | VITE, autofilettante | 1 | 272 | 16Y408 | MANOPOLA, controllo pressione | 1 |
| 109 | 17J123 | PIASTRA, coperchio | 1 | 273 | 15A464 | ETICHETTA, comando | 1 |
| 112 | 102040 | DADO, blocco, esagonale | 4 | 290 | 128856 | MORSETTO | 2 |
| 113 | 17V517 | COPERCHIO, comando, usb, verniciato | 1 | 291 | 114687 | CLIP, ritegno | 2 |
| 114 | 128978 | VITE, per metallo, testa con rondella esagonale scanalata | 12 | 294 | 115483 | CONTRODADO | 2 |
| 129 | 189919 | KIT, vuoto, etichetta | 1 | 295 | 17K378 | ETICHETTA, marchio, LLV, coperchio della batteria | 1 |
| 146 | 120151 | TAPPO, tubo | 2 | 296 | 17K379 | ETICHETTA, marchio, console, protezione | 1 |
| 147 | 17J134 | COMANDO, leva acceleratore | 1 | 297 | 17K377 | COPERCHIO, batteria, verniciato | 1 |
| 148 | 25N791 | QUADRO, gruppo comandi (comprende 149) | 1 | 298▲ | 16W503 | ETICHETTA, sicurezza, messa a terra | 1 |
| 149 | 17H701 | GUARNIZIONE, ovale | 1 | 310 | 17K397 | ETICHETTA, avviso, utilizzo elettrico | 1 |
| 149 | 16W408 | MANOPOLA, impugnatura a T, perno filettato 1/4-20 | 2 | 311▲ | 17K396 | ETICHETTA, sicurezza | 1 |
| 166 | 17V520 | ETICHETTA, USB | 1 | 373 | 128131 | VITE, brugola, testa esagonale | 2 |
| 169 | 17J617 | FILO, cablaggio | 1 | 374 | 111307 | RONDELLA, di blocco, esterna | 2 |
| 201 | 107257 | VITE, autofilettante | 10 | 380▲ | 189930 | ETICHETTA, avvertenza | 1 |
| 205 | 24X370 | BATTERIA, 22 AH, sigillata (comprende 373, 374) | 1 | 392 | 172084 | SCHEDA, gruppo (include 166, 393, 394) | 1 |
| 206 | 17H644 | SUPPORTO, batteria | 1 | 393 | 17V519 | VITE, testa troncoconica | 2 |
| 207 | 126949 | FASCIA, batteria | 1 | 394 | 131718 | COPERCHIO, polvere, USB | 2 |
| 208 | 17H650 | COPERCHIO, elettrovalvola, automatica | 1 | 403 | 128855 | INTERRUTTORE, a bilanciere | 1 |
| 209 | 25A486 | ELETTROVALVOLA, modulo | 1 | 404 | 17J126 | STAFFA, copertura | 1 |
| 210 | 24Y777 | STAFFA, solenoide | 1 | 405 | 17J128 | STAFFA, interruttore | 1 |
| 211 | 24A487 | CAVO, pistola, elettrovalvola, automatico (comprende 151, 212, 213) | 1 | 407 | 120593 | VITE, macchina, torx, testa svasata | 4 |
| 212 | 128711 | PERNO, testa piana, 5/16 | 1 | 410 | 109466 | DADO, blocco, esagonale | 2 |
| 213 | 15R598 | CLIP, copiglia, forcina | 1 | 412 | 17J456 | ETICHETTA, comando | 1 |
| 217 | 110755 | RONDELLA, piatta | 2 | 434 | 15K162 | BLOCCO | 1 |
| 218 | 121114 | DADO, esagonale, autobloccante | 2 | 435 | 17J236 | INTERRUTTORE, pulsante a spinta | 1 |
| 219 | 128712 | TAPPO, copertura antipolvere | 2 | | | | |

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

Elenco dei ricambi - Filtri A e B

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|----------------------------------|-----|------|--------|---------------------------------------|-----|
| 51 | 17K166 | COLLETTORE, filtro | 2 | 62 | 196178 | ADATTATORE, nipplo | 2 |
| 52 | 196179 | RACCORDO, gomito, strada | 1 | 63 | 114708 | MOLLA, di compressione | 2 |
| 53 | 15C765 | TAPPO, filtro | 2 | 64 | 196181 | RACCORDO, nipplo | 2 |
| 54 | 15C766 | FLESSIBILE, diffusione | 2 | 65 | 15G563 | MANIGLIA, valvola | 2 |
| 55 | 24V455 | FILTRO, fluido | 2 | 66 | 116424 | DADO, cappuccio | 2 |
| 56 | 117285 | GUARNIZIONE, O-ring | 2 | 67 | 193709 | SEDE, valvola | 2 |
| 57 | 111801 | VITE, brugola, testa esagonale | 4 | 68 | 193710 | TENUTA, sede, valvola | 2 |
| 58 | 248024 | TRASDUTTORE, controllo pressione | 2 | 123 | 191239 | FLESSIBILE, accoppiato, 3/8" x 11'10" | 2 |
| 59 | 111457 | GUARNIZIONE, O-ring | 2 | 125 | 24V064 | FLESSIBILE, aspirazione/drenaggio | 2 |
| 60 | 15G331 | TAPPO, tubatura | 4 | 153 | 245226 | FLESSIBILE, accoppiato 3/8 x 3' | 1 |
| 61 | 287879 | VALVOLA, drenaggio, gruppo | 2 | 413 | 17Y104 | STAFFA, collettore | 1 |

Schema delle parti - Pompe del fluido A e B



ti35436a

Elenco dei ricambi - Pompe del fluido A e B

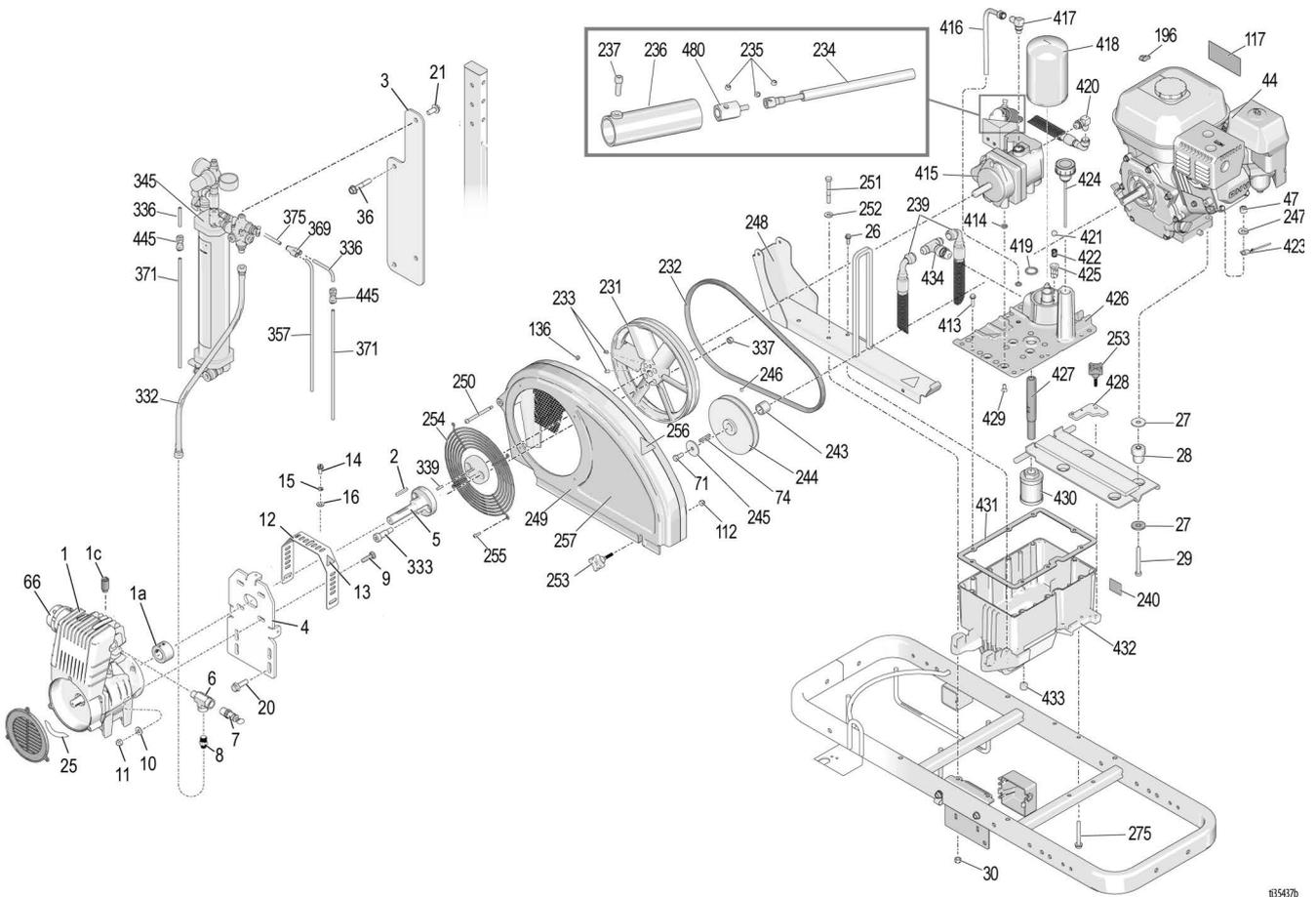
| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|-------|--------|---|-----|-------|--------|--|-----|
| 25 | 288754 | KIT, riparazione, asta a scatto/pistone | 1 | 245*‡ | 178226 | TENUTA, pistone | 1 |
| 52 | 196179 | RACCORDO, gomito, strada | 2 | 258 | 17Y049 | STAFFA, supporto, pompa, sinistra | 1 |
| 62 | 196178 | ADATTATORE, nipplo | 2 | 259 | 117328 | RACCORDO, nipplo, diritto | 1 |
| 69 | 246176 | KIT, riparazione, camicia, cilindro | 1 | 260 | 117441 | VALVOLA, sfera | 1 |
| 93 | 197443 | PERNO, pompa | 1 | 261 | 107210 | VITE | 4 |
| 95 | 116551 | ANELLO, ritenzione | 1 | 263*▲ | 15H108 | ETICHETTA, avvertenza, punto di impigliamento | 2 |
| 96 | 119720 | INTERRUTTORE, a lame con connettore | 1 | 265▲ | 15B063 | ETICHETTA, avvertenza di sicurezza, superficie calda | 1 |
| 97 | 114528 | VITE, macchina, Phillips, testa svasata | 2 | 266 | 24X474 | COPERCHIO, gruppo, asta pompa | 1 |
| 100 | 277068 | POMPA, volumetrica | 1 | 267 | 17Y047 | STAFFA, supporto, pompa, destra | 1 |
| 101 | 193394 | DADO, ritenzione | 1 | 403 | 17Y328 | ETICHETTA, "A" | 1 |
| 112 | 102040 | DADO, blocco, esagonale | 2 | 404 | 17Y329 | ETICHETTA, "B" | 1 |
| 138* | 106276 | VITE, a brugola, testa esagonale | 1 | 410 | 100133 | RONDELLA, blocco, 3/8 | 2 |
| 149 | 119841 | RACCORDO, a T, ramo str filettato | 1 | 411 | 100575 | VITE, tappo, testa esagonale | 2 |
| 159* | 155685 | GUARNIZIONE, O-ring | 1 | 412 | 15F519 | TUBO, idraulico, alimentazione | 1 |
| 153 | 245226 | FLESSIBILE, accoppiato 3/8 x 3' | 1 | 414 | 131774 | INTERRUTTORE, a lame | 1 |
| 173 | 100139 | TAPPO, tubo | 1 | 425 | 131817 | RACCORDO, a T | 2 |
| 179*‡ | 108014 | GUARNIZIONE, O-ring | 1 | 430 | 17Y306 | FLESSIBILE, idraulico, alimentazione | 2 |
| 183 | 15A726 | DADO, bloccato | 1 | 442 | 15G784 | FLESSIBILE, accoppiato | 2 |
| 186* | 112342 | CUSCINETTO, asta | 2 | 501 | 131814 | ACCUMULATORE, membrana | 2 |
| 187‡ | 112561 | GUARNIZIONE, blocco | 1 | 502 | 115829 | ADATTATORE, girevole, 90° | 2 |
| 213*‡ | 117283 | GUARNIZIONE, O-ring | 2 | 503 | 113584 | A T, diramazione | 2 |
| 217 | 117607 | RACCORDO, gomito, filettatura standard | 2 | 504 | 131815 | ADATTATORE, dritto | 2 |
| 220*‡ | 117739 | SPAZZOLA, asta | 1 | | | | |
| 222 | 287186 | Kit, riparazione, magnete | 1 | | | | |
| 230 | 15A728 | COLLETORE, adattatore | 1 | | | | |
| 243* | 178179 | RONDELLA, tenuta | 1 | | | | |
| 239 | 287176 | Kit, riparazione, flessibile | 2 | | | | |
| 244*‡ | 178207 | CUSCINETTO, pistone | 1 | | | | |

* Incluso nel kit di riparazione asta a scatto/pistone/tappo 288754

‡ Queste parti sono incluse nel kit di riparazione per tenuta idraulica 246174

▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

Schema delle parti - Motore e compressore



035407b

Elenco dei ricambi - Motore e Compressore

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|--|-----|------|--------|---|-----|
| 1 | 25R108 | COMPRESSORE, olio | 1 | 247 | 100023 | RONDELLA, piatta | 4 |
| 1a† | 19B286 | KIT, collare, albero, <i>Include 1b, 1d, 1e e 23</i> | 1 | 248 | 288261 | BINARIO, protezione cinghia, gruppo | 1 |
| 1b◆ | 25R109 | COLLARE, albero | 1 | 249 | 288734 | PROTEZIONE, cinghia (comprende 136, 250, 254, 255) | 1 |
| 1c† | 25R114 | SFIATATOIO, olio | 1 | 250 | 119434 | VITE, spalla, testa svasata | 1 |
| 1d◆ | 25R110 | VITE DI FERMO, M5x8 | 1 | 251 | 802277 | VITE, lavorata | 2 |
| 1e◆ | 25R111 | VITE, blocco M8x10 | 2 | 252 | 100527 | RONDELLA, piatta | 2 |
| 2 | 25P605 | CHIAVE, quadrata; 3/16 x 1,34 | 1 | 253 | 15D862 | DADO, manuale | 2 |
| 3 | 25P599 | STAFFA, serbatoio aria | 1 | 254 | 117284 | GRIGLIA, ventola, protezione | 1 |
| 4 | 25P600 | STAFFA, dritta compressore | 1 | 255 | 115477 | VITE, macchina, torx, testa svasata | 4 |
| 5 | 25P602 | ACCOPPIATORE, piastra di montaggio | 1 | 256▲ | 16M768 | ETICHETTA, avvertenza, iso, punto pericoloso | 2 |
| 6 | 124490 | RACCORDO, a T, terminale | 1 | 257 | 17H689 | ETICHETTA, marchio, LLV 200HS, protezione | 1 |
| 7 | 113769 | VALVOLA, sicurezza | 1 | 275 | 120981 | VITE, per metallo, testa con rondella esagonale | 2 |
| 8 | 164672 | ADATTATORE | 1 | 332 | 16T939 | FLESSIBILE, accoppiato | 1 |
| 9 | 17N821 | BULLONE, carrello | 4 | 333 | 126833 | VITE, spalla, testa esagonale incassata | 2 |
| 10 | 100527 | RONDELLA, piana | 4 | 336 | 16U273 | FLESSIBILE, pneumatico | 3 |
| 11 | 111040 | CONTRODADO, blocco, inserto, nylock, 5/16 | 4 | 337 | 112958 | DADO, esag. flangiato; 3/8-16 | 2 |
| 12 | 25P598 | PROTEZIONE, compressore | 1 | 339 | 120376 | CHIAVE, quadrata, 188 | 1 |
| 13▲ | 15H108 | ETICHETTA, sicurezza, avvertenza, schiacciamento | 2 | 345 | 17Y644 | SERBATOIO, pressione, MMA | 1 |
| 14 | 108296 | VITE, macchina, testa rondella esagonale | 3 | 357 | 16U274 | FLESSIBILE, pneumatico | 1 |
| 15 | 100016 | RONDELLA, di blocco | 3 | 369 | 115287 | RACCORDO, tubo a Y | 1 |
| 16 | 110755 | RONDELLA, piana, 1/4" | 3 | 371 | 17C065 | TUBO, aria, 1/4 OD | 3 |
| 20 | 111193 | VITE, testa tonda flangiata | 4 | 375 | 190010 | TUBO | 2 |
| 21 | 111192 | VITE, testa tonda flangiata | 2 | 445 | 16F366 | RACCORDO, 1/4 ptc x 1/4 ptc, Fda | 2 |
| 25 | 25R330 | GUARNIZIONE, adesivo, compressione | 1 | 413 | 119426 | VITE, per metallo, testa con rondella esagonale | 8 |
| 26 | 260212 | VITE, esagonale, testa con spallamento, autofilettante | 2 | 414 | 107188 | GUARNIZIONE, O-ring | 4 |
| 27 | 108851 | RONDELLA, piatta | 8 | 415 | 287179 | KIT, riparazione, pompa (comprende 235, 414, 419, 429, 480) | 1 |
| 28 | 15E888 | UMIDIFICATORE, montaggio motore | 4 | 416 | 246167 | KIT, riparazione, drenaggio cassa | 1 |
| 29 | 113664 | VITE, brugola, testa esagonale | 4 | 417 | 110792 | RACCORDO, gomito, maschio, 90° | 1 |
| 30 | 111040 | CONTRODADO, inserto, nylock, 5/16 | 2 | 418 | 246173 | KIT, riparazione, filtro dell'olio | 1 |
| 31 | 111194 | VITE, tappo, testa flangiata | 2 | 419 | 156401 | GUARNIZIONE, O-ring | 1 |
| 36 | 111194 | VITE, testa tonda flangiata | 2 | 420 | 116829 | RACCORDO, gomito, idraulico | 1 |
| 44 | 116080 | MOTORE | 1 | 421 | 100084 | SFERA, metallica | 1 |
| | 25P296 | MOTORE, BENZINA, 6,5 HP, Honda, China | 1 | 422 | 116967 | MOLLA, di compressione | 1 |
| 47 | 110838 | CONTRODADO | 4 | 423 | 240997 | CONDUTTORE, di terra | 1 |
| 66† | 25R115 | FILTRO, aria, compressore | 1 | 424 | 120726 | TAPPO, foro di sfiato, del serbatoio | 1 |
| 71 | 108842 | VITE, brugola, testa esagonale | 1 | 425 | 198841 | FERMO, sfera, pressione bypass | 1 |
| 74 | 117632 | CHIAVE, quadrata, 3/16x1,25 | 1 | 426 | 15M057 | COPERCHIO, serbatoio, 200HS | 1 |
| 112 | 102040 | DADO, blocco, esagonale | 1 | 427 | 15E587 | TUBO, aspirazione | 1 |
| 117▲ | 194126 | ETICHETTA, avvertenza | 1 | 428 | 15E476 | STAFFA, fermo, motore | 1 |
| 136 | 116969 | DADO, blocco | 2 | 429 | 117471 | VITE, macchina, esagonale a testa piatta | 4 |
| 196 | 114956 | TERMINALE, morsetto, isolato | 1 | 430 | 116919 | FILTRO, rete, aspirazione | 1 |
| 231 | 16U205 | PULEGGIA, ventola | 1 | 431 | 120604 | GUARNIZIONE, serbatoio | 1 |
| 232 | 119433 | CINGHIA | 1 | 432 | 15J513 | SERBATOIO | 1 |
| 233 | 120087 | VITE, di fermo, 1/4 x 1/2 | 2 | 433 | 101754 | TAPPO, tubo; 3/8 nptf | 1 |
| 234 | 25A255 | ALBERO, flessibile, comando idraulico | 1 | 434 | 126061 | RACCORDO, "T" N. 8 JIC, girevole | 1 |
| 235 | 112303 | VITE, di fermo, testa esagonale con patch | 3 | 445 | 16F366 | RACCORDO, 1/4 ptc x 1/4 ptc | 2 |
| 236 | 15C958 | PROTEZIONE, controllo pressione | 1 | | | | |
| 237 | 112166 | VITE, a brugola, sch | 7 | | | | |
| 239 | 15C364 | FLESSIBILE, idraulico, ritorno | 2 | | | | |
| 240 | 15K440 | ETICHETTA, marchio, raffreddamento GH/EH | 1 | | | | |
| 243 | 15B314 | MANICA, albero del motore | 1 | | | | |
| 244 | 15E758 | PULEGGIA, 13,9 cm (5,50") | 1 | | | | |
| 245 | 112717 | RONDELLA | 1 | | | | |
| 246 | 100002 | VITE, di regolazione, sch | 1 | | | | |

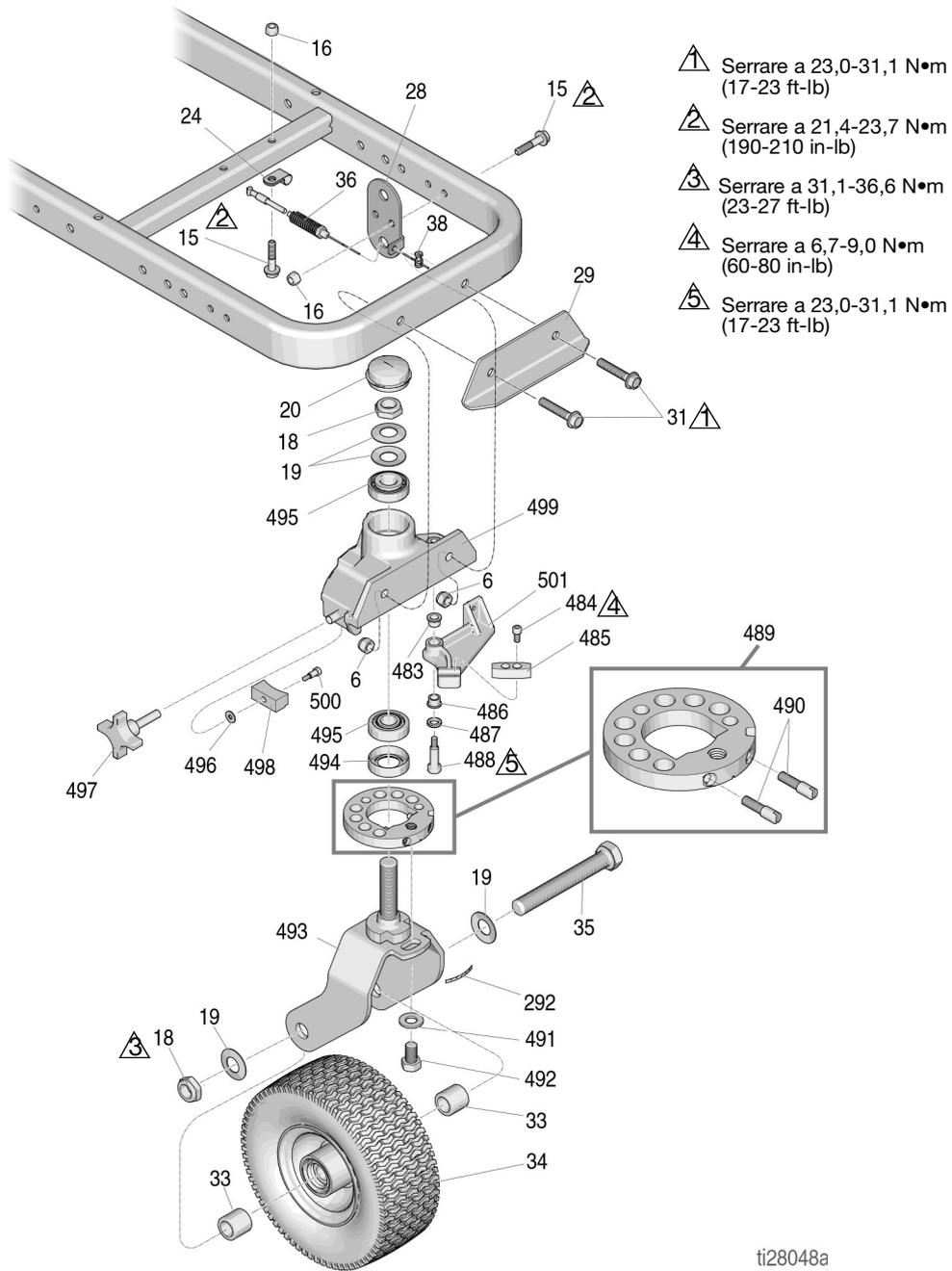
▲ Le etichette, le targhette e le schede di sicurezza sono sostituibili gratuitamente.

* Incluso nel set 16R963

◆ Parti incluse nel set 19B286

† Parti incluse nel set 25R108

Schema delle parti - Ruota piroettante EZ Align™



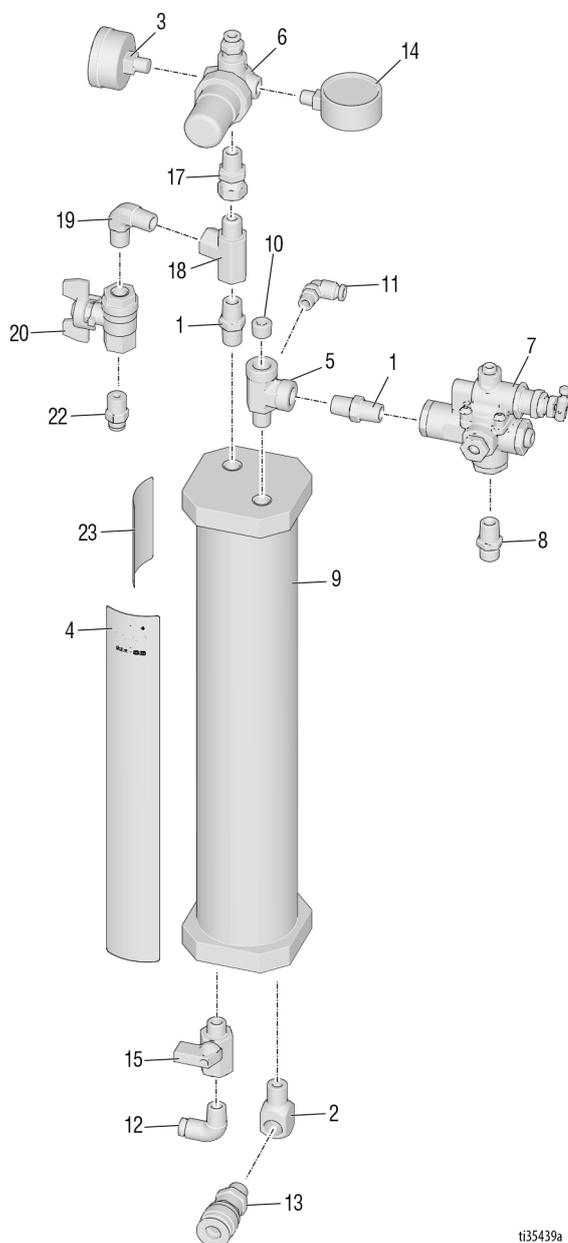
Elenco dei ricambi - Raccordo girevole EZ Align

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|-------|--------|--|-----|-------|--------|----------------------------------|-----|
| 6 | 101566 | DADO, blocco | 2 | 485*‡ | 193662 | FERMO, cuneo | 1 |
| 15 | 112960 | VITE, a brugola, testa flangiata | 3 | 487*‡ | 15J603 | DISTANZIATORE, circolare | 1 |
| 16 | 111040 | CONTRODADO, inserto, nylon, 5/16 | 3 | 488*‡ | 120476 | BULLONE, spalla | 1 |
| 18*‡ | 112405 | DADO, blocco | 2 | 489*‡ | 17H486 | DISCO, regolatore, gruppo | 1 |
| 19*‡ | 112825 | RONDELLA | 4 | 490*‡ | 17G762 | VITE, regolatore disco | 1 |
| 20*‡ | 114648 | TAPPO, polvere | 1 | 491*‡ | 113962 | RONDELLA | 1 |
| 24 | 108868 | MORSETTO, cavo | 1 | 492* | 114681 | VITE, a brugola, testa esagonale | 1 |
| 28‡ | 15F910 | STAFFA, cavo | 1 | 493*‡ | 17H485 | FORCELLA | 1 |
| 29 | 240991 | STAFFA, ruota orientabile, anteriore | 1 | 494*‡ | 113484 | TENUTA, grasso | 1 |
| 31 | 114982 | VITE, a brugola, testa flangiata | 2 | 495*‡ | 113485 | CUSCINETTO, rulli conici | 2 |
| 33*‡ | 193658 | DISTANZIATORE, tenuta | 2 | 496*‡ | 112776 | RONDELLA, piatta | 1 |
| 34* | 114549 | RUOTA, pneumatica | 1 | 497*‡ | 181818 | MANOPOLA, con rebbi | 1 |
| 35* | 113471 | VITE, brugola, testa a esagono incassato | 1 | 498*‡ | 193661 | GANASCIA | 1 |
| 36‡ | 241445 | CAVO | 1 | 499*‡ | 15G952 | RUOTA ORIENTABILE | 1 |
| 38‡ | 114802 | FERMO, filo | 1 | 500*‡ | 108483 | VITE, spalla | 1 |
| 292*‡ | 17H489 | ETICHETTA, regolazione disco | 1 | | | | |
| 483*‡ | 114548 | BRONZINA | 2 | | | | |
| 484*‡ | 110754 | VITE, a brugola, sch | 2 | | | | |

* Incluso nel kit di riparazione del raccordo girevole 240719

‡ Incluso nel kit di riparazione del raccordo girevole 241105

Schema delle parti - Serbatoio a pressione



ti35439a

Elenco dei ricambi - Serbatoio a pressione

| Rif. | Codice | Descrizione | Qtà | Rif. | Codice | Descrizione | Qtà |
|------|--------|--|-----|------|--------|---|-----|
| 1 | 156971 | RACCORDO, nipplo, corto | 2 | 13 | 116720 | GIUNTO, rapido | 1 |
| 2 | 187357 | RACCORDO A GOMITO, m/f | 1 | 14 | 104655 | MANOMETRO, pressione aria | 1 |
| 3 | 16W088 | MANOMETRO, pressione dell'aria | 1 | 15 | 15B565 | VALVOLA, sfera | 1 |
| 4 | 194666 | ETICHETTA, LineLazer, sistema a microsferi EZ | 1 | 16 | 070408 | SIGILLANTE, tubatura, inox | 1 |
| 5 | 17C463 | RACCORDO, a T, terminale | 1 | 17 | 156823 | RACCORDO, giunto, girevole | 1 |
| 6 | 16U375 | REGOLATORE | 1 | 18 | 116504 | RACCORDO, a T, corsa | 1 |
| 7 | 126804 | REGOLATORE, scaricatore | 1 | 19 | 110249 | ADATTATORE, gomito maschio, 90° | 1 |
| 8 | 162453 | RACCORDO, 1/4 npsm x 1/4 npt | 1 | 20 | 122946 | VALVOLA, spegnimento | 1 |
| 9 | 16U174 | SERBATOIO, pressione | 1 | 21 | 101566 | DADO, blocco (non mostrato) | 2 |
| 10 | 101971 | TAPPO, tubatura | 1 | 22 | 128637 | RACCORDO, ptc, dritto, 1/4 | 1 |
| 11 | 118486 | RACCORDO, gomito, spinta | 1 | 23 | 17Y520 | ETICHETTA, istruzioni, posizione della valvola | 1 |
| 12 | 113321 | RACCORDO, gomito, tubo | 1 | | | | |

Accessori della pistola

Kit tenuta laterale in acciaio inossidabile

I kit includono un anello di tenuta per ogni guarnizione in inox.

| N. parte kit | Descrizione | N. di guarnizioni per kit |
|--------------|-----------------------|---------------------------|
| 246348 | KIT GUARNIZIONE, INOX | 2 |
| 277299 | KIT GUARNIZIONE, INOX | 50 |

Kit tenuta laterale in lega di policarburo

I kit includono un anello di tenuta per ogni guarnizione in lega di policarburo. Le tenute opzionali a elevata usura, in lega di policarburo non metalliche sono per fluidi alternativi.

| N. parte kit | Descrizione | N. di guarnizioni per kit |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 249990 | KIT DELLA TENUTA, lega in policarburo | 2 |
| 277298 | KIT DELLA TENUTA, lega in policarburo | 50 |

Copertura della pistola

Coperture 244914

Tiene la pistola pulita durante la spruzzatura. Confezione da 10.

Lubrificante per la ricostruzione della pistola

248279, 113 grammi (4 once) [10]

Lubrificante a elevata adesione, resistente all'acqua, a base di litio. Schede dei dati di sicurezza disponibili all'indirizzo www.graco.com.

Cartuccia di grasso per spegnimento pistola

Cartuccia 248280, 85 grammi (3 once) [10]

Lubrificante a bassa viscosità formulato in modo speciale che fluisce facilmente tra i passaggi della pistola per impedire l'indurimento dei materiali bicomponente e mantenere puliti i passaggi del fluido. Vedere pagina 31.

Collettore di lavaggio

15B817 Blocco collettore

Vedere rif. n. 52, pagina 76.

Kit contenitore lavaggio solvente

Tazza solvente 248139, 0,95 l (1 qt)

Completo di collettore lavaggio 15B817 per lavare la pistola con solvente. Portatile per lavaggi in remoto. Vedere il manuale 309963.

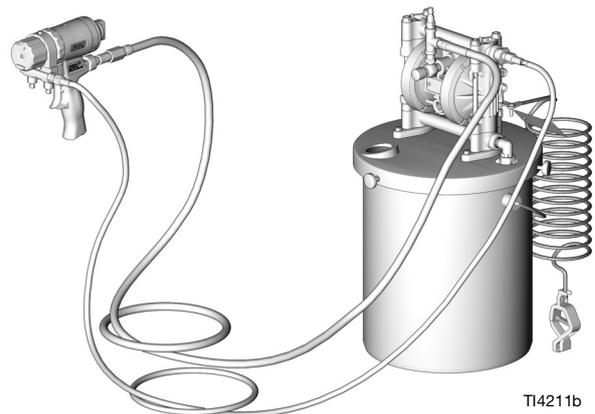


T14165a

Kit secchio di lavaggio solvente

Secchio 248229 da 19 l (5,0 gal.)

Include il collettore di lavaggio con valvole di arresto singole A e B e regolatore dell'aria. Vedere il manuale 309963.



T14211b

Kit di pulizia della pistola

15D546

Il kit include 11 strumenti e pennelli per la pulizia della pistola.

Kit schermo del filtro della valvola di ritegno

Ogni kit include dieci reti filtranti.

La pistola è fornita con reti filtranti da 80 mesh.

| Codice | Descrizione |
|--------|--------------------------------------|
| 246357 | 40 mesh (0,015"/0,38 mm, 375 micron) |

Kit di punte da trapano

119386

Il kit comprende 20 punte da trapano di pulizia nelle misure dal N.61 fino al N.80.

Kit di punte da trapano per pulizia impugnatura

248969

Il kit include tutte e 5 le punte da trapano di lunghezza extra necessarie per pulire i passaggi dell'aria nell'impugnatura della pistola a spurgo dell'aria.

Liquidi per la conservazione delle cartucce consentiti

| Liquido di conservazione | Codice |
|--------------------------|------------------------|
| TSL | 206994, 206995, 206996 |
| Olio per pompe ISO | 217374, 218656 |

Kit di cartucce

| Codice | Descrizione | Qtà |
|--------|--|-----|
| 25V433 | KIT, Fusion PC, cartuccia, confezione da 1 | 1 |
| 25V432 | KIT, Fusion PC, cartuccia, confezione da 4 | 4 |

Utensili per la cartuccia Fusion PC

25P660

Il kit include martinetto di ricambio, ingrassatore e utensile divisore per facilitare la rimozione della cartuccia e la risoluzione dei problemi.

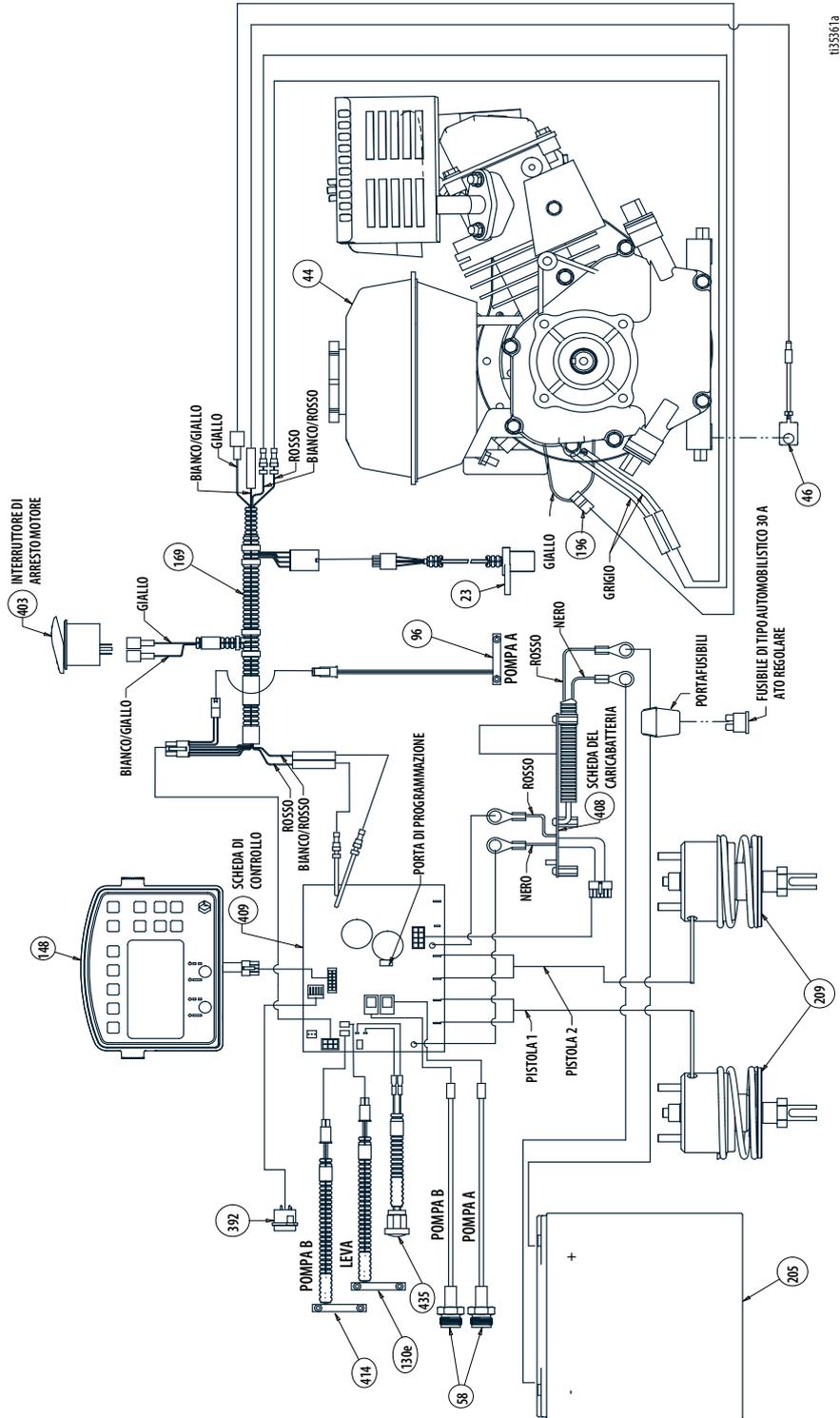
Miscelatore statico MMA

25U454

Accessorio della pistola Fusion per applicazioni in climi freddi dove è necessaria un'ulteriore miscelazione dei materiali.

| Codice | Descrizione |
|--------|---|
| 25U449 | ADATTATORE, MMA, miscelatore statico |
| 25U450 | ADATTATORE, porta ugello, MMA, statico |
| 17L856 | TENUTA, O-ring |
| 25U452 | KIT, elemento miscelatore, confezione da 12 |
| 25U729 | CONTENITORE, lavaggio |

Diagramma di cablaggio



033561a

Legenda simboli; Mondo

LEGENDA GLOBALE SIMBOLI LLV SCHERME DEI MENU

| MODALITÀ STRIPING | MODALITÀ MISURAZIONE | MODALITÀ LAYOUT | IMPOSTAZIONI/DATI | REGISTRAZIONE DEI DATI |
|---|--|---|--|---|
| <p>MANUALE, SEMI-AUTOMATICA o AUTOMATICA</p> <p>PRESSIONE</p> <p>GALLONI/LITRI</p> <p>SPessore LINEA</p> <p>LUNGHEZZA VERNICE</p> <p>LUNGHEZZA SPAZIO</p> <p>LARGHEZZA LINEA</p> <p>USCITA</p> <p>GIALLO</p> <p>BIANCO</p> <p>NERO</p> <p>BLU</p> <p>VERDE</p> <p>ROSSO</p> <p>BATTERIA SCARICA</p> <p>BATTERIA IN CARICA</p> | <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 10</p> <p>PREMERE PER AVVIARE/INTERROMPERE</p> <p>TENERE PREMUTO PER SPRUZZARE UN PUNTO</p> | <p>CALCOLATRICE STALLO</p> <p>CALCOLATRICE ANGOLO</p> <p>LARGHEZZA STALLO</p> <p>SELETTORE DIMENSIONE PUNTO</p> | <p>CALIBRAZIONE</p> <p>IMPOSTAZIONI</p> <p>UNITÀ</p> <p>INFORMAZIONI E DATI SULLA DURATA</p> <p>MODALITÀ SCHEMA</p> <p>MARCATORE</p> <p>IMPOSTAZIONI PISTOLA</p> <p>PESO SPECIFICO</p> <p>ORE MOTORE</p> <p>DISTANZA TOTALE</p> <p>GALLONI TOTALI</p> <p>REV. SOFTWARE</p> <p>CODICI DI ERRORE</p> <p>CONTRASTO</p> <p>DIAGNOSTICA</p> <p>ORA E DATA</p> <p>SPEGNIMENTO BASSA VELOCITÀ</p> | <p>INIZIARE A SALVARE UN NUOVO LAVORO</p> <p>LAVORI</p> <p>INDICATORE ORARIO</p> <p>SCORRIMENTO</p> <p>ELIMINA</p> <p>DISTANZA VERNICIATA</p> <p>GALLONI DELLA LINEA VERNICIATA</p> <p>GALLONI DELLO STENCIL VERNICIATO</p> <p>ORA E DATA</p> <p>GALLONI/LITRI TOTALI</p> |

026025A

Specifiche tecniche

| LineLazer V 200MMA (Modelli 17Y234, 18B025, 17Y513, 17Y233, 17Y514) | | |
|---|---|--|
| | USA | Metrico |
| Dimensioni | | |
| Altezza (con barra dell'impugnatura abbassata) | Senza imballo - 44,5" Con imballo - 52,5" | Senza imballo - 113,03 cm Con imballo - 133,35 cm |
| Larghezza | Senza imballo - 34,25" Con imballo - 37,0 pollici | Senza imballo - 87,0 cm Con imballo - 93,98 cm |
| Lunghezza | Senza imballo - 68,75 poll. Con imballo - 73,5 pollici | Senza imballo - 174,63 cm Con imballo - 186,69 cm |
| Peso (a secco – senza vernice) | Senza imballo - 554 lbs Con imballo - 621 lbs | Senza imballo - 251 kg Con imballo - 282 kg |
| Rumore (dBa) | | |
| Potenza sonora come da ISO 9614: | 99.0 | |
| Pressione sonora come da ISO 9614: | 85.5 | |
| Vibrazione (m/s²) (esposizione quotidiana 8 ore) | | |
| Mano-braccio (come da ISO 5349) | Mano sinistra 1,71 Mano destra 2,23 | |
| Tutto il corpo (come da ISO 2631) | 0.4 | |
| Livello di potenza (CV) | | |
| Livello di potenza (CV) come da SAE J1349 | 6,5 HP a 3600 g/min | 4,84 kW a 3600 giri/min. |
| Erogazione massima | 2,15 gpm | 8,14 lpm |
| Dimensioni massime dell'ugello 1 pistola 2 pistole | 0,047 0,035 | |
| Filtro d'ingresso della vernice | 16 mesh | 1190 micron |
| Filtro di uscita della vernice | 40 mesh | 297 micron |
| Dimensioni ingresso pompa | 1 in. NSPM (m) | |
| Dimensioni uscita pompa | 3/8 NPT (f) | |
| Pressione massima d'esercizio | 3300 psi | 228 bar, 22,8 MPa |
| Pressione massima di esercizio del fluido | 3300 psi | 228 bar, 22,8 MPa |
| Portata a flusso libero massima | 2,15 gpm | 8,14 lpm |
| Cicli per gallone/litro | 62 cpg | 16,4 cpl |
| Capacità del serbatoio idraulico | 1,25 galloni | 4,73 litri |
| Pressione idraulica | 1825 psi | 124 bar |
| Capacità elettrica | 84 W a 3600 giri/min. | |
| Batteria | 12 V, 22 Ah, piombo-acido sigillata, scarica profonda | |
| Parti a contatto con il fluido | | |
| PTFE, nylon, poliuretano, V-Max, UHMWPE, fluoroelastomero, acetale, cuoio, carburo di tungsteno, acciaio inossidabile, cromatura, acciaio al carbonio nichelato, ceramica | | |

Specifiche tecniche - Pistola

| Pistola a spruzzo Fusion MMA PC | | |
|---|---|-------------------|
| | USA | Metrico |
| Pressione massima di esercizio del fluido | 3500 psi | 24,5 MPa, 245 bar |
| Pressione ingresso aria minima | 80 psi | 0,56 MPa, 5,6 bar |
| Pressione massima di ingresso aria | 130 psi | 0,9 MPa, 9 bar |
| Massima temperatura del fluido | 200° F | 94° C |
| Dimensioni ingresso dell'aria | a pressare 1/4 | |
| Dimensione dell'ingresso del componente A | 1/4 NPT | |
| Dimensione dell'ingresso del componente B | 1/4 NPT | |
| | | |
| Dimensioni | 7,5 x 8,1 x 3,3 in. | 191 x 206 x 84 mm |
| Peso | 2,5 lb | 1,1 kg |
| Parti a contatto con il fluido | | |
| Pistola | Alluminio, acciaio inossidabile, acciaio al carbonio, carburo, O-ring resistenti chimicamente | |
| Porte per aria/grasso della cartuccia | Acciaio inossidabile, alluminio, alluminio anodizzato, O-ring non resistenti alle sostanze chimiche, nylon | |
| Porte del fluido della cartuccia | Acciaio inossidabile, O-ring resistenti alle sostanze chimiche, alluminio anodizzato, alluminio, lega di policarbonato, nylon | |
| Rumore | | |
| Massima pressione sonora | 81,1 dB(A), utilizzando AR5252 a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar) | |
| Massima potenza sonora | 91,0 dB(A), utilizzando AR5252 a 100 psi (0,7 MPa; 7 bar) | |
| Potenza sonora misurata in base allo standard ISO-9416-2. | | |
| Note | | |
| Tutti i marchi commerciali o registrati indicati nel presente documento sono di proprietà dei rispettivi proprietari. | | |

| | |
|---|--|
| Tempo di rimessaggio | Indefinito purché le parti/i componenti vengano sostituiti secondo il programma e le procedure di manutenzione previste per il rimessaggio e descritte nel manuale. |
| Manutenzione per il rimessaggio | Sostituire le guarnizioni in cuoio e il controllo pressione ogni 5 anni. |
| Vita utile | La vita utile varia a seconda dell'uso, dei materiali spruzzati, dei metodi di conservazione e della manutenzione. La durata minima è 25 anni. |
| Manutenzione ordinaria | Sostituire le guarnizioni in cuoio e il controllo pressione al massimo ogni 5 anni, a seconda dell'uso. |
| Smaltimento al termine della vita utile | Se lo spruzzatore non è più in condizioni operative, dovrà essere messo fuori servizio e smaltito. Le singole parti devono essere separate in base al materiale e smaltite correttamente. I materiali da costruzione principali sono indicati nella Sezione Materiali utilizzati. I componenti elettronici sono conformi alla norma RoHS e devono essere smaltiti correttamente. |

| Codice data/codice seriale Graco | Mese (primo carattere) | Anno (2° e 3° carattere) | Serie (4° carattere) | Codice (5°-10° carattere) | Serie (11°-16° carattere) |
|--|------------------------|--------------------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Codice di esempio per la data: A16A | A = gennaio | 16 = 2016 | A = numero di controllo seriale | | |
| Codice seriale di esempio: L16A232749000102 | L = dicembre | 16 = 2016 | A = numero di controllo seriale | Codice alfanumerico a 6 cifre | Numero di serie sequenziale a 6 cifre |

Proposizione California 65

RESIDENTI IN CALIFORNIA

 **AVVERTENZA:** Rischio di cancro e problemi riproduttivi – www.P65warnings.ca.gov.

Garanzia standard Graco

Graco garantisce che tutte le apparecchiature cui si fa riferimento nel presente documento, prodotte da Graco e recanti il suo marchio, sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera alla data di vendita all'acquirente originale. Fatta eccezione per le eventuali garanzie a carattere speciale, esteso o limitato applicate da Graco, Graco provvederà a riparare o sostituire qualsiasi parte delle sue apparecchiature di cui abbia accertato la condizione difettosa per un periodo di dodici mesi a decorrere dalla data di vendita. La presente garanzia si applica solo alle apparecchiature che vengono installate, utilizzate e di cui viene eseguita la manutenzione secondo le raccomandazioni scritte di Graco.

La presente garanzia non copre i casi di usura comuni, né alcun malfunzionamento, danno o usura causati da installazione scorretta, applicazione impropria, abrasione, corrosione, manutenzione inadeguata o impropria, negligenza, incidenti, manomissione o sostituzione di componenti con prodotti non originali Graco, e pertanto Graco declina ogni responsabilità rispetto alle citate cause di danno. Graco non potrà essere ritenuta responsabile neppure per eventuali malfunzionamenti, danni o usura causati dall'incompatibilità delle apparecchiature Graco con strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco o da progettazioni, produzioni, installazioni, funzionamenti o manutenzioni errate di strutture, accessori, apparecchiature o materiali non forniti da Graco.

La presente garanzia è condizionata alla resa prepagata dell'apparecchiatura che si dichiara essere difettosa a un distributore Graco autorizzato affinché ne verifichi il difetto dichiarato. Se il difetto dichiarato viene verificato, Graco riparerà o sostituirà senza alcun addebito tutti i componenti difettosi. L'apparecchiatura sarà restituita all'acquirente originale con trasporto prepagato. Se l'ispezione non rileva difetti nei materiali o nella lavorazione, le riparazioni saranno effettuate a un prezzo ragionevole comprensivo dei costi per le parti di ricambio, la manodopera e il trasporto.

QUESTA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, ESPLICITE O IMPLICITE INCLUSE, MA SOLO A TITOLO ESEMPLIFICATIVO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER SCOPI PARTICOLARI.

L'unico obbligo di Graco e il solo rimedio a disposizione dell'acquirente per eventuali violazioni della garanzia sono quelli indicati in precedenza. L'acquirente accetta che nessun altro rimedio (ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali o consequenziali derivanti dalla perdita di profitto, mancate vendite, lesioni alle persone o danni alle proprietà o qualsiasi altra perdita accidentale o consequenziale) sia messo a sua disposizione. Qualsiasi azione legale per violazione della garanzia dovrà essere intrapresa entro due (2) anni dalla data di vendita.

GRACO NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA E NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALITÀ E ADATTABILITÀ A SCOPI PARTICOLARI RELATIVAMENTE AD ACCESSORI, ATTREZZATURE, MATERIALI O COMPONENTI VENDUTI MA NON PRODOTTI DA GRACO. Tali articoli venduti, ma non prodotti, da Graco (come motori elettrici, interruttori, tubi flessibili, ecc.) sono coperti dalla garanzia, se esiste, dei rispettivi fabbricanti. Graco fornirà all'acquirente un'assistenza ragionevole in caso di reclami per violazione di queste garanzie.

Graco non è in alcun caso responsabile di danni indiretti, accidentali, speciali o consequenziali alla fornitura da parte di Graco dell'apparecchiatura di seguito riportata o per la fornitura, il funzionamento o l'utilizzo di qualsiasi altro prodotto o altro articolo venduto, a causa di violazione del contratto, violazione della garanzia, per negligenza di Graco o altro.

Informazioni Graco

Per le informazioni aggiornate sui prodotti Graco, visitare il sito www.graco.com.

Per informazioni sui brevetti, visitare www.graco.com/patents.

PER INVIARE UN ORDINE, contattare il distributore GRACO o chiamare il numero 1-800-690-2894 per individuare il distributore più vicino.

Tutte le informazioni e le illustrazioni contenute nel presente documento sono basate sui dati più aggiornati disponibili al momento della pubblicazione. Graco si riserva il diritto di apportare modifiche in qualunque momento senza preavviso.

Traduzione delle istruzioni originali. This manual contains Italian. MM 3A9099

Sede generale Graco: Minneapolis

Uffici internazionali: Belgio, Cina, Giappone, Corea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Tutti gli stabilimenti di produzione Graco hanno ottenuto la certificazione ISO 9001.

www.graco.com

Revisione C, gennaio 2023